



SECURITY COUNCIL OFFICIAL RECORDS

TWENTY-FIRST YEAR

1309 *th* MEETING: 20 OCTOBER 1966

ème SÉANCE: 20 OCTOBRE 1966

VINGT ET UNIÈME ANNÉE

aw

CONSEIL DE SÉCURITÉ DOCUMENTS OFFICIELS

NEW YORK

TABLE OF CONTENTS

	<i>Page</i>
Provisional agenda (S/Agenda/1309)	1
Adoption of the agenda	1
The Palestine question:	
Letter dated 12 October 1966 from the Permanent Representative of Israel to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/7540)	1

TABLE DES MATIÈRES

Ordre du jour provisoire (S/Agenda/1309)	1
Adoption de l'ordre du jour	1
Question de Palestine:	
Lettre, en date du 12 octobre 1966, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant permanent d'Israël auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/7540)	1

Symbols of United Nations documents are composed of capital letters combined with figures. Mention of such a symbol indicates a reference to a United Nations document.

Documents of the Security Council (symbol S/...) are normally published in quarterly *Supplements* of the *Official Records of the Security Council*. The date of the document indicates the supplement in which it appears or in which information about it is given.

The resolutions of the Security Council, numbered in accordance with a system adopted in 1964, are published in yearly volumes of *Resolutions and Decisions of the Security Council*. The new system, which has been applied retroactively to resolutions adopted before 1 January 1965, became fully operative on that date.

*

* *

Les cotes des documents de l'Organisation des Nations Unies se composent de lettres majuscules et de chiffres. La simple mention d'une cote dans un texte signifie qu'il s'agit d'un document de l'Organisation.

Les documents du Conseil de sécurité (cotes S/...) sont, en règle générale, publiés dans des *Suppléments* trimestriels aux *Documents officiels du Conseil de sécurité*. La date d'un tel document indique le supplément dans lequel on trouvera soit le texte en question, soit des indications le concernant.

Les résolutions du Conseil de sécurité, numérotées selon un système adopté en 1964, sont publiées, pour chaque année, dans un recueil de *Résolutions et décisions du Conseil de sécurité*. Ce nouveau système, appliqué rétroactivement aux résolutions antérieures au 1er janvier 1965, est entré pleinement en vigueur à cette date.

THIRTEEN HUNDRED AND NINTH MEETING

Held in New York, on Thursday, 20 October 1966, at 3 p.m.

MILLE TROIS CENT NEUVIÈME SÉANCE

Tenue à New York, le jeudi 20 octobre 1966, à 15 heures.

President: Lord CARADON (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland).

Present: The representatives of the following States: Argentina, Bulgaria, China, France, Japan, Jordan, Mali, the Netherlands, New Zealand, Nigeria, Uganda, Union of Soviet Socialist Republics, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America and Uruguay.

Provisional agenda (S/Agenda/1309)

1. Adoption of the agenda.

2. The Palestine question:

Letter dated 12 October 1966 from the Permanent Representative of Israel to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/7540).

Adoption of the agenda

The agenda was adopted.

The Palestine question

Letter dated 12 October 1966 from the Permanent Representative of Israel to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/7540)

1. The PRESIDENT: In accordance with the decisions taken previously, I shall now, with the consent of the Council, invite the representatives of Israel, the Syrian Arab Republic and the United Arab Republic to take seats at the Council table in order to participate without vote in the discussion.

At the invitation of the President, Mr. M. Comay (Israel), Mr. G. J. Tomeh (Syria) and Mr. M. A. El Kony (United Arab Republic) took places at the Council table.

2. The PRESIDENT: At the 1308th meeting, on Monday, the Council acceded to the request of the representative of Saudi Arabia that he be permitted to make a statement on the question before us. As that statement has not been concluded, I shall invite the representative of Saudi Arabia to take a seat at the Council table.

At the invitation of the President, Mr. J. M. Baroody (Saudi Arabia) took a place at the Council table.

3. The PRESIDENT: The Council will have taken note of document S/7553 of 17 October 1966, which is

Président: Lord CARADON (Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord).

Présents: Les représentants des Etats suivants: Argentine, Bulgarie, Chine, Etats-Unis d'Amérique, France, Japon, Jordanie, Mali, Nigéria, Nouvelle-Zélande, Ouganda, Pays-Bas, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Union des Républiques socialistes soviétiques et Uruguay.

Ordre du jour provisoire (S/Agenda/1309)

1. Adoption de l'ordre du jour.

2. Question de Palestine:

Lettre, en date du 12 octobre 1966, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant permanent d'Israël auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/7540).

Adoption de l'ordre du jour

L'ordre du jour est adopté.

Question de Palestine

Lettre, en date du 12 octobre 1966, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant permanent d'Israël auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/7540)

1. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Conformément à la décision prise antérieurement, je vais, avec l'assentiment du Conseil, inviter les représentants d'Israël, de la République arabe syrienne et de la République arabe unie à prendre place à la table du Conseil afin de participer, sans droit de vote, à la discussion.

Sur l'invitation du Président, M. M. Comay (Israël), M. G. J. Tomeh (Syrie) et M. M. A. El Kony (République arabe unie) prennent place à la table du Conseil.

2. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): A la 1308ème séance, tenue lundi, le Conseil avait accédé à la requête du représentant de l'Arabie Saoudite d'être autorisé à faire une déclaration sur la question dont nous sommes saisis. Cette déclaration n'ayant pu être achevée ce jour-là, je vais inviter le représentant de l'Arabie Saoudite à prendre place à la table du Conseil.

Sur l'invitation du Président, M. J. M. Baroody (Arabie Saoudite) prend place à la table du Conseil.

3. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Le Conseil n'aura pas manqué de prendre note du document

the report submitted by the Secretary-General in accordance with the request made by the Security Council at the 1308th meeting. In paragraph 20 of that report, the Secretary-General refers to an inspection that is to be undertaken and to a further report. I would now formally ask the Secretary-General to be good enough to make another report to this Council when that inspection has been completed.

4. I shall call on the Secretary-General.

5. The SECRETARY-GENERAL: On the basis of the report of the Chief of Staff of the United Nations Truce Supervision Organization which has already been submitted to the Security Council in document S/7553, I have already requested him to submit a further report on the inspection mentioned in paragraph 20 of his report. I shall submit that report to the Council as soon as it is received.^{1/}

6. The PRESIDENT: We shall look forward to receiving that report. We shall now resume the debate which was postponed from our last meeting. First of all, I shall call on the representative of Saudi Arabia who began his statement to us at our last meeting. On that occasion I interrupted him, and he was good enough to accede to the request which I then put to him. I undertake not to do so again today. I now call on the representative of Saudi Arabia to continue the statement which he began at our last meeting.

7. Mr. BAROODY (Saudi Arabia): It was indeed a felicitous interruption, Mr. President, because you made it possible for me to elaborate my thesis and come to the conclusions which I shall present to you and the other members of the Council during this meeting.

8. To recapitulate, I mentioned four main arguments which the Zionists use in claiming that Palestine is their homeland. I mentioned the racial argument briefly. I took up the religious argument in the same manner. I also touched upon the historical argument. There was no time for me to speak about the humanitarian argument, which the European Zionists used even before they occupied Palestine, as to why they should first establish a national home, which finally evolved into a State.

9. I spoke during my last intervention about the persecution of the Jews in the Western world. If I had been a Jew myself, living as far back as the tenth century or even before in the eighth century, up to almost the middle of the twentieth century, I would have acted in the same way in order to find a solution to the persecution that was systematically directed towards the Jews of Europe. We have no quarrel with the Jews as such. In humanity, they had to have a haven. Adolf Hitler, of course, helped the cause of the Zionists unintentionally and inadvertently. All of us, of all faiths, deplored not only the brutality but also the untold miseries that were suffered by people of the Jewish faith at the hands of the Nazis on account of their religion.

S/7553, du 17 octobre 1966, qui contient le rapport soumis par le Secrétaire général conformément à la demande formulée par le Conseil de sécurité à la 1308ème séance. Au paragraphe 20 de ce rapport, le Secrétaire général fait allusion à une inspection qui doit être entreprise et à un rapport ultérieur. Je voudrais maintenant formellement demander au Secrétaire général de bien vouloir présenter un nouveau rapport au Conseil dès que cette inspection aura été effectuée.

4. La parole est au Secrétaire général.

5. Le SECRETAIRE GENERAL (traduit de l'anglais): Sur la base du rapport du Chef d'état-major de l'Organisation des Nations Unies chargé de la surveillance de la trêve, qui a été soumis au Conseil dans le document S/7553, je lui ai déjà demandé de présenter un nouveau rapport sur l'inspection dont il est question au paragraphe 20 de son rapport. Je communiquerai ce rapport au Conseil dès que je l'aurai reçu.^{1/}

6. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): C'est avec beaucoup d'intérêt que nous prendrons connaissance de ce rapport. Nous allons maintenant reprendre la discussion qui avait été interrompue lors de notre dernière séance. Tout d'abord, je vais donner la parole au représentant de l'Arabie Saoudite qui avait commencé sa déclaration à notre dernière réunion. Je l'avais interrompu et il avait bien voulu accéder à ma demande; je promets de ne pas recommencer. Je l'invite donc à poursuivre la déclaration qu'il avait commencée à notre dernière séance.

7. M. BAROODY (Arabie Saoudite) [traduit de l'anglais]: En vérité, ce fut une interruption heureuse, Monsieur le Président, car vous m'avez permis de mettre ma thèse au point et d'arriver aux conclusions que je vous soumettrai, ainsi qu'aux autres membres du Conseil, au cours de la présente séance.

8. Je commencerai par rappeler les quatre principaux arguments dont se servent les sionistes pour revendiquer la Palestine comme patrie. J'ai brièvement exposé l'argument racial, ainsi que l'argument religieux et l'argument historique. Je n'ai pas eu le temps de parler de l'argument humanitaire qu'ont invoqué les sionistes européens, avant même d'occuper la Palestine, pour expliquer pourquoi ils devaient commencer par établir un foyer national, qui s'est finalement transformé en un Etat.

9. Au cours de ma dernière intervention, j'ai parlé de la persécution des Juifs dans le monde occidental. Si moi-même j'avais été Juif, et si j'avais vécu au Xème siècle ou même avant, au VIIIème siècle, et jusqu'au milieu ou presque du XXème, j'aurais agi de la même manière afin de trouver une solution aux persécutions systématiquement dirigées contre les Juifs d'Europe. Nous n'avons rien à redire contre les Juifs en tant que Juifs. Pour des raisons d'humanité ils devaient avoir un havre à eux. Il est certain qu'Adolf Hitler a aidé la cause des sionistes, même s'il l'a fait sans intention aucune et sans y prendre garde. Nous tous, à quelque confession que nous appartenions, avons déploré non seulement les brutalités mais encore les souffrances indicibles que les

^{1/} Subsequently circulated as document S/7561/Rev.1.

^{1/} Distribué ultérieurement sous la cote S/7561/Rev.1.

10. However, many Western Powers which helped in the establishment of the usurper State seemed to overlook that injustices would be perpetrated on the indigenous population of Palestine by that help in the establishment of a State in a place that was fairly well populated. I should say, not a State, but a Mandate, because it was supposed that the United Kingdom would prepare the people of Palestine for self-determination.

11. In my last statement, I maintained that the Zionists, or those who bore the torch of Zionism, were Europeans, rooted in Europe, nurtured by European culture and tradition. Judaism, their great religion, was unfortunately used by them as a motivation for their political ends. With regard to historical grounds, our Zionist colleague mentioned the other day—I think it was in the General Assembly, when he replied to the representative of Syria—that the association between the Jewish people and Palestine goes back 3,000 years.

12. If we are to take the historical argument that people were at one time or the other associated with a certain land or territory, then why should not our colleague from Italy claim one day that the United Kingdom should be occupied by Italy—at one time perhaps Mussolini would have liked to do that—just because the Romans played a civilizing role in the United Kingdom before it was known as such? Why should not the Red Indians who live on this continent—who lived here and are now in reservations—claim that the whole of the United States should be under their rule and domination? Do we discriminate in questions of religion? Did not the Red Indians ever live here? Who knows but that Central Park was the site where they worshipped their gods? Will the United States listen to any Indian who claims that some United States territory should be handed back to them? I think it would be foolish even to cite arguments such as the historical associations.

13. I am an Arab, and of course somebody will say that when Baroudy talks on this subject, he should be biased—not that he is biased, but that he should be—towards the Arab cause. That is why I am encouraged to read a few passages from the latest book of an eminent historian, none other than Toynbee. In his book—published last April, I believe—he says:

"The consequence of the conversion of the Jews to Western nationalism has been the establishment of the local Jewish State of Israel, and the consequence of that has been to despoil [those]... whose Aramaic-speaking and Greek-speaking ancestors had been in continuous occupation of this country for more than 1,800 years. They have been deprived of their homes, land and property, and have turned into refugees. This is the worst of all the many injustices that the reversal of the Diaspora structure of society has inflicted on any people so far."

personnes de confession juive ont subies de la part des nazis du fait de leur religion.

10. Cependant, il semble avoir échappé à de nombreuses puissances occidentales qui ont aidé à la création de l'Etat usurpateur que la population autochtone de Palestine allait subir une injustice du fait de cette aide donnée à la création d'un Etat en un lieu où vivait une population assez dense. Je ne devrais pas parler d'un Etat, mais d'un mandat, parce que le Royaume-Uni était censé préparer la population de la Palestine à la libre détermination.

11. Dans ma précédente intervention, j'ai soutenu que les sionistes — ou ceux qui portaient le flambeau du sionisme — étaient des Européens, qu'ils étaient enracinés en Europe, nourris de la tradition et de la culture européennes. Le judaïsme, leur grande religion, leur servait malheureusement de prétexte pour justifier leurs fins politiques. En ce qui concerne les raisons d'ordre historique, notre collègue sioniste a dit l'autre jour — je crois que c'était à l'Assemblée générale, en réponse au représentant de la Syrie — que les liens entre le peuple juif et la Palestine remontent à 3000 ans.

12. Si l'on veut utiliser l'argument historique selon lequel un peuple a été, à un moment ou à un autre, associé à un certain pays ou territoire, pourquoi, dans ces conditions, notre collègue d'Italie n'exigerait-il pas un jour que le Royaume-Uni soit occupé par l'Italie — peut-être en son temps Mussolini eût-il aimé le faire — sous prétexte que les Romains ont joué un rôle civilisateur au Royaume-Uni bien avant que ce territoire ne fût connu sous ce nom? Pourquoi les Peaux-Rouges qui ont vécu sur ce continent — et qui sont maintenant dans des réserves — ne pourraient-ils pas prétendre que les Etats-Unis tout entiers devraient être placés sous leur domination? Est-ce que nous établissons une discrimination dans les questions de religion? Les Peaux-Rouges n'ont-ils pas toujours vécu ici? Qui sait si Central Park n'était pas un des hauts lieux de leur religion? Les Etats-Unis prêteront-ils l'oreille à un Indien réclamant la restitution d'une partie du territoire des Etats-Unis? Je pense qu'il serait absurde ne serait-ce que de mentionner des arguments tels que les liens historiques.

13. Je suis Arabe et, bien entendu, on dira: "Quand Baroudy parle sur ce sujet, il doit être partial — ce n'est pas qu'il le soit, mais il doit l'être — en faveur de la cause arabe." C'est ce qui m'encourage à lire quelques passages du dernier livre d'un éminent historien, qui n'est autre que Toynbee. Dans ce livre — publié en avril dernier, je crois —, Toynbee écrit:

"La conséquence de la conversion des Juifs au nationalisme occidental a été la création de l'Etat juif d'Israël, laquelle a eu à son tour pour conséquence la spoliation [de ceux]... dont les ancêtres de langue grecque ou araméenne avaient occupé sans interruption ce pays pendant plus de dix-huit cents ans. On les a privés de leurs foyers, de leurs terres et de leurs biens et on en a fait des réfugiés. C'est là la pire de toutes les nombreuses injustices que le passage de la diaspora à une structure sociale inverse a infligées jusqu'ici à un peuple quelconque."

This is Mr. Toynbee speaking; he goes on to say:

"Though the Western ideology of nationalism has been potent enough to create the local Jewish State of Israel, it has not been potent enough to liquidate the Jewish Diaspora in the world. The Israelis are, and will assuredly continue to be, a minority of the worldwide Jewish community. The majority remains in the Diaspora that is scattered through North America and Western Europe. The West, not Israel, is the Jews' true national home; it is here that the Jews' future lies."^{2/}

14. I sometimes wonder whether some Western countries and the United States did not want to get rid of the Jews, to send them to Israel. I came here twenty-five years ago. This started me on my human rights career. I read the papers and I sometimes found, when I was looking for a hotel outside of New York, the word "restricted". I did not know what the word "restricted" stood for. I was told. And I shuddered, because I am a Semite myself. They said that the word "restricted" meant that Jews are not allowed to stay in this or that hotel. Well, thank God for the legislation that was brought about, by the efforts not of American Jews alone but of others, to see to it that a man is not discriminated against because of his religion or ethnic origin. Thank God for that.

15. But liberal Americans still have a big fight before all people can feel at home. I sometimes wonder why the United States helped in the establishment of Israel. Nationalism is a Western ideology, we know that from history. In the name of this ideology, many follies and crimes have been committed. Political Zionism is a narrow nationalist movement using religion as a vehicle for attaining its own ends.

16. I refer to political Zionism; there is nothing wrong with spiritual Zionism referred to the other day by none other than our friend, Mr. Goldberg. Everyone is entitled to spiritual sentiments evoked in him by his own religion. However, political Zionism fortified the concept of a dual nationality for all Jews until they can be ingathered in Palestine. The other day I mentioned that this was not possible, because many Jews all over the world do not identify themselves with political Zionism and do not wish to live in Palestine.

17. In this instance, I should like to refer, as a student of the history of our area and of Zionism, to what was said by Henry Morgenthau, who was Ambassador to Turkey during the First World War. I met his son, who is called Henry Morgenthau, Jr., but he became a politician; his father was a statesman, and a great statesman at that, as anyone can find out from his memoirs, which were published in this country in 1922. I will not encumber the Council by reading out long passages from these memoirs; I will read only the finale of his chapter on Zionism in order to make

C'est M. Toynbee qui parle. Voici ce qu'il dit encore:

"Bien que l'idéologie occidentale du nationalisme ait été assez puissante pour créer l'Etat juif d'Israël, elle n'a pas été assez puissante pour faire disparaître du monde la diaspora juive. Les Israéliens sont et continueront sans aucun doute d'être une minorité de la communauté juive mondiale. La majorité demeure dans la diaspora qui est disséminée dans toute l'Amérique du Nord et l'Europe occidentale. C'est l'Occident et non pas Israël qui est le vrai foyer national juif. C'est là que réside l'avenir des Juifs^{2/}."

14. Je me demande parfois si certains pays occidentaux et les Etats-Unis n'ont pas voulu se débarrasser des Juifs en les envoyant en Israël. Je suis venu ici il y a 25 ans et c'est ici qu'a commencé ma carrière consacrée aux droits de l'homme. Je lisais en effet les journaux et j'y trouvais quelquefois, lorsque je cherchais l'adresse d'un hôtel hors de New York, le mot "restricted". Je ne savais pas ce que voulait dire ce mot. On me l'a dit — et j'ai frémi car je suis moi-même un Sémite. On m'a dit que le mot "restricted" signifiait que les Juifs n'étaient pas admis dans tel ou tel hôtel. Dieu merci, grâce aux efforts non seulement de Juifs américains mais aussi d'autres personnes, une législation a été adoptée, qui veille à ce qu'aucune discrimination ne soit exercée contre un homme en raison de sa religion ou de son origine ethnique. Le Ciel en soit loué!

15. Mais les Américains libéraux ont encore beaucoup à faire avant que tout le monde puisse se sentir chez soi. Je me suis parfois demandé pourquoi les Etats-Unis ont aidé à la création d'Israël. Le nationalisme est une idéologie occidentale, l'histoire nous l'a appris. Au nom de cette idéologie, bien des folies et des crimes ont été commis. Le sionisme politique est un mouvement nationaliste étroit qui se sert de la religion pour arriver à ses fins.

16. Je veux parler du sionisme politique, car je n'ai rien contre le sionisme spirituel auquel notre ami, M. Goldberg, a lui-même fait allusion l'autre jour. Chacun a le droit de nourrir les sentiments spirituels que lui inspire sa religion. Mais le sionisme politique a renforcé le concept d'une double nationalité pour tous les Juifs jusqu'au jour où ils pourront être rassemblés en Palestine. L'autre jour, j'ai dit que ce n'était pas possible parce que de nombreux Juifs, dans le monde entier, ne s'identifient pas au sionisme politique et ne souhaitent pas vivre en Palestine.

17. En l'occurrence, je voudrais, en ma qualité de spécialiste de l'histoire de notre région et du sionisme, rappeler ce qu'a dit Henry Morgenthau, qui était ambassadeur en Turquie pendant la première guerre mondiale. J'ai connu son fils, qui s'appelle Henry Morgenthau Jr., mais il est devenu un politicien; son père était un homme d'Etat et un grand homme d'Etat, comme on peut le constater à la lecture de ses mémoires qui ont été publiés aux Etats-Unis en 1922. Je ne vais pas infliger au Conseil la lecture de longs passages de ces mémoires, et

^{2/} Arnold J. Toynbee, *Change and Habit; the Challenge of our Time* (New York, Oxford University Press, 1966), p. 86.

^{2/} Arnold J. Toynbee, *Change and Habit; the Challenge of our Time* (New York, Oxford University Press, 1966), p. 86.

sure that this message is carried from a statesman to the heart of all Jews, whether living in the United States or elsewhere.

"In the foregoing pages I have given my reasons for opposing Zionism. They make plain why I asserted at the beginning of this chapter that Zionism is not a solution: that it is a surrender. It looks backward and not forward. It would practically place in the hands of a few men, steeped in a foreign tradition, the power to turn back the hands of time upon all which I and my predecessors of the same convictions have won for ourselves here in America. We have fought our way through to liberty, equality, and fraternity. We have found rest for our souls. No one shall rob us of these gains. We enjoy in America exactly the spiritual liberty, the financial success, and the social position which we have earned. Any Jew in America who wishes to be a saint of Zion has only to practice the cultivation of his spiritual gifts—there is none to hinder him. Any Jew in America who seeks material reward has only to cultivate the powers of his mind and character—there are no barriers between him and achievement. Any Jew in America who yearns for social position has only to cultivate his manners—there are no insurmountable discriminations here against true gentlemen. The Jews of France have found France to be their Zion. The Jews of England have found England to be their Zion. We Jews of America have found America to be our Zion. Therefore, I refuse to allow myself to be called a Zionist. I am an American."^{2/}

18. Why cannot you be Americans, true Americans? Do not exercise a dual nationality. You cannot subsidize a usurping State and still be called Americans, because this is against the ideals of the United States and its Constitution. For heaven's sake, wake up, and do not thrust this world into another conflict because there are 100 million Arabs who have resolved never to recognize the "State of Israel", in spite of the fact that the Oriental Jews are not our cousins but our own brothers, and that there is no quarrel between us.

19. The Zionist invasion is a European incursion into our midst. Israel was created for two main reasons, to satisfy world Zionism for political reasons of the West and to place a wedge in the Arab world in order to retard its unity, a thorn in the Arab side, a bridge-head or, if you want, a field for Western operations, a justification for Western interference in the affairs of a people very far from their lands.

20. In the United States we speak of colonialism. The classical type of colonialism was that of a Power which occupied a certain territory to exploit it, not to

je me bornerai à lire la conclusion de son chapitre sur le sionisme afin d'être sûr que ce message, émanant d'un homme d'Etat, parviendra au cœur de tous les Juifs, où qu'ils vivent, que ce soit aux Etats-Unis ou ailleurs:

"Dans les pages précédentes, j'ai exposé les raisons pour lesquelles je m'oppose au sionisme. Elles expliquent pourquoi j'ai affirmé, au début de ce chapitre, que le sionisme ne constitue pas une solution, mais une abdication. Il regarde en arrière et non en avant. Il placerait en fait entre les mains de quelques hommes, enracinés dans une tradition étrangère, le pouvoir de retarder les aiguilles de l'horloge et d'abolir tout ce que moi et mes prédécesseurs qui partageons les mêmes convictions avons obtenu pour nous-mêmes en Amérique. Nous avons conquis de haute lutte la liberté, l'égalité et la fraternité. Nous avons trouvé la paix de l'âme. Nul ne pourra nous ravir ce que nous avons acquis. En Amérique, nous jouissons de la liberté spirituelle, du succès financier et de la position sociale que nous avons conquis. Tout Juif d'Amérique qui veut devenir un saint de Sion n'a qu'à cultiver ses dons spirituels: personne ne l'en empêchera. Tout Juif d'Amérique qui recherche des satisfactions matérielles n'a qu'à cultiver les possibilités de son esprit et son caractère: il n'y a pas de barrières entre lui et la réussite. Tout Juif d'Amérique qui brûle de s'assurer une position sociale n'a qu'à cultiver les belles manières: il n'y a pas ici de discrimination insurmontable contre un vrai gentleman. C'est en France que les Juifs de France ont trouvé leur Sion. C'est en Angleterre que les Juifs d'Angleterre ont trouvé leur Sion. Nous autres, Juifs d'Amérique, avons trouvé en Amérique notre Sion. C'est pourquoi je refuse de me laisser appeler sioniste. Je suis Américain^{3/}."

18. Pourquoi ne pouvez-vous être Américains, de vrais Américains? N'ayez donc pas une double nationalité. Vous ne pouvez pas subventionner un Etat usurpateur et continuer de vous appeler Américains, parce qu'une telle attitude est contraire à l'idéal des Etats-Unis et de leur constitution. Pour l'amour du ciel, éveillez-vous et ne précipitez pas le monde dans un nouveau conflit, car il y a 100 millions d'Arabes qui ont décidé de ne jamais reconnaître l'"Etat d'Israël", en dépit du fait que les Juifs orientaux ne sont pas nos cousins mais nos frères, et qu'il n'y a aucune inimitié entre nous.

19. L'invasion sioniste est une irruption européenne en plein milieu arabe. Israël a été créé pour deux raisons principales: satisfaire le sionisme mondial pour des motifs de politique occidentale et enfoncer un coin dans le monde arabe afin de retarder son unité, planter une épine dans son flanc, créer une tête de pont ou, si vous préférez, un terrain d'opérations occidentales, une justification à l'ingérence occidentale dans les affaires d'un peuple très éloigné de l'occident.

20. Aux Etats-Unis, nous parlons de colonialisme. Dans le colonialisme de type classique, une puissance occupait un certain territoire pour l'exploiter, non

^{2/} Henry Morgenthau, *All in a Life-Time* (Garden City, N.Y., Doubleday, Page and Company, 1922), p. 403.

^{3/} Henry Morgenthau, *All in a Life-Time* (Garden City, N.Y., Doubleday, Page and Company, 1922), p. 403.

civilize it. The civilizational factor was a by-product of the presence of the colonialists, and we appreciate the many contributions that the colonialists, not intentionally but unintentionally, made in the colonies.

21. Then we woke up in 1919, and you, Mr. President, must have then been about my age, to find that a new colonialism had become evident in the world. It was called the mandatory system. I know, Mr. President, how you fought for the liberty of those living under mandates. A mandate was colonialism in disguise, and it became apparent that it was another form of colonialism, with a high commissioner who had a puppet government under him. These were the fruits of the Covenant of Peace and of the Treaty of Versailles. I was fourteen or fifteen years old at that time, and I myself lived under a mandate. I knew what a mandate was.

22. Then there is a type of colonialism which I named myself. After spending all these years in the United Nations, I felt I was entitled to give it a name. This is called colonialism by proxy. One does not have to occupy a territory or have a high commissioner, but one can set up and protect a puppet State through various means, by pressure and by having financial strings attached, and this is called colonialism by proxy.

23. I will not mention any examples of this kind of colonialism. In other committees we have the opportunity to do that. But we have been talking here in the Council about the incidents and only about symptoms. What I am trying to do is to go deeply into the root of the matter so that the Council may not waste its time on these constantly recurring incidents, so that it may treat the disease rather than the symptoms.

24. Then we find another type of colonialism—the creation of enclaves. These enclaves are filled with people who receive aid from an erstwhile colonial Power, which then no longer needs to occupy the territory. Such Powers sometimes find it difficult to exercise colonialism by proxy, or they no longer can maintain that a mandate is being used for the purpose of preparing a people for self-government, so they create such enclaves and use them when it suits their purpose. Their enclaves are created not necessarily with the consent of the State involved, as was done in Palestine. These enclaves can be handy to serve the purpose of the Powers that establish them without necessarily the consent of the people involved, like the Arabs in this instance.

25. I maintain that Israel was created by certain Western Powers and the United States for that purpose. It cannot stand on its own feet at all. Political Zionism has been endeavouring to indoctrinate Jews all over the world, but more so in Western countries—with no success.

[At this point there was an interruption from the public gallery.]

pour le civiliser. L'élément civilisateur était un sous-produit de la présence des colonialistes, et nous apprécions à leur juste valeur les nombreuses contributions que les colonialistes ont apportées dans les colonies non pas de propos délibéré mais sans aucune intention de le faire.

21. Nous nous sommes réveillés en 1919 — vous deviez à l'époque, Monsieur le Président, avoir à peu près mon âge — pour constater l'apparition d'un nouveau colonialisme dans le monde: c'est ce qu'on appelait le système des mandats. Je sais, Monsieur le Président, que vous avez combattu pour la liberté de ceux qui vivaient sous mandat. Un mandat c'était une forme de colonialisme déguisé, et il est devenu apparent que c'était une autre forme de colonialisme, avec un haut commissaire qui dirigeait un gouvernement fantoche. Tels ont été les fruits du pacte de la paix et du Traité de Versailles. J'avais à l'époque 14 ou 15 ans et j'ai vécu moi-même sous le régime du mandat. Je sais ce que c'était.

22. Puis il y a eu un type de colonialisme que j'ai moi-même baptisé. Après avoir passé tant d'années aux Nations Unies, j'ai estimé que j'étais en droit de lui donner un nom. Je l'appelle colonialisme par procuration. Il n'est pas nécessaire d'occuper un territoire ou d'y avoir un haut commissaire, on peut constituer et protéger un Etat fantoche par différents moyens, par des pressions, par des liens financiers, et c'est ce que j'appelle colonialisme par procuration.

23. Je ne donnerai pas d'exemples de colonies de ce genre. Nous avons l'occasion de le faire dans d'autres commissions. Mais nous parlons ici au Conseil d'incidents et seulement de symptômes. Ce que j'essaie de faire c'est d'aller au fond même de la question afin que le Conseil ne perde pas son temps à étudier des incidents qui reviennent sans cesse et qu'il puisse soigner le mal plutôt que ses symptômes.

24. Il existe encore un autre genre de colonialisme, celui qui consiste à créer des enclaves et à les remplir de personnes qui reçoivent une assistance d'une ancienne puissance coloniale, laquelle n'a plus besoin d'occuper le territoire. Il arrive que de telles puissances éprouvent quelque difficulté à exercer le colonialisme par procuration ou ne peuvent plus prétendre que le mandat sert à préparer une population à l'autonomie. Elles créent donc des enclaves et utilisent ce procédé lorsque cela leur convient, mais pas nécessairement avec le consentement de l'Etat en cause, comme ce fut le cas en Palestine. Ces enclaves peuvent être commodes pour servir les intérêts des puissances qui les créent sans obtenir nécessairement le consentement des peuples intéressés tels que les Arabes dans le cas présent.

25. Je soutiens qu'Israël a été créé à ces fins par certaines puissances occidentales et par les Etats-Unis. Israël ne peut pas vivre par lui-même. Le sionisme politique s'est efforcé d'endoctriner les Juifs du monde entier et surtout ceux des pays occidentaux, mais il n'a pas réussi...

[A ce moment, la séance est interrompue par des manifestations dans le public.]

26. Mr. BAROODY (Saudi Arabia): I hear you. Never mind. Oh, do not get mad. He is a poor man. Do not mind him. Please, do not hurt him.

27. You see how they work, how the Zionists work. I sympathize with this man. On my word, I sympathize with him. The Zionists have driven him mad with their indoctrination or brainwashing, as it is called. Poor, poor man. There are many like him right here in New York City; on the other hand, there are also many sane and collected Jews too.

28. May I proceed, Mr. President?

29. The PRESIDENT: Yes, proceed.

30. Mr. BAROODY (Saudi Arabia): Israel cannot stand on its own feet. Political Zionism has been endeavouring to indoctrinate Jews all over the world, as it has done with that gentleman who shouted here, but more so in Western countries and especially in the United States. I stated this quite often, even before I heard that gentleman complain because of my statements. And what for? To nurture Israel and to guarantee its survival. The Zionists prevail on the United States by all means to nurture Israel and guarantee its survival. And at whose expense? At their own expense? Yes, at the taxpayers' expense sometimes. But more so at the expense of the Arabs, all the indigenous people of Palestine. Forget that these people are Arabs; they are the natives of the land, they have lived there for 1,800 years. I maintain they have lived there much longer, because who knows since when those peoples' ancestors have been there?

31. And how can the Zionists do all this? Good God, there are only a few million here in this country and 98 per cent of them are loyal United States citizens. I swear they are loyal, because I have many friends amongst them in this city. As you ought to know, my doctor is a Jew—and I trust him. My shirtmaker is a Jew from Vienna. I will give his address to anyone interested; he is a very good shirtmaker. And whenever I want to buy a little trinket, some jewellery or something, I find the Jews have the best jewellery in town. I respect them; there is no quarrel between us Arabs and our Jewish brothers. But there is a lot of difference between us and political Zionism. That is another matter altogether.

32. I will give you an example of how I learned how the Zionists have been able to achieve such great influence in the United States. In 1959 or 1960 I happened to be in Munich. Behind the National Theatre in Munich there is a coffeehouse called the Kaffee-Hag. It is noted for its coffee and its pastries. It is a small place, with small, round tables and two or three chairs around each table. I was sitting there alone when a gentleman came in and asked if he might be seated next to me. He started a conversation, and in the course of the conversation he learned that I was an Arab. "Oh, we are the friends of the Arabs", he said. I retorted, "Nothing of the sort". "What do you mean?"—he said. "What do you mean, friends of the Arabs?", I said. "You Germans are at the root of

26. M. BAROODY (Arabie Saoudite) [traduit de l'anglais]: J'ai entendu. Ça ne fait rien. C'est un pauvre homme, qu'on ne lui fasse pas de mal.

27. Vous voyez comment les sionistes agissent. J'ai pitié de cet homme; ma parole, j'ai pitié de lui. Les sionistes l'ont rendu fou avec leur endoctrination et leur lavage de cerveau, pour employer l'expression consacrée. C'est un pauvre homme et il y en a beaucoup comme lui, ici même, à New York. En revanche, il y a aussi beaucoup de Juifs qui sont équilibrés et ont du sang-froid.

28. Puis-je continuer, Monsieur le Président?

29. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Je vous en prie.

30. M. BAROODY (Arabie Saoudite) [traduit de l'anglais]: Israël ne peut pas se maintenir par lui-même. Le sionisme politique s'est efforcé d'endoctriner les Juifs de monde entier, comme il l'a fait avec cet homme qui a manifesté ici, mais plus encore ceux des pays occidentaux et, tout particulièrement, des Etats-Unis. Je l'ai dit très souvent avant même d'être interrompu. Et pourquoi le sionisme agit-il ainsi? Pour entretenir Israël et assurer sa survie. Les sionistes font pression par tous les moyens sur les Etats-Unis, pour que ce pays nourisse Israël et assure sa survie. Et aux frais de qui? A leurs frais? Oui, aux frais du contribuable parfois, mais plus encore aux frais des Arabes de tout le peuple autochtone de la Palestine. Oublions qu'il s'agit d'Arabes, mais pensons que ces gens sont nés sur cette terre, qu'ils y ont vécu pendant 1 800 ans. Je prétends même qu'ils y ont vécu depuis bien plus longtemps. Qui sait en effet depuis quand s'y trouvaient leurs ancêtres?

31. Comment les sionistes ont-ils pu agir de la sorte? Après tout, il n'y a ici, dans ce pays, que quelques millions de Juifs et 98 p. 100 d'entre eux sont des citoyens loyaux des Etats-Unis. Je me porte garant de leur loyauté parce que je compte de nombreux amis parmi eux à New York: sachez que mon médecin est juif et je lui fais pleine confiance; mon chemisier est un Juif de Vienne; je peux donner son adresse à ceux que cela intéresse, c'est un excellent chemisier. Quand je veux acheter une babiole, un bijou, je constate que ce sont les Juifs qui ont les meilleurs bijoux de la ville. Je les respecte. Rien ne nous sépare, nous Arabes, de nos frères juifs, mais beaucoup nous sépare du sionisme politique. C'est là une tout autre affaire.

32. Je vais vous donner un exemple pour vous dire comment j'ai appris comment les sionistes ont pu acquérir une si grande influence aux Etats-Unis. En 1959 ou 1960, je me trouvais à Munich. Derrière le théâtre national de cette ville, il y a un café qui s'appelle le café Hag. Il est connu pour son café et pour ses pâtisseries. C'est un tout petit café, avec quelques guéridons et deux ou trois chaises autour de chaque guéridon. J'étais assis seul dans ce café lorsqu'un monsieur vint me demander s'il pouvait s'asseoir à côté de moi. Il engage la conversation et, au cours de cette conversation, il apprend que je suis Arabe. "Nous sommes les amis des Arabes", me dit-il alors. Je lui réponds: "Pas du tout." "Que voulez-vous dire?" demande-t-il. "Qu'entendez-vous

our misery. Had not Hitler done what he did to the poor Jews, there would be no Jewish State in Palestine."

33. At this juncture another gentleman entered, and I knew that both must have been military men because the first man almost clicked his heels together, when he saluted the newcomer. Finally I found out that both these men came from good families, that they had to be Nazis during the war. They were a general and his colonel.

34. The colonel, the one who was seated first—they were both in civilian clothes—whispered to the general, telling him what I had just said to him. Then the general took over the conversation. He said: "We Germans were beaten in the war. Hitler committed many mistakes and brutalities, and now we are a beaten nation. We needed reconstruction. The United States lent us all the know-how and the necessary funds not because they loved us but lest Germany turn into a communist state if they did not help us. There was a lot of hatred still in the hearts of Americans who lost their lives in the war."

35. I said, "Where does all this come in? Not only was Hitler instrumental in creating the State of Israel by his brutal actions, but also, quite recently your Government gave \$815 million, or \$825 million, in reparations to Israel. We consider these reparations a hostile act against the Arabs. So do not profess your friendship for us, Germany is like all big Powers, all strong Powers. They do what is in their own interest. I say this with all due respect, Sir, and I do not mean to hurt your feelings."

36. He retorted: "If you only knew why we had to pay the \$825 million". Of course, I was interested to know. He continued, "Immediately after the war the Americans sent negotiators to Germany. Some of them were Zionists, and some of them who were not Jews were as ardent Zionists as the Jews were. And in the course of their negotiations—and we were in need of United States help and assistance—they sort of said, 'We will of course facilitate getting certain appropriations for you if you will see to it that the idea of reparations to Israel is accepted'." And then the general looked at me and said, "It may be of some comfort to you to know that a good part of those reparations came from the United States itself." And I said, "It does not matter to me where reparations come from."

37. I cited this example to show how militant Zionism always finds ways and means to get into the higher echelons of any Western or United States Government for the attainment of its ends. Do I have to tell you about the mass information media which the Zionists control in the Western world? Do I have to tell you how, and even when they get in touch with non-Zionist Jews, they play on their sentiments as they had played on the sentiments of the Rothschilds in Paris and in

par amis des Arabes?" lui dis-je. "C'est vous, Allemands, qui êtes la cause de nos misères, Si Hitler n'avait pas fait ce qu'il a fait aux malheureux Juifs, il n'y aurait pas d'Etat juif en Palestine."

33. A ce moment-là, au autre monsieur est entré et je me suis rendu compte qu'ils devaient l'un et l'autre être des militaires parce que le premier a presque claqué les talons lorsqu'il a salué le nouvel arrivant. J'ai fini par apprendre qu'ils étaient tous les deux de bonne famille, qu'ils avaient été obligés d'être nazis pendant la guerre. C'étaient un général et son colonel.

34. Le colonel, celui qui était déjà assis à ma table — ils étaient tous les deux en civil — a murmuré quelque chose à l'oreille du général pour lui répéter ce que j'avais dit et celui-ci a alors enchaîné: "Nous, Allemands, avons perdu la guerre", dit-il. "Hitler a commis bien des fautes et des brutalités, et maintenant nous sommes en pays vaincu. Nous avons besoin de nous relever et les Etats-Unis nous ont apporté tout leur savoir-faire et prêté tous les capitaux voulus non pas parce qu'ils nous aimaient mais parce qu'ils craignaient que l'Allemagne ne devienne un Etat communiste s'ils ne nous aidaient pas. Il y avait encore beaucoup de haine dans le cœur des Américains en raison des pertes en vies humaines subies pendant la guerre."

35. J'ai répondu: "Quel rapport? Non seulement, par ses actions brutales, Hitler a contribué à la création de l'Etat d'Israël, mais encore tout récemment votre gouvernement a donné 815 ou 825 millions de dollars à Israël à titre de réparations. Ces réparations sont, à nos yeux, un acte d'hostilité envers les Arabes. N'allez donc pas faire profession d'amitié pour nous. L'Allemagne est comme toutes les grandes puissances, toutes les puissances fortes. Elles agissent dans leur propre intérêt. Je le dis avec tout le respect qui vous est dû et sans vouloir vous blesser."

36. Il a rétorqué: "Si seulement vous saviez pourquoi nous avons dû payer ces 825 millions de dollars!" Bien sûr, cela m'intéressait de le savoir. Il a poursuivi: "Dès la fin de la guerre, les Américains ont envoyé des négociateurs en Allemagne. Certains étaient sionistes et certains, qui n'étaient pas Juifs, étaient d'aussi ardents sionistes que l'étaient les Juifs. Au cours des négociations — et nous avons besoin de l'aide et de l'assistance des Etats-Unis —, ils ont dit en quelque sorte: "Bien sûr, nous faciliterons l'obtention de certains crédits pour vous si vous veillez à faire accepter l'idée des réparations à Israël." Puis le général m'a regardé et m'a dit: "Cela vous consolera peut-être de savoir qu'une bonne partie de ces réparations venait des Etats-Unis mêmes." J'ai répondu: "Peu m'importe d'où venaient les réparations."

37. J'ai donné cet exemple pour montrer comment le sionisme militant trouve toujours le moyen de pénétrer jusqu'aux échelons les plus élevés de tout gouvernement, occidental ou américain, pour arriver à ses fins. Ai-je besoin de vous parler des moyens d'information sous contrôle des sionistes dans le monde occidental? Ai-je besoin de vous parler de la façon dont, même lorsqu'ils entrent en contact avec des Juifs non sionistes, ils jouent sur leurs sen-

England and the wealthy Jews here? I must leave something to your imagination.

38. We must now come to the crux of the matter. Mr. Herzl—Theodore Herzl—had a beautiful dream. He thought there should be an ingathering of the Jews so that they might be spared systematic persecution. He would never for a minute have accepted the idea that any Jewish State should be imposed on a people—the indigenous inhabitants—of a country. At the 1308th meeting, I read an article stating that the Jewish people of Israel, including the Arab Jews or the oriental Jews, amount to only 17 per cent of world Jewry. How could the Zionists ingather the other 14 million-or-so Jews in a strip of land that can hardly sustain those who are living on it, were it not for the Israel bonds issued here in this country and the munificence of Jewish philanthropists, and also Christian philanthropists who sometimes make donations to Israel? There is nothing wrong in donating to philanthropic causes, but those donations are for the purpose of keeping that wedge in the heart of the Arab East.

39. How can the argument of humanitarianism be valid, when because of Israel there are now 1.25 million refugees and 300,000 other Palestinians dispersed all over the world, including this country, who dream of their homes, of their orchards, of the family life they had led peacefully in the Holy Land? Were there no humanitarian considerations? Is humanitarianism divisible? Can you have humanitarianism for one people and a negative attitude towards another people? I submit that humanitarianism is indivisible, like kindness. I cannot be kind to one person and unkind to another person and still be called kind. If you are kind, you are kind to all.

40. The heart of the Zionists is now set on expansion, and the Arab world is frightened because, sooner or later, the Arab countries will find themselves in collision with Israel expansion. The militant Zionists will not freeze immigration into Israel.

41. "Out of thine own mouth will I judge thee." This is from The Cleveland Plain Dealer, published in this country, the issue of Tuesday, 3 May 1966:

"Israel seeking U.S. settlers. The State of Israel in the last two years has been receiving about 2,000 American settlers a year, according to Shlomo Z. Shagrai, Director of Immigration for that country. 'I want 10,000 a year', said Shagrai, who was in Cleveland yesterday on a U.S. tour. We need a population of 6 million. We need professional and technical people. America has helped us financially', he added. 'Now you must help us in manpower.'"

Expansion. But even 6 million will not take care of the Jews of the world.

42. Why go back to the month of May? Only last Sunday, in its magazine, The New York Times had an

timents, comme ils l'ont fait avec les Rothschild à Paris et en Angleterre et avec les Juifs riches d'ici? Je dois laisser cela à votre imagination.

38. Nous devons en venir maintenant au cœur du problème. Théodore Herzl avait fait un bien beau rêve. Il pensait qu'il devrait y avoir un rassemblement des Juifs pour que leur soit épargnée la persécution systématique. Il n'aurait jamais accepté un seul instant l'idée qu'un Etat juif quelconque fût imposé au peuple, aux habitants autochtones d'un pays. A la 1308ème séance, je vous ai lu un article d'où il ressort que les Juifs d'Israël, y compris les Juifs arabes, les Juifs orientaux, ne représentent que 17 p. 100 des Juifs du monde. Comment les sionistes pourraient-ils rassembler les quelque 14 autres millions de Juifs dans une petite bande de territoire qui suffit à peine à subvenir aux besoins de ceux qui y vivent, s'il n'y avait pas les obligations israéliennes émises dans ce pays-ci ni la magnificence des philanthropes juifs, et aussi des philanthropes chrétiens qui, parfois, font des dons à Israël. Il n'y a aucun mal à faire des dons pour de bonnes causes, mais ces dons ont pour objet de maintenir ce coin enfoncé au cœur de l'Orient arabe.

39. Quelle valeur peut avoir l'argument humanitaire, alors que, par la faute d'Israël, il y a actuellement 1 250 000 réfugiés et 300 000 autres Palestiniens dispersés de par le monde, et jusqu'aux Etats-Unis, qui songent avec nostalgie à leurs foyers, à leurs vergers, à la vie de famille qu'ils menaient paisiblement en Terre sainte? N'y avait-il pas alors des considérations humanitaires? L'humanitarisme est-il divisible? Peut-on avoir une attitude humanitaire envers un peuple et une attitude négative envers un autre? J'affirme pour ma part que, comme la bonté, l'humanitarisme est indivisible. Je ne puis être bon envers une personne et méchant envers une autre et mériter le qualificatif de bon. Si on est bon, on l'est pour tout le monde.

40. Les sionistes veulent maintenant l'expansion, et le monde arabe tremble parce que, tôt ou tard, les pays arabes entreront en collision avec l'expansion israélienne. Les sionistes militants ne vont pas maintenir l'immigration en Israël à son niveau actuel.

41. "Chacun est jugé sur ses paroles." Voici ce que publiait le Cleveland Plain Dealer dans son numéro du mardi 3 mai 1966:

"Israël recherche des colons américains. D'après Schlomo Z. Shagrai, directeur de l'immigration de ce pays, l'Etat d'Israël, au cours de ces deux dernières années, a accueilli quelque 2 000 colons en provenance des Etats-Unis. 'J'en veux 10 000 par an', a dit Shagrai, qui se trouvait hier à Cleveland lors de sa tournée aux Etats-Unis. Il nous faut une population de 6 millions. Nous avons besoin non seulement d'Américains, mais d'immigrés du monde entier. Il nous faut des gens de professions libérales et des techniciens. L'Amérique nous a aidés financièrement, elle doit maintenant nous fournir une aide en main-d'œuvre."

Donc, expansion. Mais même 6 millions, cela n'englobera pas tous les Juifs du monde.

42. Pourquoi d'ailleurs remonter au mois de mai? Pas plus tard que dimanche dernier le New York Times

article by a correspondent who went to see Mr. Ben-Gurion, the patriarch of Zionism in Palestine, a man whose eightieth year was celebrated just the other day, and rightly so, by the Jewish population of Palestine, which amounts to 2 million. In that article Mr. Ben-Gurion is reported to have said the following, among other things: "We must bring in more Jews from the lands of Islam and communism"—the biggest land of communism is China; I do not know whether he includes China in that—"and encourage aliyah"—which means a pioneering immigration—"from countries of comfort", such as the United States.

43. So how do the Zionists go about this? By claiming that there is anti-Semitism. I have declared time and again that the Arabs happen to constitute 98 per cent of those who may be called Semites. I have said to some of my non-Zionist Jewish friends: "If there is anti-Judaism, it is unfortunate, and most deplorable, and we all should fight it; but there is no anti-Semitism as such unless you persist in saying that anti-Semitism stands for anti-Judaism. But we the Arabs are the Semites. I do not think there is such a movement, except in Israel, against the Arabs. We are the Semites. I have travelled all these years in many countries and found practically no "anti-Semitism". Yes, there is still anti-Judaism which is disappearing but unfortunately sometimes shows its head as a reaction to the militancy of the Zionists.

44. The Zionists are doing their utmost to pressure the Soviet Union so that it may release some of its good, loyal Jewish citizens to emigrate to Palestine. How do I know? Every day I have to deal with this question of anti-Semitism in one of the committees of the General Assembly. Not only in committee, but also with members of some non-governmental organizations, and others who happen to be Jewish. I am on talking terms with the members who profess not to be Zionists. I have said to them, "For heaven's sake, do not focus too much light on the plight of the Jews. In this country legislation is being enacted which in the long run is bound to do away with racial discrimination and religious intolerance. We salute the United States Government for the efforts it is exerting in that direction. But don't you see that if one day something goes wrong in America or the Western countries, innocent Jews will become the scape-goat and you all might suffer at the hands of hoodlums and bigots? Because there is no country that does not have bigots and hoodlums. And I talk to you as a brother in humanity. Do not focus too much attention on yourselves. Look at the newspapers—10 or 15 per cent of the space is about Jewish problems—because of militant Zionism."

45. I have the figures, Mr. President. I was told that four and a half million Ukrainians and two and a quarter million Byelorussians were killed by the Nazis. Twenty million Russians lost their lives in the

publiait dans son magazine l'article d'un correspondant qui était allé voir M. Ben Gourion, le patriarche du sionisme en Palestine, dont la population juive de Palestine, qui se monte à 2 millions, fêtait l'autre jour, à juste titre, le quatre-vingtième anniversaire. Selon cet article, voici ce qu'a notamment déclaré M. Ben Gourion: "Il nous faut faire venir davantage de Juifs des pays de l'Islam et du communisme" — le plus grand des pays communistes, c'est la Chine, et je ne sais pas si M. Ben Gourion la fait entrer en ligne de compte — "et encourager l'aliyah" — c'est-à-dire l'immigration de pionniers — "en provenance des pays opulents", tels que les Etats-Unis.

43. Comment donc les sionistes s'y prennent-ils? Ils prétendent qu'il y a de l'antisémitisme. Je leur ai dit et redit qu'il se trouve que les Arabes représentent 98 p. 100 de ceux que l'on peut appeler sémites. J'ai dit à certains de mes amis juifs non sionistes: "Il y a hélas! l'antijudaïsme, et c'est malheureux — c'est fort déplorable —, et nous devons tous le combattre." Mais l'antisémitisme, cela n'existe pas à moins que vous persistiez à prétendre qu'antisémitisme veut dire antijudaïsme. Mais nous, les Arabes, sommes sémites. Je ne pense pas qu'il y ait de mouvement de ce genre contre les Arabes, si ce n'est en Israël. C'est nous qui sommes les Sémites. J'ai beaucoup voyagé pendant de nombreuses années. Je me suis rendu dans de nombreux pays et je n'ai pratiquement pas rencontré d'antisémitisme. L'antijudaïsme, lui, existe encore et est d'ailleurs en voie de disparition; mais malheureusement il relève de temps en temps la tête par réaction contre le caractère militant du sionisme.

44. Les sionistes n'épargnent aucun effort pour faire pression sur l'Union soviétique pour qu'elle permette à ses bons et loyaux citoyens juifs d'émigrer en Palestine. Comme le sais-je? Je le sais parce que, chaque jour, je dois m'occuper de cette question d'antisémitisme dans une des commissions de l'Assemblée générale. Pas seulement en commission, mais aussi avec des membres de certaines organisations non gouvernementales et avec des Juifs. Je suis en bons termes avec ceux qui affirment ne pas être sionistes et je leur dis: "Pour l'amour du Ciel, n'attirez pas trop l'attention sur le sort des Juifs. Dans ce pays, on promulgue des lois, qui, nécessairement, finiront à la longue par avoir raison de la discrimination raciale et de l'intolérance religieuse. Il faut féliciter le Gouvernement américain des efforts qu'il fait dans ce sens. Mais ne comprenez-vous pas que, si, un jour, quelque chose va mal aux Etats-Unis ou dans les pays occidentaux, des Juifs innocents seront les boucs émissaires et vous tous pourriez devenir les victimes des voyous et des fanatiques? Car chaque pays a ses voyous et ses fanatiques. C'est pourquoi en tant que frère en humanité, je vous dis: n'attirez pas trop l'attention sur vous. Voyez les journaux: 10 à 15 p. 100 de leurs pages sont consacrés aux problèmes juifs par la faute du sionisme militant."

45. J'ai des chiffres, monsieur le Président: on m'a dit que 4 millions et demi d'Ukrainiens ont été tués par les nazis, de même que 2 millions et quart de Biélorusses. C'étaient des civils. Vingt millions

Second World War, Four and a half million Ukrainians and two and a quarter million Byelorussians. Do we still hear them crying? I do not hear them. Of course, at home the Russians are still bitter about the staggering losses. Do they still fill their newspapers saying, "We have been killed; we have been massacred; we have been persecuted"? It is very sad; it is tragic. Only the Zionists keep crying. I tell my Jewish friends: "Stop crying, for heaven's sake. Stop filling the newspapers with your grievances. One day, if something goes wrong, you will attract the attention of those who will attribute their ills to you, though you may be altogether innocent."

46. But the Zionists say, "He is an Arab. He has an axe to grind." I have no axe to grind. I feel that every Arab is one with humanity. According to Arab teachings, we are all brothers. "He is nearest to God who loves mankind best." There is no such thing as a Jewish race, English race, Arab race. There is only homo sapiens, regardless of the colour of the skin. As I mentioned in the last meeting, the hominids do not exist any more. All those species existed before homo sapiens emerged as the dominating species on this earth. Whether you are black, white, pink or yellow, there is no such thing as a Jewish race or an Arab race.

47. We the Arabs are as diverse as people in the United Kingdom; the Cornish, the Welsh, the Yorkshire men, the Scots. I lived in your country, Mr. President; there is Norman blood, even Phoenician blood, Canaanite blood—I refer to those who went to Cornwall searching for tin about 1,000 years before Christ; and they went to Ireland too. All our blood is comingled.

48. Is there an Islamic race? God forbid. What about those 30, 40, 50 million in China who embrace Islam? Are they a Moslem race? No. Religion is between man and his conscience, between man and what he considers a greater Power than himself. It is a hoax that Judaism is a race. Whom do you think you are fooling? Jewish anthropologists, scientists and others tell us that this racial question has been exploded.

49. What do we find? I went only three days ago to the Ukrainian reception on 67th Street in this very city. And there were bright lights focused over a plaque facing the Mission with the quotation, "Hear the cry of the oppressed." I think this is from the Psalms of David—I am not sure—you are a good Biblical scholar, Mr. President. And under the quotation engraved in bronze, "The Jewish community in the Soviet Union". Who gave a power of attorney to the Zionists to sign this: "The Jewish community in the Soviet Union" and to say, "Hear the cry of the oppressed"? We are trying our best here in the United Nations to work out a rapprochement between the two

de Russes ont perdu la vie au cours de la seconde guerre mondiale, dont 4 millions et demi d'Ukrainiens et 2 millions et quart de Biélorusses. Entendons-nous encore ces peuples se lamenter? Pas moi. Certes, lorsqu'ils sont chez eux, les Russes pleurent encore ces pertes immenses. Mais remplissent-ils encore leurs journaux de leurs récriminations? Lisons-nous: "On a tué les nôtres, on a massacré les nôtres, nous avons été persécutés"? Certes, cela est profondément triste, cela est tragique. Seuls les sionistes continuent de se lamenter. Je dis à mes amis juifs: "Pour l'amour du Ciel, cessez de vous lamenter. Cessez de remplir les journaux de vos récriminations. Vous attirerez l'attention sur vous et, un jour, si les choses vont mal, il s'en trouvera pour vous attribuer les maux dont ils souffrent, bien que vous en soyez peut-être complètement innocents."

46. Mais les sionistes disent: "C'est un Arabe; il a des raisons personnelles de parler ainsi." Or, cela n'est pas exact. J'estime que chaque Arabe ne fait qu'un avec l'humanité. Selon l'enseignement arabe, nous sommes tous frères: "Celui qui aime le mieux l'humanité, celui-là est le plus près de Dieu." Il n'y a pas de race juive, de race anglaise, de race arabe. Il n'y a que l'homo sapiens, quelle que soit la couleur de la peau. Comme je l'ai dit, à la dernière séance, les hominiens n'existent plus. Toutes ces espèces existaient avant que l'homo sapiens n'apparût pour dominer cette terre. On peut être noir, blanc, rouge ou jaune, mais il n'y a pas de race juive ou de race arabe.

47. Nous autres Arabes, nous sommes aussi divers que les habitants du Royaume-Uni: Cornouaillais, Gallois, natifs du Yorkshire, Écossais. J'ai vécu dans votre pays, Monsieur le Président, et je sais qu'on y trouve du sang normand, et même du sang phénicien, du sang cananéen — je veux parler des hommes qui se sont rendus en Cornouailles, un millénaire avant le Christ, pour y chercher de l'étain. Ils sont aussi allés en Irlande. Tous ces sangs se sont mêlés.

48. Y a-t-il une race islamique? A Dieu ne plaise. Que dire de ces 30, 40 ou 50 millions d'hommes qui, en Chine, ont embrassé l'islamisme? Sont-ils de race musulmane? Non. La religion est affaire entre l'homme et sa conscience, entre l'homme et ce qu'il considère comme une puissance qui lui est supérieure. C'est une plaisanterie de prétendre que le judaïsme est une race. Qui veut-on tromper, alors que des savants, des anthropologues juifs, d'autres encore, nous disent que cette question raciale ne tient plus debout?

49. Que voyons-nous? Il y a trois jours, je suis allé à la réception ukrainienne, à la 67ème rue. Des lumières éclairaient une plaque, en face de la mission, où on lisait: "Entendez le cri des opprimés." Je crois, sans en être certain, que cette parole est tirée des Psaumes de David. Sans doute le saurez-vous, Monsieur le Président, vous qui connaissez bien la Bible. Quoi qu'il en soit, cette citation gravée dans le bronze était signée "la communauté juive d'Union soviétique". Qui a donné mandat aux sionistes pour signer "la communauté juive d'Union soviétique" et pour écrire "entendez le cri des opprimés"? Nous faisons tous de notre mieux, ici à l'ONU, pour

giant Powers, and while that is going on, the militant Zionists installed such a plaque in the heart of the city.

50. Even some of the politicians here who are no more Jews than I am a Shintoist or a Buddhist put on a skull cap so that they can get the vote of the Jewish community in the United States. All this is happening while the Jews here live in peace and are happy, as Mr. Morgenthau said they should be.

51. I checked with the Soviet Union—do not tell me that the Soviet Union lies—not today, but in the course of my work in the Third Committee, about Jews in the Soviet Union. I cannot address myself to a question of anti-Semitism unless I go to the source and find my facts. This is the gist of what the Soviets told me. The Jews in the Soviet Union are treated like other citizens, and some Jews have even risen to some of the highest posts in the Soviet Union. I am a contemporary of the Soviet revolution. I remember that many Jews in the Soviet Union attained some of the highest posts—not on the grounds of their religion, but on the grounds of their achievement. Judaism was their religion; it had nothing to do with their capacity. They were the products of their milieu and their environment. Who can say that Russia, whether Communist or Czarist, has not produced a great civilization: its Dostoyevskys, its Tchaikovsky, its Gogols—and in Lenin's days, the dream of making every man under the sun aware of his economic rights, not only of his political rights, which was the contribution of the French revolution? There were excesses in that revolution. In every revolution there are excesses. In the Arab revolution, too, there were excesses. That does not mean anything. But why do we look at the bad features, unless we have bad motives? You might ask: "Why is Baroody on behalf of Saudi Arabia bringing up all those facts?" Because they bear on the incident that is before the Council. I thought it high time, after my being for twenty years in this Organization, to lay the bare facts before the Council.

52. One day the Council condemns this party and the other day condemns the other party, and the resolutions, if they are not vetoed, are classified. The symptoms are there, but the disease is still raging.

53. I want to assure you that His Majesty the King, a man who is taciturn and does not talk much, made his position and the position of his country patently clear. I have the full text in English of His Majesty's statement just received from Saudi Arabia. I am not going to encumber the Council with all that His Majesty said. Only one sentence from that document suffices:

"Riyad, October 9.

"Faisal: We reject United Nations resolutions concerning partition of Palestine.

"His Majesty King Faisal, yesterday affirmed Saudi Arabia's rejection of the United Nations resolutions concerning the partition of Palestine."

amener un rapprochement entre les deux puissances géantes et pendant ce temps-là les sionistes militants viennent poser une telle plaque au cœur de la ville.

50. On voit même ici certains politiciens, qui ne sont pas plus juifs que je ne suis shintoïste ou bouddhiste, se coiffer du petit bonnet rond pour obtenir les voix de la communauté juive des Etats-Unis. Tout cela se produit alors que les Juifs vivent ici en paix et sont heureux, comme le souhaite M. Morgenthau.

51. Mon travail à la Troisième Commission m'a amené à me renseigner auprès des représentants soviétiques — et ne venez pas me dire que l'Union soviétique ment. Je leur ai demandé ce qu'il en était des Juifs en Union soviétique, car je ne pouvais traiter moi-même de la question de l'antisémitisme sans aller aux sources et sans rassembler les faits. Voici, en substance ce que les Soviétiques m'ont répondu: en Union soviétique, les Juifs sont traités comme les autres citoyens, et certains d'entre eux ont même accédé aux plus hauts postes. Je suis moi-même un contemporain de la révolution soviétique et je me rappelle que nombre de Juifs se sont élevés aux plus hautes fonctions non pas en raison de leur religion, mais en raison de leur mérite. Le judaïsme était leur religion, mais n'avait rien à voir avec leurs talents. Ils étaient le produit de leur milieu. Qui oserait prétendre que la Russie, communiste ou tsariste, n'a pas produit une grande civilisation — Dostoyevsky, Tchaïkovsky, Gogol — et, à l'époque de Lénine, le rêve de faire prendre conscience à chacun de ses droits économiques et non plus seulement de ses droits politiques, ce qui avait été l'apport de la Révolution française? Il y a eu des excès dans cette révolution comme dans toutes les révolutions; dans la révolution arabe aussi, il y a des excès, mais cela ne veut rien dire. Pourquoi recherchons-nous le mauvais côté des choses, à moins que nos intentions ne soient mauvaises? Vous pourriez demander: "Pourquoi Baroody, au nom de l'Arabe Saoudite, évoque-t-il ici tous ces faits?" Parce qu'ils ont un rapport avec l'incident dont vous êtes saisis. Il m'a semblé qu'il était grand temps, après vingt ans de présence dans cette Organisation, que j'expose au Conseil les faits dans leur nudité.

52. Un jour, le Conseil condamne telle partie; le lendemain, il condamne telle autre partie, et les résolutions, si elles ne sont pas rejetées par un veto, sont classées. Les symptômes sont là et la maladie continue de faire rage.

53. Je tiens à vous assurer que Sa Majesté le roi, un homme taciturne et qui parle peu, a très nettement précisé sa position et celle de son pays. J'ai le texte intégral, en anglais, de la déclaration qu'a faite Sa Majesté et que je viens de recevoir d'Arabie Saoudite, mais je ne vais pas vous lire en entier tout ce qu'a dit Sa Majesté. Une seule phrase de ce document suffira:

"Riad, 9 octobre.

"Faisal: Nous rejetons les résolutions des Nations Unies concernant le partage de la Palestine.

"Sa Majesté le roi Faisal a affirmé hier le rejet par l'Arabie Saoudite des résolutions des Nations Unies relatives au partage de la Palestine."

This is not a mere news item. The King made a speech in the capital. There were more than 10,000 who heard him. He said, among other things, addressing a mass rally in Riyadh:

"The Saudi people, including myself, my brothers and my sons, if need be, will be in the vanguard in order to retrieve Palestine and see that it goes back to its people."

54. This is not for internal consumption, for domestic ears. That is a Western phrase: they say that such and such a man spoke for internal consumption. We Arabs do not have internal and external consumption. This was said in all earnestness, and I am sure every Arab State has the same attitude. Once and for all, members of the Council should know the attitude of the 100 million Arabs, including the people of Saudi Arabia. Mr. President and members of the Council, do not treat the symptoms—one incident here and one incident there. By doing so you are not treating the disease. You are treating the symptoms, like a person who treats a recurrent headache with an aspirin, whatever the resolution, if any, may contain. Here I come to the crux of the question. Please bear with me.

55. The indigenous people of Palestine was never a party to the General Armistice Agreements. Accordingly, the indigenous people is not bound by any of the terms of those Agreements. Hence no Arab Government, including the Government of Saudi Arabia, has the right to impose its will on the indigenous inhabitants of Palestine.

56. The Palestinians in 1920 constituted a people. Was not the Mandate granted to the United Kingdom under Article 22 of the Covenant of the League of Nations for the purpose of preparing the people of Palestine for full independence? The United Kingdom failed to carry out the terms of the Mandate. I mentioned the other day why it failed. Why did it fail in Palestine in particular but not in Iraq? Iraq was placed under a mandate. Syria and Lebanon were placed under French mandate. The mandatory Powers finally discharged their duties, and Syria and Lebanon and Iraq are full-fledged members sitting around this table. Why did it fail in Palestine but not in Iraq, whose people were also entrusted to the same Power, namely, the United Kingdom? The answer is clear and unambiguous: simply because the United Kingdom was assured by the Zionists in 1916 that they would enlist the United States Government to enter the war on the side of the Allies during the First World War. Hence the United Kingdom paid the price of Zionist efforts in that direction and satisfied the Zionists with the equivocal Balfour Declaration, which is in contravention of the repeated promises the United Kingdom Government gave to the Arabs in 1915 and 1916.

57. If the United Kingdom failed in the responsibilities entrusted to it under the Mandate, it was because it tried to dance on several ropes at the same time. One might say that it was done on grounds of expediency in time of war. But what about the period after the war? The Germans were beaten, and

Cela, ce n'est pas une simple nouvelle. Le roi a fait un discours dans la capitale. Plus de 10 000 personnes l'ont entendu. Il a déclaré notamment, parlant à la foule rassemblée à Er Riad:

"Le peuple saoudien, y compris moi-même, mes frères et mes fils s'il le faut, sera à l'avant-garde pour recouvrer la Palestine et veiller à ce qu'elle revienne à son peuple."

54. Cela n'a pas été dit pour la consommation intérieure. Je me sers là d'une expression occidentale; on dit qu'un tel a parlé pour la consommation intérieure. Nous autres, Arabes, n'avons pas de consommation intérieure et extérieure. Ces paroles ont été prononcées très sérieusement et je suis certain que chaque Etat arabe a la même attitude. Une fois pour toutes, Messieurs, il faut que vous connaissiez l'attitude de 100 millions d'Arabes, y compris le peuple de l'Arabie Saoudite. Monsieur le Président, Messieurs les membres du Conseil, ne traitez pas les symptômes — un incident ici, un autre là. Ce faisant, vous ne soignez pas la maladie, vous ne traitez que les symptômes, à coups de résolution, quel qu'en soit le contenu, comme quelqu'un qui combat des maux de tête persistants à coups d'aspirine. J'en viens ici au cœur de la question. Je vous en prie, Messieurs, soyez patients.

55. Le peuple autochtone de la Palestine n'a jamais été partie aux conventions d'armistice général. En conséquence, il n'est lié par aucun des termes de ces conventions. Partant, aucun gouvernement arabe, y compris celui de l'Arabie Saoudite, n'a le droit d'imposer sa volonté aux habitants autochtones de la Palestine.

56. Les Palestiniens, en 1920, constituaient un peuple. Le mandat n'a-t-il pas été conféré au Royaume-Uni au titre de l'Article 22 du Pacte de la Société des Nations aux fins de préparer la population de Palestine à la pleine indépendance? Le Royaume-Uni ne s'est pas acquitté de son mandat. J'ai dit l'autre jour la raison de cet échec. Pourquoi y a-t-il eu échec en Palestine et pas en Irak? L'Irak était pourtant sous mandat; la Syrie et le Liban étaient sous mandat de la France. Les puissances mandataires de ces territoires se sont acquittées de leur devoir et la Syrie, le Liban, l'Irak sont membres de plein droit de cette organisation et se trouvent ici. Pourquoi donc y a-t-il eu échec en Palestine et pas en Irak, dont la population avait été confiée à la même puissance mandataire, le Royaume-Uni? La réponse est claire et nette: simplement parce qu'en 1916 le Royaume-Uni avait reçu des sionistes l'assurance qu'ils amèneraient le Gouvernement des Etats-Unis à se ranger au côté des alliés, au cours de la première guerre mondiale. Le Royaume-Uni a donc payé aux sionistes le prix de leurs efforts dans ce sens et leur a donné satisfaction par l'équivoque déclaration Balfour, qui est contraire aux promesses répétées faites aux Arabes par le Gouvernement britannique en 1915 et 1916.

57. Si le Royaume-Uni a failli aux responsabilités qui lui incombent au titre du mandat, c'est parce qu'il a essayé de danser sur plusieurs cordes raides à la fois. On pourrait dire qu'il a agi pour des raisons d'opportunité motivées par les nécessités de la guerre, mais que dire alors de l'après-guerre? Les

the Allies emerged as victors. Emerging as victors, they were supposed to liberate the people under foreign yoke in accordance with the terms of the League of Nations Covenant and the promises of the Allies. Pamphlets were dropped during the First World War, and I remember how some of them were picked up by Arabs in 1916-1917. They read: "Fight against the Turks and you will be liberated." I do not mean the Turkish State of today but the Ottoman Turks. Instead the Allies declared themselves a mandatory Power over the destiny of a number of countries, allegedly to prepare their people for self-rule. In the case of the Palestine Mandate this alleged process for preparing the people for independence was subverted, and the indigenous people of Palestine were sold down the river. They were sold down the Thames in London and the Potomac in Washington.

58. Whom did those Allies think they were fooling? The Arabs? No, Sir; they were fooling only themselves. For, once the First World War was over, the Arabs found that they were the victims of deceit and duplicity on the part of the Allies.

59. Again we come back to the Palestinians. They became the pawns in the power politics of western policies of those days. Anyway, the rights of the indigenous people of Palestine, or of any people for that matter, are inherent and inalienable rights, and do not depend on promises by any one foreign Power or the other. We can go further and say that the mere fact that there were promises given to the indigenous people of Palestine is tantamount to a recognition of the existence of those rights.

60. But it should be stated here in the Security Council, once and for all, for every one to note, that the indigenous people of Palestine never authorized the Arab Governments to act on their behalf. I wish to repeat again that statement; the indigenous people of Palestine never authorized the Arab Governments to act on their behalf. Nor did the indigenous people of Palestine subsequently accept or ratify the General Armistice Agreements. The indigenous people of Palestine—not only those living in camps, but those living everywhere—are determined to liberate their homeland from the foreign invader.

61. The last eighteen years since Israel was forced upon Palestine should be enough to convince the United Nations, and the Security Council in particular, that the Zionist adventure has failed. One hundred million Arabs still reject in toto this Zionist intrusion into the heart of Palestine. What would you do with them? Fight them? Kill one hundred million Arabs? They are as one. Do not harp on any plan to divide the Arabs. We have an Arab proverb which says: "I and my brother are against my cousin, and my cousin and I are against the stranger." This is a tribal system; we are the heirs of the tribal system.

62. All the tragic incidents that have occurred and that will continue to occur in Palestine shall never stop—I am being frank—because these incidents are the symptoms of the injustice committed against the native population of the Holy Land. None of the con-

Allemands étaient battus et les Alliés vainqueurs. A ce titre, ils étaient censés, conformément aux clauses du Pacte de la Société des Nations et à leurs propres promesses, libérer les peuples qui se trouvaient sous le joug de l'étranger. Pendant la première guerre mondiale, des tracts étaient lancés par avion et je me souviens que certains ont été ramassés en 1916 et en 1917 par des Arabes. Ces tracts disaient: "Combattez les Turcs et vous serez libérés." Je n'entends pas par là l'Etat turc d'aujourd'hui mais les Turcs de l'Empire ottoman. Au lieu de cela, les Alliés se sont déclarés puissances mandataires des destinées d'un certain nombre de pays, soi-disant pour les préparer à l'autonomie. Dans le cas du mandat sur la Palestine, ce prétendu processus de préparation de la population à l'indépendance a été inversé et la population autochtone de la Palestine a été vendue. Elle a été vendue sur les rives de la Tamise à Londres et du Potomac à Washington.

58. Qui les Alliés croyaient-ils leurrer? Les Arabes? Non, Monsieur le Président; ils ne leurraient qu'eux-mêmes. Car, après la première guerre mondiale, les Arabes ont découvert qu'ils avaient été les victimes de la tromperie et de la duplicité des Alliés.

59. Revenons aux Palestiniens. Ils sont devenus les pions du jeu politique des puissances occidentales de l'époque. De toute manière, les droits du peuple autochtone de Palestine, ou d'un peuple quelconque, sont des droits inhérents et inaliénables, qui ne dépendent des promesses d'aucune puissance étrangère, quelle qu'elle soit. Nous pouvons aller plus loin et dire que le simple fait qu'il y a eu des promesses faites au peuple autochtone de Palestine équivaut à une reconnaissance de l'existence de ces droits.

60. Mais il faut déclarer ici en Conseil de sécurité et une fois pour toutes afin que chacun en prenne bien note que le peuple autochtone de Palestine n'a jamais autorisé les gouvernements arabes à agir en son nom. Je répète: le peuple autochtone de Palestine n'a jamais autorisé les gouvernements arabes à agir en son nom. Il n'a pas non plus, par la suite, accepté ni ratifié les conventions d'armistice général. Le peuple autochtone de Palestine — non seulement celui qui vit dans des camps, mais celui qui vit partout ailleurs — est déterminé à libérer sa patrie de l'envahisseur étranger.

61. Depuis 18 ans qu'Israël est imposé à la Palestine, l'expérience doit avoir suffi à convaincre les Nations Unies en général, et le Conseil de sécurité en particulier, que l'aventure sioniste a échoué. Cent millions d'Arabes persistent à rejeter totalement cette intrusion sioniste au cœur de la Palestine. Qu'allez-vous en faire? Allez-vous les combattre? Allez-vous tuer cent millions d'Arabes? Ils forment bloc. Finissez-en avec la rengaine d'un plan quelconque pour diviser les Arabes. Il y a un proverbe arabe qui dit: "Mon frère et moi sommes contre mon cousin, et mon cousin et moi sommes contre l'étranger." C'est un système tribal; nous sommes les héritiers du système tribal.

62. Tous les incidents tragiques qui se sont produits et continuent de se produire en Palestine ne cesseront jamais — je suis franc — parce que ces incidents sont les symptômes de l'injustice commise contre la population autochtone de la Terre sainte. Aucun des pays

tigious countries, namely, Lebanon, Syria, Jordan and the United Arab Republic, should be blamed for such incidents, because those incidents are the reaction of a usurped and injured people longing to return to their homeland. Indeed, if this Council is interested in a solution, it should not busy itself any more with such incidents. It should instead go to the root of the matter and treat the disease, and not merely alleviate the symptoms. This is the only realistic approach. The cause advanced by the Zionists for the creation of a Jewish State is no longer tenable. What the Council should do is to call on the Israel authorities to open the gates of their enclave to make it possible for the European Jews to migrate to more congenial surroundings. If this course is not adopted, there is bound to be a continuous arms race which will eventually lead to a very serious conflict that may—who knows?—draw into its orbit many nations of the world.

63. This is not an interjection; it is serious. We in Saudi Arabia were assured—and I believe other Governments were also assured—that no Western arms would be sent to Israel; that the United States would not like to see an arms race. And what do we find? We find Western Germany sending cargoes of equipment, of weapons and of ammunition to Israel. When I was authorized to speak to some Germans about this, they said: "What can we do? We were pressured by the United States". Why did the United States do this? Because it was pressured by the militant Zionists. The Western Powers were constantly promising the Arabs—as you, Mr. President, will remember in those days when Governments were imperialistic; and I salute you for your liberalism, you fought our battles, the battles of the colonial peoples—they were constantly promising the Arabs liberation, on the one hand, and they were promising the Zionists Palestine, on the other hand. Anyway, that was the Conservative Party, Mr. President, and you did not have anything to do with it.

64. Did God Almighty give a title deed to the Zionists granting them the right to ownership of Palestine? I repeat: "Did God Almighty give a title deed to the Zionists granting them the right to ownership of Palestine?" If He really did, why do not the Zionists circulate the holy document to members of this Council for verification? God, in Arabic Allah, may His Name be revered and glorified, the same God, the Creator of the Universe and of all the people of the earth, did He distribute land to various religious groups or communities on the surface of this planet? If He did, why do they not produce the evidence? Where is the evidence? Or is it that God chose only to give Palestine to the Zionists and to let the other nations of the world take territory by conquest? In Arabic we say: "God forbid that He discriminate against one group or another in this world."

65. On the other hand, did God Almighty give a power of attorney to certain Western Powers, especially the

limitrophes — Liban, Syrie, Jordanie et République arabe unie — ne saurait encourir de blâme pour ces incidents parce qu'ils sont la réaction d'un peuple lésé et spolié, qui désire ardemment retourner dans sa patrie. A la vérité, si le Conseil souhaite trouver une solution, il ne devrait plus s'occuper de tels incidents, mais plutôt aller à la racine du problème et soigner la maladie et ne pas se contenter d'en soulager les symptômes. C'est la seule façon réaliste d'aborder la question. La thèse avancée par les sionistes pour la création d'un Etat juif n'est plus soutenable. Ce que le Conseil devrait faire, c'est inviter les autorités israéliennes à ouvrir les portes de leur enclave pour permettre aux Juifs européens d'émigrer vers des endroits qui leur conviendront mieux. Si l'on n'adopte pas cette solution, il y aura inévitablement une course constante aux armements qui, en dernière analyse, conduira à un conflit très grave, lequel risquerait fort d'entraîner dans son orbite bien des nations du monde.

63. Je ne dis pas cela en passant. C'est très sérieux. En Arabie Saoudite, on nous a donné l'assurance — et je crois qu'on l'a également donnée à d'autres gouvernements — qu'aucune arme provenant de l'Occident ne serait envoyée à Israël; que les Etats-Unis n'aimeraient pas voir une course aux armements. Et que voyons-nous? Nous voyons l'Allemagne occidentale expédier des cargaisons entières de matériel, d'armes et de munitions à Israël. Lorsque j'ai été autorisé à m'entretenir de ce sujet avec des Allemands, ils m'ont dit: "Que pouvons-nous faire? Nous avons dû subir la pression des Etats-Unis." Pourquoi les Etats-Unis ont-ils agi de la sorte? Parce qu'ils ont à leur tour subi la pression des sionistes militants. Comme vous vous en souviendrez, Monsieur le Président, alors qu'à cette époque les gouvernements étaient impérialistes — et je vous salue pour votre attitude libérale, vous avez mené notre combat, le combat des peuples colonisés —, les Puissances occidentales d'un côté promettaient aux Arabes la libération — ne cessaient de la leur promettre —, tandis que, de l'autre, elles promettaient la Palestine aux sionistes. En tous cas, il s'agissait alors du parti conservateur, et vous-même, Monsieur le Président, n'aviez rien à voir avec lui.

64. Le Tout-Puissant a-t-Il donné aux sionistes un titre de propriété leur accordant le droit de posséder la Palestine? Je répète: le Tout-Puissant a-t-Il donné aux sionistes un titre de propriété leur accordant le droit de posséder la Palestine? S'il l'a vraiment fait, pourquoi les sionistes ne distribuent-ils pas ce document sacré aux membres du Conseil aux fins de vérification? Dieu, Allah en arabe, que Son Nom soit révérend et glorifié, ce même Dieu, Créateur de l'univers et de tous les peuples de la terre, a-t-Il distribué des terres à divers groupes religieux ou communautés à la surface de notre planète? S'il l'a fait, pourquoi n'en fournissent-ils pas les preuves? Où sont ces preuves? Ou se peut-il que Dieu ait seulement choisi de donner la Palestine aux sionistes et de laisser les autres nations du monde s'emparer de territoires par la conquête? Nous disons en arabe: "A Dieu ne plaise qu'il fasse la moindre discrimination contre un groupe ou un autre dans ce monde!"

65. D'autre part, Dieu a-t-Il donné à certaines puissances occidentales, en particulier au Royaume-Uni et

United Kingdom and the United States, empowering them to assist the Zionists to conquer Palestine by force of arms and uproot the indigenous people of Palestine from their homeland and huddle them in camps scattered around the artificial frontiers of the usurper as if those frontiers were lines of demarcation clearly set in the alleged divine title deed? Why do not these temporal Powers who seem to have appointed themselves as God's agents produce the bogus or imagined power of attorney for the scrutiny of the Security Council? We have a Credentials Committee here.

66. There is no title deed, no power of attorney in existence to prove the legitimacy of Zionist claims to Palestine. The usurpation of that unhappy land was effected by those who still believe that might is right, whilst justice keeps begging outside the gates of the United Nations and knocking at the door of this Council chamber on behalf of those who have been driven from their country, cooped up in camps, living on a pittance, with each one of them a potential human volcano that sooner or later is bound to erupt and bring more sorrow and sadness over the land where Jesus the Prince of Peace had declared that God is love; where the European Zionists—setting aside the lofty message cited by Mr. Goldberg, the message of Isaiah, the great prophet—have used lethal weapons to massacre and disperse their brothers in humanity. What a hoax!

67. There was no divine deed given to the Zionists to bolster their claim to the Holy Land, nor was there a divine power of attorney which made it mandatory on the United States and other Powers to abet the Zionists in their conquest of Palestine. What happened was that the native inhabitants of Palestine were ignominiously betrayed and, instead of rectifying their error, these Western Powers continue to deny the right to self-determination to those whom they betrayed, by harping on rationalization and made-up excuses that no longer fool anyone with a grain of intelligence in his head.

68. "The earth is the Lord's and the fulness thereof; the world and they that dwell therein." I am quoting the opening verse of Psalm 24 by David, revered by the Jews and the Arabs alike. God did not issue any title deed, nor did He entrust anyone with a power of attorney—neither the Western Powers, nor the Eastern, Southern, Northern, or Equatorial Powers for that matter. The claim of the militant political Zionists to Palestine on religious, racial, historical and humanitarian grounds is invalid and untenable. On the other hand, the support and assistance readily extended to the Zionists by the United States and other Western Powers is, to say the least, nakedly unjust and tyrannical.

69. I have finished the development of my thesis with regard to the why's and wherefore's of the Palestine question. Through you, Mr. President, I may be permitted to make a suggestion to the Council, namely,

aux Etats-Unis, procuration pour aider les sionistes à conquérir la Palestine par la force des armes, à déraciner le peuple autochtone de Palestine, l'arrachant à sa terre natale pour le parquer dans des camps dispersés autour des frontières artificielles de l'usurpateur, comme si ces frontières étaient des lignes de démarcation nettement tracées dans le prétendu titre de propriété d'origine divine? Pourquoi ces puissances temporelles, qui semblent s'être nommées elles-mêmes agents de Dieu, n'exhibent-elles pas leur prétendue procuration pour que le Conseil puisse l'examiner? Nous avons ici une commission de vérification des pouvoirs.

66. Il n'existe aucun titre, aucune procuration pour prouver le caractère légitime des prétentions sionistes sur la Palestine. L'usurpation de cette terre malheureuse a été effectuée par ceux qui croient toujours que la force prime le droit, tandis que la justice continue de mendier devant les portes des Nations Unies et de frapper à la porte de la salle du Conseil au nom de ceux qui ont été chassés de leur pays, qui ont été enfermés dans des camps, qui vivent de maigres rations et dont chacun est un volcan humain en puissance qui, tôt ou tard, fera forcément éruption, apportant de nouvelles souffrances, de nouvelles tristesses à cette terre où Jésus, le Prince de la paix, avait déclaré que Dieu est amour, à cette terre où les sionistes européens, au mépris du noble message d'Essaïe, le grand prophète, cité par M. Goldberg, se sont servis d'armes mortelles pour massacrer et disperser leurs frères en humanité. Quelle duperie!

67. Les sionistes n'ont pas reçu de titre divin de propriété à l'appui de leur revendication sur la Terre sainte. Il n'y a pas eu non plus de procuration divine qui ait obligé les Etats-Unis et d'autres puissances à se faire les complices des sionistes dans leur conquête de la Palestine. Ce qui s'est passé, c'est que les habitants autochtones de la Palestine ont été ignominieusement trahis et qu'au lieu de redresser leur erreur ces puissances occidentales continuent de dénier à ceux qu'elles ont trahis le droit de disposer d'eux-mêmes, en se servant de prétextes fabriqués de toutes pièces qui ne sauraient plus tromper quiconque possède le moindre grain de bon sens.

68. "A l'Eternel appartient la terre et ce qui l'emplit, le monde et ceux qui l'habitent." Je cite le premier verset du psaume XXIV de David, révérend des Juifs comme des Arabes. Dieu n'a pas émis de titre de propriété; Il n'a donné de procuration à personne, pas plus aux puissances occidentales qu'aux puissances orientales, méridionales, septentrionales ou équatoriales. Les revendications du sionisme politique militant à l'égard de la Palestine, fondées sur des raisons religieuses, raciales, historiques ou humanitaires, ne valent rien et sont insoutenables. D'autre part, l'appui et l'assistance si volontiers donnés aux sionistes par les Etats-Unis et par d'autres puissances occidentales sont — et c'est le moins qu'on en puisse dire — purement et simplement injustes et arbitraires.

69. J'ai achevé de développer ma thèse quant aux tenants et aboutissants de la question de Palestine. Permettez-moi, Monsieur le Président, de faire par votre intermédiaire une suggestion au Conseil: que

to devote itself, each member, to the study of the Palestine question, to see whether what I have adduced here is right or wrong. I say this because I know that when they will act, they will do it conscientiously.

70. Knowing the temper of the Arab people, after having lived with this question for forty-six years, I think that I was entitled to develop this thesis for the benefit of those who, because of their multifarious duties and obligations, hardly have time to look into the root of the matter. And through you, Mr. President, and with the permission of the members of the Council, may I address this appeal as a suggested solution for this thorny problem: open wide, you Americans and certain Western Europeans, your gates to welcome back those Zionists whom you encouraged to leave—because you no longer can afford, as did some in the past, to discriminate against the Jew on religious grounds, or against anyone because of the colour of his skin. Racial discrimination and religious intolerance are abominable in the United States and in other Western countries. Thank God we have had neither of them in our history.

71. The Jews were the people of the Book, and we are a multiracial society. Open wide the gates. Re-assure the European Zionists, who should be repatriated to your midst, that they shall have all the rights and privileges which you yourselves enjoy. You did well by the Rothschilds, and the Melchett, and the Readings in an age when wealth was a distinction. Our age is the age of the common man. I think you would do well by every Zionist who may want to go back home—and when I say home, it is on the grounds that Judaism is not a nationality—home to where the European Jew originated.

72. I am glad that Mr. Truman is still alive. You remember one of the quotations from a letter which he wrote to Dr. Weizmann—and I am paraphrasing—that "this question will be resolved promptly; thank you for the votes you have given me". He has lived eighteen years since he encouraged the creation of Israel. He is an old man now and a scion of the Democratic Party. Let him prevail on his party to open the gates of the United States to all these Zionists. Let those who are living in kibbutzim develop the prairies of Missouri and Kansas and, where they can, reclaim the soil in Texas.

73. Why should five million Jews be loyal Americans and feel at home, and by the same token why should the Zionists, uprooted from their country of origin, not feel at home in the United States? I do not think that they should go back to Germany until we know what the picture is in that unhappy land. Open wide the gates—not of London or Paris, those capitals whose Governments at one time abetted the creation of Israel; these two cities are overcrowded. But I may well ask my colleague from New Zealand if he could prevail upon the Australians to open the gates.

chacun de ses membres se consacre à l'étude de la question de Palestine pour voir si ce que j'ai exposé ici est juste ou faux. Je dis cela parce que je sais que, lorsqu'ils agiront, ils le feront consciencieusement.

70. Connaissant le tempérament du peuple arabe et ayant étudié à fond cette question depuis 46 ans, je crois que j'étais en droit de développer cette thèse à l'intention de ceux qui, en raison de leurs multiples devoirs et obligations, n'ont guère le temps d'aller à la racine du problème. Par votre intermédiaire, Monsieur le Président, et avec la permission des membres du Conseil, puis-je lancer cet appel dans lequel je propose une solution à ce problème épineux: Américains et vous, Européens de l'Ouest, ouvrez grandes vos portes pour accueillir à leur retour ces sionistes que vous avez encouragés à partir, car vous ne pouvez plus vous permettre, comme certains l'ont fait naguère, de faire de la discrimination contre les Juifs pour des raisons de religion, ni contre quiconque en raison de la couleur de sa peau. La discrimination raciale, l'intolérance religieuse sont des pratiques détestables aux Etats-Unis comme dans les autres pays occidentaux. Dieu merci, nous n'avons connu ni l'une ni l'autre dans notre histoire.

71. Le peuple juif était le peuple de la Bible et nous sommes une société multiraciale. Ouvrez grandes les portes. Rassurez les sionistes européens qui devraient être rapatriés en votre sein. Dites-leur qu'ils auront tous les droits et privilèges dont vous jouissez vous-mêmes. Vous avez bien traité les Rothschild, les Melchett et les Reading à une époque où la richesse était un signe de distinction. Notre époque est celle de l'homme de la rue. Je crois que vous agiriez bien envers tous les sionistes qui souhaiteraient rentrer chez eux — et, lorsque je dis "chez eux", c'est parce que je considère que le judaïsme n'est pas une nationalité — j'entends donc par là le pays d'origine des Juifs d'Europe.

72. Je suis heureux que M. Truman soit encore en vie. Vous vous rappelez un des extraits que j'ai cités d'une lettre qu'il avait écrite au Dr Weizmann et dans laquelle il disait — je paraphase — que cette question serait résolue rapidement: "Merci pour les voix que vous m'avez apportées." Il a vécu 18 ans depuis le moment où il a encouragé la création d'Israël. Il est âgé maintenant et il joue un rôle au sein du parti démocratique. Qu'il exerce son influence sur son parti pour que l'on ouvre les portes des Etats-Unis à tous ces sionistes. Que ceux qui vivent dans les kibboutz aillent mettre en valeur les plaines du Missouri et du Kansas et défricher le sol du Texas.

73. Pourquoi cinq millions de Juifs sont-ils de loyaux Américains et se sentent-ils de ce fait chez eux, et pourquoi ces sionistes, déracinés de leur pays d'origine, ne se sentiraient-ils pas chez eux aux Etats-Unis? Je ne pense pas qu'ils devraient retourner en Allemagne tant que nous ne saurons pas ce qui se passe exactement dans ce malheureux pays. Ouvrez les portes toutes grandes — pas celles de Londres ni de Paris: ces capitales dont les gouvernements ont, à un certain moment, contribué à la création de l'Etat d'Israël, sont déjà surpeuplées.

He is a good friend of mine. If you want to solve this problem, open the gates wide. Australia is a virgin continent. It needs development. Look at New York. It is a great monument to Jewish achievement and more power to them; skyscrapers growing like mushrooms because of Jewish efforts—so much so that sometimes we find ourselves cooped up, and that is why I am thinking that we should move the Headquarters of the United Nations—although this is parenthetical.

74. We want a solution. We do not want to deal with this problem every month or so, with incidents, to determine whether Syrians or Israelis are to blame, or Syria or, allegedly, the United Arab Republic—or any other State—is to blame. Give all these States the benefit of the doubt. We need a solution. There is incident after incident, there is a long chain of them. But these are only symptoms. Treat the disease here in the Security Council; you are the preservers of peace. Go deeply into the roots of the matter. I am committed to the United Nations just as much as I am committed to Saudi Arabia. If I am committed to the United Nations, I am a better servant of the country I represent. Let us commit ourselves to the United Nations, not to our petty special interests. Who are we but shadows, guests, stalking this earth? In a little while we are no more. Who are we? What is the human race but that arrogant species of *homo sapiens* who thinks that it is the centre of the universe. Nothing. The life of an insect and the life of man compared with eternity are only a second, a grain of sand on the shores of time. This is black, this is white, this is yellow, this is a Jew, this is a Christian, this is a Buddhist, this is a Shintoist.

75. Are we here in the age of the United Nations committed to such antiquated notions of how we should behave? No. Somebody may raise this question: why does not Baroodi prevail on the Arabs also? Palestinian Arabs? They are the indigenous people who can talk for their own country! I do not speak for the indigenous people of Palestine for I have no right to do so. They form a people by themselves. They happen to talk Arabic. Some of them are Jews, some of them are Moslems and some of them are even Copts. I know there is a Coptic Church in Palestine. Many of my Ethiopian friends speak Arabic because for many years they lived in Palestine. If the Holy Land should be Jewish or Zionist, why not Christian or Moslem? It should be neither Moslem nor Christian nor Buddhist nor anything, but it should belong to its native inhabitants.

76. I am sorry that I have taken so much time of the Council. I have tried to abridge my speech, for were I to continue as I had planned I would take another full hour. But I must not abuse the generosity of the Council and the President who gave me the opportunity to speak.

Mais je peux demander à mon collègue de Nouvelle-Zélande, qui est de mes amis, s'il peut intervenir auprès des Australiens pour qu'ils ouvrent leurs portes. Si vous voulez résoudre ce problème ouvrez les portes toutes grandes. L'Australie est un continent vierge qui a besoin de se développer. Voyez New York: c'est un immense monument à l'esprit d'entreprise des Juifs et qui ajoute à leur puissance; les gratte-ciel poussent comme des champignons grâce aux efforts des Juifs, à telle enseigne que quelquefois nous nous sentons à l'étroit — et c'est pourquoi je pense que nous devrions transporter ailleurs le siège des Nations Unies, mais je dis ceci par parenthèse.

74. Nous voulons une solution. Nous ne voulons pas avoir à nous occuper de ce problème tous les mois, traiter des mêmes incidents, essayer de déterminer si ce sont les Israéliens ou les Syriens qui ont tort ou la Syrie ou prétendument la République arabe unie — ou tout autre Etat. Donnez à tous ces gens le bénéfice du doute. Il nous faut une solution. Les incidents succèdent aux incidents, formant une longue chaîne. Mais ce ne sont là que des symptômes. Soignez la maladie ici, au Conseil de sécurité; vous êtes les garants de la paix. Allez jusqu'au fond de la question. Je dois autant aux Nations Unies qu'à l'Arabie Saoudite et, si je fais mon devoir envers les Nations Unies, je sers mieux le pays que je représente. Mettons-nous donc au service des Nations Unies et non de nos intérêts mesquins. Que sommes-nous si ce n'est des ombres qui ne font que passer sur cette terre? Bientôt nous ne serons plus. Que sommes-nous? Qu'est donc cette race humaine, qu'est-elle donc d'autre que cette espèce arrogante d'*homo sapiens* qui se prend pour le centre de l'univers? Rien. La vie d'un insecte et la vie d'un homme, comparées à l'éternité, ne sont qu'une seconde, un grain de sable sur le rivage du temps. Celui-ci est noir, celui-là blanc, celui-là jaune, celui-là est juif, celui-là chrétien, celui-ci bouddhiste, celui-là shintoïste.

75. Devons-nous vraiment, à l'âge des Nations Unies, obéir à ces notions désuètes de conduite? Non. Quelqu'un pourrait demander: pourquoi Baroodi n'exerce-t-il pas son influence sur les Arabes aussi? Les Arabes de Palestine? Mais il s'agit là d'autochtones qui peuvent parler au nom de leur pays! Je ne parle pas au nom du peuple autochtone de Palestine car je n'en ai pas le droit. Ces gens constituent un peuple. Il se trouve qu'ils parlent arabe. Certains d'entre eux sont juifs, d'autres musulmans et d'autres encore sont même coptes. Je sais qu'il y a une église copte en Palestine. Plusieurs de mes amis Ethiopiens parlent arabe parce qu'ils ont vécu de nombreuses années en Palestine. Si la Terre sainte doit être juive ou sioniste, pourquoi ne serait-elle pas chrétienne ou musulmane? En fait, elle ne devrait être ni musulmane, ni chrétienne, ni bouddhiste, ni quoi que ce soit, mais elle devrait appartenir à sa population autochtone.

76. Je regrette d'avoir retenu le Conseil si longtemps. J'ai essayé d'abréger mon discours car, si je continuais comme je l'avais prévu, il me faudrait encore une bonne heure. Cependant, je ne dois pas abuser de la générosité du Conseil et du Président qui m'ont donné l'occasion de parler.

77. In the Bible, in Genesis, there is a passage which says: "Be fruitful, multiply and replenish the earth". That was at a time when there was no population explosion, when, during Biblical times, there were perhaps ten or fifteen million people—perhaps fifty million if you included China—that inhabited this planet. These figures are from my own humble research; that is from the Bible. If the Zionists are good Jews, they should be fruitful, they should multiply and replenish the earth, but not Palestine. Palestine is too narrow and too small. I think that nowadays pills are available to control that—unless some of them work in the opposite direction and they have more children.

78. Let the Jews, who are entitled to human treatment after all those centuries of persecution, feel that they are citizens of the world. You Western Powers and the United States should prevail on the militant Zionists not to push you into a conflict. You are statesmen. One gentleman sitting at this table is none other than Mr. Goldberg, for whom I have the highest esteem and admiration; he is a brother. As a statesman, perhaps he may intimate to his Government—because we are talking here in an extra-territorial place—that it is high time that it should take a new look at its aid policy to the Zionists lest many things happen which we will all regret. No one will regret it more than I because we are all committed to peace and not to conflict.

79. There are over 1.2 million refugees who are dynamite—because they are deeply frustrated. They may do things. There are 250,000 or so Palestinians dispersed everywhere; they are free to come and go; they are bitter and frustrated. I have seen many of them on my trips to the Arab East and sometimes I see some of them here in the United States. They all say, "A day will come, if we do not go back"—because some of them are old now—"then our children and our children's children will go back to our homeland".

80. The Arabs are not Americans. An American has the pioneering spirit. If he lives in New York and finds a better opportunity in Chicago, he, not being attached to his home, sells it—it is usually mortgaged. He sells his furniture, too, and moves to Chicago because he has the pioneering spirit. If something better presents itself in Los Angeles, he sells his house in Chicago and goes to Los Angeles.

81. But we Arabs are rooted in the land. Every stone on the ground has a meaning to us. As stone is prosaic to everybody else, we Arabs weave verse around it because that stone or rock was there at the time of our ancestors. It may be a complex, but these are our mores. This is our temperament. We are children of the soil. We cannot be pioneers, even amongst ourselves in the Arab world. Look at the Egyptians, the United Arab Republic. They do not like to emigrate. They are like the French: the French do not like to emigrate because they are attached to their soil. Except for some chiefs, we find but a few Frenchmen here. This is a fact. The United Arab Republic has a problem of over-population. But they are attached to

77. Il est dit dans la Genèse: "Croissez et multipliez et remplissez la terre." C'était à une époque où il n'y avait pas d'explosion démographique, à l'époque biblique, où 10 ou 15 millions d'âmes, peut-être 50 avec la Chine, peuplaient notre planète. Ces chiffres sont le résultat de mes modestes recherches; je le tiens de la Bible. Si les sionistes sont de bons juifs, ils doivent croître et se multiplier et peupler la terre, mais non la Palestine; elle est trop petite et trop étroite pour cela. Je crois savoir qu'il existe aujourd'hui des pilules pour limiter les naissances — à moins que certaines n'agissent en sens contraire et fasse que l'on a encore plus d'enfants.

78. Que les Juifs, qui ont droit à un traitement humain après tant de siècles de persécution, aient le sentiment d'être des citoyens du monde. Vous, les puissances occidentales et les Etats-Unis, devriez user de votre influence sur les sionistes militants pour les empêcher de vous pousser dans un conflit. Vous êtes des hommes d'Etat. L'un d'entre vous, assis à cette table, n'est autre que M. Goldberg, pour qui j'ai la plus haute estime et la plus grande admiration; c'est un frère. En sa qualité d'homme d'Etat peut-être pourrait-il laisser entendre à son Gouvernement — car nous parlons ici en un lieu extra-territorialisé — qu'il est grand temps pour lui de revoir sa politique d'aide aux sionistes, sans quoi bien des choses pourraient arriver, que nous regretterions tous. Nul ne les regretterait davantage que moi, car nous voulons tous la paix et non pas la guerre.

79. Il y a plus de 1 200 000 réfugiés qui forment un mélange explosif parce qu'ils se sentent profondément frustrés. Ils peuvent parler et agir. On compte environ 250 000 Palestiniens dispersés un peu partout. Ils sont libres d'aller et venir; eux aussi sont remplis d'amertume et se sentent frustrés. J'en ai rencontré beaucoup au cours de mes voyages dans l'Est arabe et j'en vois aussi parfois quelques-uns aux Etats-Unis. Ils déclarent tous: "Un jour viendra où à défaut de nous" — car certains d'entre eux sont déjà âgés — "nos enfants et nos petits-enfants devront rentrer dans notre pays."

80. Les Arabes ne sont pas Américains. L'Américain a l'esprit pionnier. S'il vit à New York et trouve une meilleure situation à Chicago, n'étant pas attaché à sa maison, il la vend — elle est d'ailleurs généralement hypothéquée —, il vend ses meubles aussi et déménage à Chicago parce qu'il a l'esprit d'aventure. Si quelque chose de mieux se présente à Los Angeles, il vend sa maison de Chicago et part pour Los Angeles.

81. Mais nous autres Arabes, nous avons nos racines dans la terre. Chaque pierre de notre sol a un sens pour nous. Une pierre peut paraître prosaïque aux autres mais à nous, Arabes, elle peut inspirer des poèmes parce que cette pierre, ce rocher était déjà là du temps de nos ancêtres. Peut-être s'agit-il d'un complexe, mais telles sont nos mœurs; tel est notre tempérament. Nous sommes des enfants de la terre. Nous ne saurions être des pionniers, même pas entre nous dans le monde arabe. Voyez les Egyptiens, ils n'aiment pas émigrer. Ils sont comme les Français: les Français n'aiment pas non plus émigrer parce qu'ils sont attachés à leur sol. Mis à part quelques chefs de cuisine, on ne trouve guère

the soil. They do not emigrate even to the Arab countries.

82. Do not have a wrong idea about the argument that those Arabs of Palestine, who are the indigenous inhabitants, can go and disperse themselves amongst the other Arab-speaking countrymen. They are not their countrymen. They with other Arabs have a common culture, just as a Frenchman and a German have a common European culture; but each loves his country. And you, Mr. President, with the members of the Council, have no right to condemn any action committed by these desperate, poor refugees.

83. I submit, from personal knowledge, that every Palestinian—not only those necessarily living in camps—is a potential volcano. And you do not know when this volcano will erupt. Just like every African, when his rights are trampled under foot, he becomes a potential volcano. A volcano, as I said and will say, does not give notice of when it will erupt. Such people do not know themselves when they will erupt. The choice is in the hands of all Member States, and more so in the hands of the members of the Security Council. Do not let militant Zionism play the role of Samson—again we go to the Bible—when he became blind and, according to Biblical texts, pressed the columns with all his might until the edifice, on which the Philistines were revelling, collapsed, killing him and his enemies.

84. The United Nations was founded to prevent such incidents from developing into a conflict that may cause the roof to come down over all our heads. For we are all here committed to peace—and peace with justice, not the peace of the grave.

85. Mr. ADEBO (Nigeria): May I, like other members who have spoken before me in this debate, crave the indulgence of the Council to put on record the adherence of my country to the principle of the inviolability of foreign missions and embassies, our disapproval of the breach of that principle wherever it has occurred, and our hope that the principle will in future be scrupulously respected by all countries.

86. Regarding the specific item on our present agenda, it will be recalled that, the last time the Council had occasion to discuss the situation on the Syrian-Israel frontier, the Nigerian delegation unequivocally condemned the policy of reprisals and went so far as to vote for the condemnation of the Government which had perpetrated acts evidently of the nature of a reprisal. That Government was Israel. We made it clear that, in our view, whenever a country felt that its rights or its territorial integrity had been infringed, or was in danger of infraction by another country, its proper course was to lay a complaint before the Security Council. Israel has followed precisely that course on this occasion and, with great respect to my friend, the representative of Syria, it is only fair that we should acknowledge that fact, and the Nigerian delegation has no hesitation in doing so. We

de Français ici. C'est un fait. La République arabe unie a un problème de surpeuplement, mais les Egyptiens sont attachés à leur sol; ils n'émigrent pas même vers les autres pays arabes.

82. Ne vous laissez pas leurrer par l'argument selon lequel les Arabes de Palestine, qui en sont les autochtones, peuvent aller se disperser au sein des autres populations de langue arabe. Ce ne sont pas leurs compatriotes. Ils ont avec les autres Arabes une culture commune, tout comme un Français et un Allemand ont une culture européenne commune. Mais chacun aime son pays. Et vous, Monsieur le Président et Messieurs les membres du Conseil, vous n'avez le droit de condamner aucun acte de ces malheureux réfugiés désespérés.

83. J'affirme, d'expérience personnelle, que chaque Palestinien — et non pas seulement ceux qui, par nécessité, vivent dans des camps — est un volcan en puissance, dont personne ne sait quand il fera éruption, tout comme chaque Africain, lorsque ses droits sont foulés aux pieds, est lui aussi un volcan en puissance. Or, comme je l'ai dit et le répète, un volcan n'annonce pas à l'avance quand il va faire éruption. Les gens eux-mêmes ne savent pas quand ils feront éruption. Le choix est entre les mains de tous les Etats Membres et plus encore entre les mains des membres du Conseil de sécurité. Ne laissez pas le sionisme militant jouer le rôle de Samson qui — nous en revenons à la Bible —, lorsqu'il est devenu aveugle, a ébranlé de toutes ses forces les colonnes du temple jusqu'à ce que l'édifice, dans lequel les Philistins festoyaient, s'écroule, le tuant, lui et ses ennemis.

84. Les Nations Unies ont été fondées pour empêcher que des incidents ne dégénèrent en un conflit qui peut faire s'effondrer le toit sur nos têtes. Car nous sommes tous ici pour servir la paix, la paix dans la justice, non pas la paix du tombeau.

85. M. ADEBO (Nigeria) [traduit de l'anglais]: Comme les autres membres qui ont pris la parole avant moi dans ce débat, qu'il me soit permis de déclarer, pour le procès-verbal, que mon pays est fidèle au principe de l'inviolabilité des missions et des ambassades étrangères, que nous réprouvons la violation de ce principe où qu'elle se produise et que nous espérons qu'à l'avenir il sera scrupuleusement respecté par tous les pays.

86. A propos de la question inscrite à notre ordre du jour, on se rappellera que, la dernière fois que le Conseil a eu l'occasion de discuter de la situation à la frontière israélo-syrienne, la délégation du Nigeria a condamné sans équivoque la politique de représailles et est allée jusqu'à voter en faveur de la condamnation du gouvernement qui s'était rendu coupable d'actes ayant évidemment un caractère de représailles. Ce gouvernement était celui d'Israël. Nous avons précisé que, à notre avis, toutes les fois qu'un pays estimait que ses droits ou son intégrité territoriale avaient fait ou étaient en danger de faire l'objet d'une infraction de la part d'un autre pays, la voie à suivre était le dépôt d'une plainte devant le Conseil de sécurité. Israël a précisément suivi une telle procédure en cette occasion et, avec tout le respect que je dois à mon ami le représentant de la

hope that the Government of Israel will stick to this wise policy of restraint, this policy of avoidance of reprisal action, in spite of any pressure that may be brought to bear upon it by impatient elements within Israel.

87. We shall now turn to the substance of the case before the Council. We have studied with care the submissions made by the Foreign Minister of Israel; the statement in reply made by the representative of Syria; the statements in his support made by the representatives of the United Arab Republic and of Saudi Arabia; the statements in exercise of the right of reply made by the representatives of Syria and of Israel; the report by the Secretary-General [S/7553] on the alleged incidents based upon information supplied by the Chief of Staff of the United Nations Truce Supervision Organization. We have also listened with great attention to the statements already contributed by our fellow members of the Council. We lay no claim to the profound knowledge of Palestinian history and acquaintance with the problems in that area possessed by a number of our colleagues on this Council. What we are now about to say may well reflect this weakness. It certainly is unlikely to contain much that can be classified as the result of profound and original thinking on the subject. But even stressing the obvious, and reminding ourselves of the true nature of our problem, might be a contribution towards looking for the right solution to it.

88. There may still be people who consider that the Arab-Israel problem is merely the problem of looking after the Arab refugees. The Nigerian delegation is not among them. There are also probably people who might tend to see the recurrent incidents of violence on the frontiers of Israel and its Arab neighbours simply as breaches of an armistice agreement. We do not agree with such a view of the matter. Whether we like it or not, the Arab refugees do not regard themselves as refugees of the normal type; they claim the right to return to Palestine. Secondly, an armistice agreement is not normally supposed to be a final treaty of settlement, and the Arab countries do not consider the Armistice Agreement a final settlement of their dispute with Israel. For these reasons, the Armistice Agreements between Israel and the Arab countries, the energetic efforts of the Refugee Agency to ease the lot of the Arab refugees, the efforts of the Security Council to secure respect for the provisions of the Armistice Agreements, while they have been a great help, have only succeeded in maintaining an uneasy peace in the Middle East. How uneasy that peace is is clearly demonstrated by the number of violent incidents that have occurred there in the last few months.

89. The Nigerian delegation submits, with all due respect, that in order to bring stable peace to the Middle East it will be essential to tackle the Palestine problem as a whole. In saying this, we realize that a number of attempts have been made in the past to tackle the problem. We realize also the delicate and complex nature of the problem. Nevertheless, we

Syrie, il n'est que juste de reconnaître ce fait et la délégation nigérienne n'a pas d'hésitation à le faire. Nous espérons que le Gouvernement israélien ne se départira pas de cette sage politique de modération qui consiste à éviter toute action de représailles, quelle que soit la pression que puissent exercer sur lui des éléments impatientes en Israël.

87. Venons-en maintenant au fond de la question dont le Conseil est saisi. Nous avons étudié avec soin l'exposé du Ministre des affaires étrangères d'Israël, la réponse du représentant de la Syrie, les déclarations à l'appui de ce dernier faites par les représentants de la République arabe unie et de l'Arabie Saoudite, les déclarations faites dans l'exercice du droit de réponse par les représentants de la Syrie et d'Israël, enfin le rapport du Secrétaire général [S/7553] sur les incidents invoqués, rapport fondé sur des renseignements fournis par le Chef d'état-major de l'Organisation des Nations Unies chargé de la surveillance de la trêve. Nous avons aussi écouté avec une vive attention les déclarations déjà faites par nos collègues membres du Conseil. Nous ne prétendons pas avoir, de l'histoire de la Palestine et des problèmes de cette région, la profonde connaissance que possèdent quelques-uns d'entre eux. Ce que nous allons dire risque fort de se ressentir de cette faiblesse. Notre intervention n'apportera vraisemblablement pas grand-chose qui puisse être considéré comme le résultat d'une réflexion profonde et originale sur ce sujet. Mais peut-être le seul fait de souligner des choses évidentes et de nous rappeler la véritable nature du problème apportera-t-il une contribution à la recherche d'une juste solution.

88. S'il en est encore qui considèrent que le problème arabo-israélien consiste simplement à s'occuper des réfugiés arabes, la délégation nigérienne n'est pas de leur nombre. D'aucuns voient peut-être aussi, dans les incidents violents qui se répètent aux frontières d'Israël et de ses voisins arabes, de simples violations de la Convention d'armistice. Nous ne partageons pas cette manière de voir. D'une part, que cela nous plaise ou non, les réfugiés arabes ne se considèrent pas comme des réfugiés de type classique; ils revendiquent le droit de rentrer en Palestine. D'autre part, une convention d'armistice n'est pas normalement censée représenter un traité définitif de règlement du problème, et les pays arabes ne voient pas dans les conventions d'armistice le règlement définitif de leur différend avec Israël. Pour ces raisons, les conventions d'armistice entre Israël et les pays arabes, les efforts énergiques de l'Office des réfugiés pour améliorer le sort des réfugiés arabes, les efforts du Conseil de sécurité pour assurer le respect des dispositions des conventions d'armistice, tout en étant fort utiles, n'ont réussi qu'à maintenir une paix précaire au Moyen-Orient. La fragilité de cette paix est clairement révélée par le nombre d'incidents violents qui s'y sont produits ces derniers mois.

89. La délégation du Nigéria soutient avec tout le respect qui se doit que, pour assurer une paix stable au Moyen-Orient, il est indispensable de s'attaquer au problème palestinien dans son ensemble. Nous le disons tout en sachant qu'un certain nombre de tentatives ont été faites par le passé pour aborder le problème. Nous en comprenons également le

consider that another attack should be made upon it. For such an attack to succeed, two things will be essential: first, the readiness of the great Powers to deal with this problem outside of the cold war context and purely with the future happiness of the parties to the dispute in view; the second essential requirement, of course, is that the parties themselves should manifest a disposition to settle for something consistent with the justice of their case, not as seen only by themselves but as adjudged by a commission whose composition would be approved by all the parties. The fact that this course has been tried before without success is, in our view, not a justification for not trying it again, especially in the new kind of atmosphere that we recommend and pray for. Incidentally, we do not think much of the suggestion usually made in certain quarters that the solution lies in the two parties entering into a dialogue on the matter. We do not consider this to be a case susceptible to that kind of proceeding.

90. Even if action were to be taken or intensified in the direction we recommend, it is obvious that a final settlement of a problem so complex and so delicate as this cannot be brought about very quickly. What do we do in the meantime? The answer seems to us to be clear. The Armistice Agreements must be maintained until a final settlement is agreed upon. The Security Council must continue to insist upon that. We think that the chances of getting its appeals heeded, certainly on the Arab side, would be greatly improved by its own manifestation of determination to press on for a final settlement, and not to allow it to be thought that the Armistice Agreement constitutes the end of the matter. As long as there is hope, patience is possible. If the Arab refugees can be persuaded that their fundamental case has not been shelved but will be considered with justice and expedition, it is our belief that they will reconsider their present attitude, which seems to be based on the conviction that only violence can help them.

91. It will be essential to insist upon the implementation of all the provisions of the Israel-Syrian Armistice Agreement. The Agreement provides, for instance, for the establishment and use of a Mixed Armistice Commission. From time to time, this Council has gone down on record for the implementation of this provision and yet the appropriate steps have not followed for the reason, as we understand, that one or both parties concerned continue to raise objections and will not yield to any persuasion. This is an unfortunate situation. Why is it possible to secure the successful operation of similar Commissions in respect of the other frontiers of Israel, but impossible to do the same in respect of its frontier with Syria? Whichever party is unreasonably standing in the way of reactivating the Israel-Syrian Mixed Armistice Commission must accept part of the responsibility for the unhappy situation on the Israel-Syrian frontier.

92. The Israel Government spokesmen have been good enough to reaffirm their readiness to abide by

caractère délicat et complexe. Nous estimons néanmoins qu'il faut s'y attaquer à nouveau. Pour réussir cette fois-ci, deux choses sont indispensables: tout d'abord, les grandes puissances devront être disposées à traiter le problème en dehors du cadre de la guerre froide et en ne songeant qu'au bonheur futur des parties au différend; la deuxième condition essentielle est, bien entendu, que les parties elles-mêmes se montrent disposées à accepter comme règlement quelque chose qui soit compatible avec le bien-fondé de leur cause, non pas telle qu'elles la conçoivent elles-mêmes, mais telle qu'en décidera une commission dont la composition serait approuvée par toutes les parties. Le fait que cette solution a été tentée en vain par le passé n'est pas, selon nous, une raison suffisante de ne pas essayer de nouveau, surtout si règne enfin l'atmosphère nouvelle que nous espérons et préconisons. Entre parenthèses, nous ne pensons pas grand-chose de la suggestion souvent faite dans certains milieux, selon laquelle la solution se trouve dans un dialogue entre les deux parties. Nous ne croyons pas qu'une telle affaire se prête à ce genre de procédure.

90. Même si l'on agissait dans le sens que nous recommandons, il est évident que le règlement définitif d'un problème aussi complexe et aussi délicat ne saurait intervenir très rapidement. Que faire entre-temps? La réponse nous paraît claire. Il faut maintenir les conventions d'armistice jusqu'à ce qu'un règlement définitif soit adopté. Le Conseil de sécurité doit continuer d'insister là-dessus. Nous pensons que les chances pour lui de se faire entendre, surtout du côté arabe, seraient nettement améliorées s'il manifestait sa volonté d'aboutir à un règlement définitif et de ne pas laisser croire que la Convention d'armistice met fin au problème. Tant qu'il y a de l'espoir, la patience est possible. Si l'on peut convaincre les réfugiés arabes que leur problème fondamental n'a pas été classé définitivement mais sera examiné avec équité et diligence, nous sommes persuadés qu'ils reviendront sur leur attitude actuelle qui semble reposer sur la conviction que seule la violence peut les tirer d'affaire.

91. Il sera essentiel d'insister sur la mise en œuvre de toutes les dispositions de la Convention d'armistice général entre Israël et la Syrie. Cette convention prévoit, par exemple, la création d'une commission mixte d'armistice et le recours à cette commission. A plusieurs reprises, le Conseil s'est prononcé officiellement en faveur de la mise en œuvre de cette disposition et pourtant les mesures nécessaires n'ont pas suivi pour la raison — si nous sommes bien renseignés — que l'une des parties ou les deux continuent d'élever des objections et refusent de céder à la persuasion. C'est là une situation fâcheuse. Pourquoi est-il possible d'assurer le bon fonctionnement de commissions similaires pour les autres frontières d'Israël mais impossible d'en faire autant à l'égard de sa frontière avec la Syrie? La partie quelle qu'elle soit qui, de façon déraisonnable, fait obstacle à une relance de la Commission d'armistice syro-israélienne doit accepter une part de la responsabilité de la situation malheureuse qui règne à la frontière entre Israël et la Syrie.

92. Les porte-parole du Gouvernement israélien ont bien voulu réaffirmer leur volonté de respecter les

the provisions of the Israel-Syrian Armistice Agreement. Having regard to what we said a moment ago concerning the vital role of the Israel-Syrian Mixed Armistice Commission in furthering the purposes of the Armistice Agreement, we trust that this means that that Government is going to do all that is necessary on its part to enable the Commission to begin to function in the near future.

93. Similarly, the Nigerian delegation appeals to the Government of Syria to co-operate in the reactivation of the Mixed Armistice Commission, and to do all in its power to prevent unofficial organizations from committing acts that would constitute a breach of the Armistice Agreement. From what we have already said in the earlier part of this statement, the representative of Syria can be in no doubt that Nigeria appreciates the difficult situation in which the Government of Syria is placed in respect of Arab refugees suffering from a sense of grievance that their case is not being actively, expeditiously and fairly pursued in the United Nations. That difficulty, in our view, would be minimized by the proposal we have already put forward for a reactivation of the Security Council's own efforts in search of a final settlement of the Palestine question.

94. The Nigerian delegation can only hope that the submissions that it has made in this statement will be received by both parties to the present dispute in the spirit in which they have been put forward.

95. Mr. CORNER (New Zealand): I do not believe that I need expand on the comments that I made at the 1308th meeting last Friday—they are on the record—on some of the observations which had been made by the representative of Syria on the substantive New Zealand statement. I gave then appropriate and precise references from the official record in reply to the points of specific criticism which the representative of Syria had advanced. Any one who so wishes may study the references so cited and draw his own conclusions.

96. At this point, however, I wish very briefly to say a little more about the underlying principles which, in their application to the matter before the Council, guide the attitude of my delegation. New Zealand believes, and asserts, that every Member State of this Organization, without exception, is entitled to the protection of law which the Charter prescribes. Translated to the specific situation before us, this means that Israel may expect to enjoy that protection from fear of attack which is the right of all Member States; and it means, equally, that Syria is entitled to precisely the same degree of protection. This standard, we believe, is one to which all Member States are pledged by their acceptance of the Charter. This standard we conceive it to be the duty of the members of the Security Council to uphold.

97. This standard, we further believe, may not be departed from, irrespective of whether one recognizes a neighbour or not. It applies not only to old and generally accepted international boundaries but also to those newer lines of international demarcation,

dispositions de la Convention d'armistice entre Israël et la Syrie. Compte tenu de ce que nous avons dit tout à l'heure concernant le rôle vital de la Commission mixte d'armistice syro-israélienne dans l'application de la Convention d'armistice, nous espérons que cette réaffirmation signifie que le Gouvernement israélien fera tout ce qu'il doit pour permettre à la Commission de commencer à fonctionner dans un proche avenir.

93. De même, la délégation nigérienne adresse au Gouvernement de la Syrie un appel pour qu'il coopère à la remise en activité de la Commission mixte d'armistice et fasse tout ce qui est en son pouvoir pour empêcher des organisations non officielles de commettre des actes qui constitueraient une violation de la Convention d'armistice. D'après ce que nous avons dit au début de cet exposé, le représentant de la Syrie peut être assuré que le Nigéria se rend compte de la situation difficile dans laquelle se trouve le Gouvernement syrien à l'égard des réfugiés arabes qui se plaignent que leur cause n'est pas défendue aux Nations Unies avec toute la vigueur, la diligence et l'équité souhaitables. Cette difficulté, à notre avis, serait atténuée par la proposition que nous avons déjà faite en faveur d'une relance des efforts du Conseil de sécurité pour la recherche d'un règlement définitif de la question de Palestine.

94. La délégation du Nigéria ne peut qu'espérer que les propositions qu'elle vient de faire seront accueillies par les deux parties au présent différend dans le même esprit que celui dont s'inspirent ces propositions.

95. M. CORNER (Nouvelle-Zélande) [traduit de l'anglais]: Je ne pense pas avoir besoin d'ajouter aux commentaires que j'ai faits vendredi dernier à la 1308^{ème} séance — ils figurent aux procès-verbaux — à propos de certaines observations du représentant de la Syrie relatives à la déclaration de fond de la Nouvelle-Zélande. J'ai donné alors des références précises et appropriées, tirées des documents officiels, en réponse aux critiques que le représentant de la Syrie avait formulées. Chacun peut étudier ces références et en tirer ses propres conclusions.

96. A ce stade, toutefois, je voudrais très brièvement en dire davantage sur les principes qui, eu égard à la question dont le Conseil est saisi, guident l'attitude de ma délégation. La Nouvelle-Zélande considère et affirme que tout Etat Membre de l'Organisation, sans exception, a droit à la protection juridique que prescrit la Charte. Appliqué à la situation déterminée dont nous sommes saisis, cela signifie qu'Israël peut compter jouir de cette protection contre la crainte d'une attaque, qui est inhérente au droit de tout Etat Membre; cela signifie, de même, que la Syrie a droit exactement à la même protection. Cette norme, selon nous, doit être respectée par tous les Etats Membres du seul fait qu'ils ont adhéré à la Charte. Nous estimons qu'il est du devoir des membres du Conseil de défendre cette norme.

97. Cette norme ne saurait non plus, à notre avis, faire l'objet d'aucune dérogation, que l'on reconnaisse ou non un voisin. Elle s'applique non seulement à des frontières internationales anciennes et généralement reconnues, mais encore aux nouvelles

resulting from truce or armistice, with which the world in recent years has become all too familiar. We do not, I reiterate, regard these principles as being peculiar to any particular situation, for indeed there are other regions of the world and other situations where, also, wars have been fought, where we believe this observance to be equally important and the obligation to be equally binding.

98. In the particular situation before us we recognize that there remain deep differences and that solutions to certain problems are still pending. There are a number of General Assembly resolutions on some of these matters, to which my delegation has subscribed. We recognize that their implementation would entail concessions of position on the part of both sides. We do not believe, however, that the existence of these differences and these unsolved problems, charged with emotion though they are, can justify breaches of the peace, breaches of Charter obligations, by either side.

99. Mr. KIRONDE (Uganda): It is to be regretted that the Security Council is once again, within the space of eight weeks, called upon to consider another unhappy event in the history of the Middle East; this time it has taken the form of a complaint lodged by Israel against the neighbouring State of Syria.

100. On previous occasions the Security Council has managed to adopt resolutions calling upon both parties to respect the Armistice Agreement and to take all measures necessary for the preservation of peace in the area. The most casual observer will have noted, even before this complaint was brought by Israel before the Council, that the appeals, pleas and resolutions of the Council have been "more honoured in the breach than the observance". The relationship between Israel and its neighbours—or one of its neighbours—as recent events have shown, has continued to deteriorate, and it has become even more urgent than before that immediate steps should be taken to prevent armed hostilities from breaking out.

101. In my statement of 2 August 1966 I submitted to the Council that the machinery which was set up over a decade and a half ago to supervise the cease-fire and generally ensure the maintenance of peace in the area has outlived its practical usefulness. I said:

"The United Nations Truce Supervision Organization was intended to be a temporary stop-gap measure and it was obviously never envisaged that it should concern itself with the multifarious political and other issues that bedevil the Arab-Israel relationship." [1294th meeting, para. 9.]

I ventured then to suggest that the time had come for the Organization to adopt new and bold measures which would take into account the political and other problems of the area.

102. When the Council convened on 25 July 1966 [1288th meeting] to discuss a similar complaint, members will recall that my delegation was the first to request a report of the United Nations Truce Super-

lignes de démarcation internationale résultant d'une trêve ou d'un armistice, que le monde, depuis quelques années, ne connaît que trop. Je le répète, nous ne considérons pas ces principes comme étant propres à une situation donnée, car il y a d'autres régions du monde et d'autres situations où des guerres ont également eu lieu et où nous croyons que leur respect est tout aussi important et l'obligation tout aussi ferme.

98. Dans le cas particulier qui nous occupe, nous reconnaissons que des divergences profondes demeurent et qu'il reste à trouver des solutions à certains problèmes. L'Assemblée générale a voté à leur sujet un certain nombre de résolutions auxquelles ma délégation s'est ralliée. Nous reconnaissons que leur mise en œuvre exigerait des concessions de la part des deux parties concernant leur position. Nous ne croyons pas cependant que l'existence de ces divergences et de ces problèmes non résolus, si chargés soient-ils d'éléments affectifs, puissent justifier, de la part de l'un ou de l'autre camp, une rupture de l'état de paix ou une violation des obligations découlant de la Charte.

99. M. KIRONDE (Ouganda) [traduit de l'anglais]: Il convient de regretter que le Conseil de sécurité, une fois de plus en l'espace de huit semaines, soit appelé à examiner un autre événement malheureux de l'histoire du Moyen-Orient. Cette fois-ci, il s'agit d'une plainte déposée par Israël contre l'Etat voisin de Syrie.

100. En de précédentes occasions, le Conseil de sécurité est parvenu à adopter des résolutions invitant les deux parties à respecter la Convention d'armistice et à prendre toutes les mesures nécessaires pour maintenir la paix dans la région. L'observateur le plus détaché n'aura pas manqué de noter, même avant qu'Israël ait saisi le Conseil de cette plainte, que les appels, les objurgations et résolutions du Conseil ont été plus méconnus que respectés. Les relations entre Israël et ses voisins — ou l'un de ses voisins —, comme l'ont montré les événements récents, ont continué de s'aggraver et il est plus urgent encore qu'auparavant de prendre des mesures immédiates pour empêcher que n'éclatent des hostilités armées.

101. Dans mon intervention du 2 août 1966, je déclarais au Conseil que le mécanisme créé il y a plus de 15 ans pour surveiller le cessez-le-feu et assurer d'une façon générale le maintien de la paix dans la région n'avait plus d'utilité pratique. Je disais alors:

"L'ONUST était destiné à jouer un rôle intérimaire; de toute évidence, il n'a jamais été question que cet organisme s'occupe des multiples questions politiques et autres qui enviennent les relations israélo-arabes." [1294ème séance, par. 9.]

Je laissais entendre que le moment était venu pour l'Organisation d'adopter des mesures nouvelles et hardies qui tiendraient compte des problèmes politiques et autres de la région.

102. Lorsque le Conseil s'est réuni le 25 juillet 1966 [1288ème séance] pour discuter d'une plainte semblable, ses membres se rappelleront que ma délégation a été la première à demander un rapport de l'Orga-

vision Organization relating to the incidents complained of. On this occasion I have deliberately refrained from requesting a report because my delegation has learned by previous experience that such a report would serve no useful purpose under the circumstances. It does not take a clever man to see that where the facts of a case are vigorously disputed, the only way of arriving at the truth is by dispatching a fact-finding team with powers of investigating all relevant data on either side of the national boundary line.

103. What we have in this and previous reports is a situation where the United Nations investigators see only that which they are permitted to see by either of the parties to the dispute, and where they invariably refrain from indicating their own independent version of the events for fear of incurring the displeasure of one of the parties.

104. If I may refer more specifically to the report before the Council [S/7553, para. 2], a one-sided investigation was requested by Israel, with a further request that there should be a hand-over of footprints if any were found. On the other side of the Jordanian border another one-sided investigation was conducted at the instance of the Jordanian representative (*ibid.*, para. 3). In the view of my delegation, for these two investigations to be of any practical value the two investigating teams should have converged at some point, should have compared notes and should have given us the benefit of their findings; or the United Nations representatives, as neutral agents representing this Organization, should have given us their own independent version of the events.

105. But what do we find in the report? A gruesome and detailed tale of destruction and murder on the Israel side of the border, and a trail of footprints leading to a point close to the anti-infiltration fence.

106. On the other side of the fence we have a situation which would have been comical if it had not been so pathetic, a situation where an investigating team composed of United Nations and Jordanian investigators pursued the trail of footprints to the point opposite the team approaching from the Israel side. At this crucial point just before the hand-over was about to be effected, the report tells us, "... the Jordan delegate did not accept the hand-over of these footprints which, he said, were unclear" (*ibid.*, para. 9). This breach in the chain of evidence at the critical moment when a clue is about to be found is characteristic of past reports.

107. Then we have another farcical situation (*ibid.*, para. 16) where the pursuit of the footprints is abruptly interrupted by the refusal of a tracker dog to proceed any further. The report goes on to say that the team of investigators decided to go it alone and, as was to be expected, failed dismally in their expedition. Something invariably happens just before the two chains of evidence are about to be linked together, something which frustrates and completely nullifies the work of the United Nations military observers.

nisme des Nations Unies chargé de la surveillance de la trêve sur les incidents dont il s'agissait. Dans le cas présent, je me suis délibérément abstenu de demander un rapport parce que ma délégation, instruite par l'expérience antérieure, a appris qu'un tel rapport ne servirait à rien dans de telles circonstances. Il ne faut pas être particulièrement intelligent pour constater que, lorsque les faits sont énergiquement contestés, la seule façon d'arriver à la vérité est d'envoyer une équipe d'enquêteurs pour établir les faits d'un côté comme de l'autre de la ligne frontière.

103. Ce qui ressort du rapport actuel comme des précédents c'est que les enquêteurs des Nations Unies ne voient que ce que l'une et l'autre des parties au différend leur permettent de voir et qu'ils s'abstiennent invariablement de donner des événements leur propre version indépendante de crainte de s'exposer au mécontentement de l'une des parties.

104. Pour me référer plus précisément au rapport dont le Conseil est saisi [S/7553, par. 2], il y est dit qu'Israël a réclamé une enquête limitée au territoire israélien ainsi que le transfert du pistage de toute empreinte de pas qui serait trouvée. De l'autre côté de la frontière jordanienne, une autre enquête, limitée au territoire jordanien, a été menée à la demande du représentant de la Jordanie (*ibid.*, par. 3). De l'avis de ma délégation, pour que ces deux enquêtes aient une valeur pratique, les deux équipes d'enquêteurs auraient dû converger en un certain point, comparer leurs constatations et nous faire connaître leurs conclusions; ou encore il aurait fallu que les représentants des Nations Unies, en tant qu'agents neutres représentant l'Organisation, nous donnent en toute indépendance leur propre version des événements.

105. Mais que trouvons-nous dans le rapport? Un compte rendu horrible et détaillé de destructions et de meurtres du côté israélien de la frontière et l'allusion à des traces de pas menant à un point proche de la barrière destinée à empêcher les infiltrations.

106. De l'autre côté de la barrière, nous avons une situation qui serait comique si elle n'était pas aussi pitoyable: nous voyons une équipe composée d'enquêteurs des Nations Unies et d'enquêteurs jordaniens suivre des traces de pas jusqu'à un point opposé à l'endroit où arrivait l'équipe venant du côté d'Israël. A ce moment crucial et juste avant que ne s'effectue le transfert du pistage, dit le rapport, "... le représentant jordanien n'a pas accepté le transfert, les empreintes en question n'étant à son avis pas nettes" (*ibid.*, par. 9). Cette rupture dans la chaîne des preuves, à un moment critique où l'on était sur le point de trouver des indices, est caractéristique des rapports passés.

107. Il y a encore une autre situation bouffonne (*ibid.*, par. 16), où l'on interrompt brusquement le relevé des traces de pas parce que le chien policier refuse d'aller plus loin. Le rapport dit ensuite que les enquêteurs ont décidé de continuer seuls et, comme il fallait s'y attendre, ils ont lamentablement échoué dans leur expédition. Invariablement, quelque chose arrive juste avant le moment où les deux chaînes de preuves sont sur le point de se rejoindre, quelque chose qui contrecarre et réduit à néant le travail des observateurs militaires des Nations Unies.

108. One not steeped in the complexities and subtleties of diplomatic practice might be tempted to ask, "But why do not the United Nations members of the team continue with the investigation, making use of their own tracker-dogs, and report their findings to the Security Council?" How could the courts of any nation ever hope to secure a conviction when one of the suspects on being tracked down by the police in the search of stolen gold had the right to say, "Do not open that chest; your suspicions, in any case, are groundless"?

109. Perhaps this is yet just another illustration of that dichotomy in human behaviour which manifests itself from time to time when, as the saying goes, "We want to eat our cake and have it too". Nowhere is this dichotomy more clearly illustrated than in the relationships among States. Nations will come to the Security Council for redress when they are in difficulties or when they consider themselves aggrieved by a neighbouring State; but they will only too often obstruct, under the pretext of national sovereignty, any machinery or device set up by this Organization to find out the facts for itself.

110. It follows, in the view of my delegation, that if the United Nations military observers cannot investigate and report independently then their reports are of little use to the Council. A compilation of the atrocities committed by both or either party is of some statistical value, but the world community represented by this Council cannot redress wrongs or prevent outbreaks of hostilities unless it has possession of the facts relevant to any given international situation. The Security Council would like to know: what were the immediate causes of the particular incident; who were the parties that played the leading role; whence did they come and where did they go after the event?

111. In the view of my delegation, the machinery that I envisaged, apart from acting as watchdog over the demilitarized zone, would have as its principal duty responsibility for establishing areas of friendly co-existence between the Arab States and Israel. A more positive line of action is called for. By means of this new machinery it should be possible to prevent threats and menaces found in national mass media before they materialized into overt acts of aggression.

112. In conclusion, it is my delegation's view that, while there has been no direct evidence linking Syria with the acts of aggression complained of, it is important that Syria should refrain from making hostile and bellicose statements. If A threatens to attack me and B, who has said nothing whatever, stabs me from the back, I would, as I hope, be pardoned if I were to retaliate against A.

113. Syria is bound by Article 2, paragraphs 3 and 4, of the United Nations Charter to abstain from the threat or use of force against the integrity and independence of another State and to seek settlement of all disputes with Israel, or with any other neighbour, only by peaceful means. My delegation appeals to the parties concerned to recognize the contractual obliga-

108. Quelqu'un qui ne serait pas très au courant des complexités et des subtilités de la pratique diplomatique pourrait être tenté de demander: "Mais pourquoi les enquêteurs des Nations Unies n'ont-ils pas poursuivi l'enquête en utilisant leurs propres chiens policiers et n'ont-ils pas fait rapport au Conseil de sécurité sur leurs conclusions?" Comment les tribunaux d'un pays quelconque pourraient-ils jamais prononcer une condamnation si l'un des suspects, traqué par la police pour un vol d'or, avait le droit de dire: "N'ouvrez pas ce coffre; vos soupçons d'ailleurs ne sont pas fondés"?

109. Peut-être s'agit-il simplement là d'un autre exemple de cette dichotomie du comportement humain qui se manifeste parfois lorsque, selon le proverbe, "nous voulons le beurre et l'argent du beurre". Cette dichotomie n'est jamais aussi marquée que dans les relations entre Etats. Les nations viennent demander réparation au Conseil de sécurité lorsqu'elles sont en difficulté ou lorsqu'elles s'estiment lésées par un pays voisin; mais trop souvent elles font obstruction, sous prétexte de souveraineté nationale, à tout mécanisme ou dispositif mis en place par l'Organisation pour déterminer les faits de façon indépendante.

110. Il s'ensuit, de l'avis de ma délégation, que, si les observateurs militaires des Nations Unies ne peuvent pas enquêter et faire rapport en toute indépendance, leurs rapports n'ont guère d'utilité pour le Conseil. Un recueil des atrocités commises par les deux parties ou par l'une d'elles présente un intérêt statistique, mais la communauté mondiale représentée par le Conseil ne saurait réparer les torts ou empêcher les hostilités d'éclater à moins de connaître tous les afférents à une situation internationale donnée. Le Conseil de sécurité voudrait savoir quelles ont été les causes immédiates de cet incident particulier, quelles sont les parties qui ont joué le rôle principal, d'où elles venaient et où elles sont allées après l'incident.

111. De l'avis de ma délégation, le mécanisme que j'envisageais, outre qu'il ferait fonction de chien de garde le long de la zone démilitarisée, aurait pour responsabilité principale d'établir des zones de coexistence pacifique entre les Etats arabes et Israël. Une ligne de conduite plus positive s'impose. Grâce à ce nouveau dispositif, il devrait être possible d'empêcher les menaces proférées par les grands moyens nationaux d'information avant qu'elles ne se traduisent par des actes d'agression ouverte.

112. En conclusion, ma délégation estime que, s'il n'y a pas eu preuve directe associant la Syrie aux actes d'agression qui font l'objet de la plainte, il importe cependant que la Syrie s'abstienne de faire des déclarations hostiles et belliqueuses. Si A menace de m'attaquer, et si B, qui n'a rien dit du tout, me poignarde dans le dos, on m'excusera, je l'espère, si je me retourne contre A.

113. La Syrie est tenue, aux termes des paragraphes 3 et 4 de l'Article 2 de la Charte des Nations Unies, de s'abstenir de recourir à la menace ou à l'emploi de la force contre l'intégrité ou l'indépendance d'un autre Etat et de chercher à ne régler que par des moyens pacifiques tout différend avec Israël ou un pays voisin quelconque. Ma délégation adresse un

tions assumed by them under the Armistice Agreement of 1949 and under the pertinent provisions of General Assembly resolution 2131 (XX) of 21 December 1965 on the inadmissibility of intervention in the domestic affairs of States and the protection of their independence and sovereignty.

114. Mr. GOLDBERG (United States of America): The Council has before it a complaint by a Member Nation of the United Nations against another Member State relating to specific incidents. With due respect and personal regard for those who have spoken in this vein, I fail to see the relevancy to the agenda item before us of comments relating to groups or individuals in the United States of a particular religious or national origin.

115. I merely would point out that the public policy of the United States, including its foreign policy, is determined by our people at large, through a democratically elected President and Congress, and by no other means. We are proud of this and would have it in no other way, and reject aspersions on the undivided loyalty to our country of all citizens, regardless of their origins. To the people of the United States the true test of an American is this: that he is one who does not conceal but affirms his origin, who is proud of it whatever it may be, and who recognizes that in the plurality of American life is our strength and the source of the freedom that we so proudly profess in the world. As to our foreign policy, it is based upon respect for all peace-loving countries which adhere to the principles of the United Nations Charter. This is true, in particular reference to the subject before us, of all countries of the Middle East whose national independence and sovereignty we uniformly respect.

116. Peace, our President recently said, is first on our agenda, for the Middle East as it is elsewhere. We shall unceasingly pursue the goal of peace for all countries in the Middle East and would be the very first to agree to join with other countries which initiated the arms race there to stop it in that part of the world as elsewhere. We have offered to do so, publicly and privately. I did so this very day with respect to the world at large in the First Committee [1431st meeting]. I repeat that offer again with specific reference to the Middle East, and would welcome an affirmative response.

117. My Government deplores the wastefulness of armaments in an area which loudly calls for social and economic development—development which we have supported and wish to continue supporting in the interests of all the inhabitants and countries of that area. Peace, I repeat, is first on the agenda for the Middle East; and this Council, in discharge of its

appel aux parties intéressées pour qu'elles reconnaissent les obligations contractuelles qu'elles ont assumées aux termes de la Convention d'armistice de 1949 et des dispositions pertinentes de la résolution 2131 (XX) adoptée le 21 décembre 1965 par l'Assemblée générale sur l'inadmissibilité de l'intervention dans les affaires intérieures des Etats et la protection de leur indépendance et de leur souveraineté.

114. M. GOLDBERG (Etats-Unis d'Amérique) [traduit de l'anglais]: Le Conseil est saisi d'une plainte présentée par un Etat Membre des Nations Unies contre un autre Etat Membre, mettant en cause des incidents déterminés. Avec tout le respect et l'estime personnelle que je porte à ceux qui ont pris la parole à ce sujet, je ne vois pas le rapport entre ce point de l'ordre du jour et certains commentaires relatifs à des groupes ou à des individus des Etats-Unis eu égard à leur origine nationale ou à leur croyance religieuse.

115. Je me contenterai de faire observer que la politique officielle des Etats-Unis, y compris sa politique étrangère, est déterminée par notre peuple, par l'intermédiaire d'un Président et d'un Congrès démocratiquement élus à l'exclusion de tout autre moyen. Nous en sommes fiers et nous ne souhaiterions pas qu'il en fût autrement. Nous rejetons toute insinuation mettant en cause le loyalisme sans réserve de tous nos concitoyens pour leur pays, quelle que soit leur origine. Pour le peuple des Etats-Unis, l'authenticité d'un Américain est attestée par le fait qu'il ne cache pas mais affirme son origine, qu'il en est fier quelle qu'elle puisse être et qu'il reconnaît que c'est précisément dans la pluralité de la vie américaine que réside notre force et la source de cette liberté que nous professons si fièrement dans le monde. Quant à notre politique étrangère, elle est fondée sur le respect de tous les pays épris de paix qui adhèrent aux principes de la Charte des Nations Unies. Cela est vrai, dans le cas particulier qui nous occupe, de tous les pays du Moyen-Orient dont nous respectons sans distinction l'indépendance et la souveraineté nationales.

116. La paix, comme l'a dit récemment notre président, s'inscrit en tête de notre ordre du jour, au Moyen-Orient comme partout ailleurs. Nous ne cesserons de poursuivre l'objectif de la paix pour tous les pays du Moyen-Orient et nous serions les tout premiers à accepter de nous joindre à d'autres pays qui ont commencé la course aux armements dans cette partie du monde pour y mettre un terme là comme ailleurs. Nous avons offert d'agir ainsi en public comme en privé. Je l'ai fait aujourd'hui même à la Première Commission [1431^{ème} séance] pour ce qui concerne le monde entier. Je réitère maintenant cette offre eu égard tout particulièrement au Moyen-Orient, et je serais heureux d'obtenir une réponse affirmative.

117. Mon gouvernement déplore le gaspillage causé par les armements dans une région qui a tant besoin de développement social et économique, développement que nous avons soutenu et que nous continuerons de soutenir dans l'intérêt de tous les habitants et de tous les pays de la région. La paix, je le répète, est le premier point à l'ordre du jour pour le

responsibilities under the Charter, in considering the complaint before us should act, must act, to keep the peace.

118. The PRESIDENT: I think at this point I might consult the wishes of the Council. I have three speakers who wish to address the Council—Israel, the United Arab Republic, and Syria. I had in mind that, since we await a further report from the Secretary-General, we should continue—and, I would hope, complete—our debate not later than early next week. We possibly, therefore, might resume our debate in the first days of next week, and I would consult the Council as to the time and day. But meanwhile, if it is the wish of the Council, I would suggest that we proceed and hear the three speakers who have asked to be heard before we adjourn until a date to be fixed at the beginning of next week. If I hear no objection, we will proceed accordingly.

119. I call on the representative of Israel.

120. Mr. COMAY (Israel): Before proceeding any further, I must, with very deep regret, inform the Council that attacks and threats against Israel of the type which brought my Government to request these meetings of the Council have continued in the three days since the Council last met. On Tuesday morning, 18 October, another vehicle hit a land mine laid in a road close to the Syrian border, and one of its occupants was seriously injured. The details are set out in my letter of the same day [S/7556] to the President of the Council.

121. Yesterday, 19 October, an Israel patrol encountered a group of four armed men that had concealed itself at a spot in Israel territory near the northern border. In the exchange of fire that followed, three of those men were killed and one wounded and captured, while one member of the Israel patrol was wounded and later died. Reports on this particular clash have not yet come to hand and it would be premature to try to draw conclusions from it at this point. But this penetration of yesterday seems very similar to that described in my letter to the President of the Council on 11 September 1966. That letter reads in part:

"On the evening of 7 September 1966, at 1940 hours, an Israel army patrol intercepted a group of four armed men who had infiltrated across the border, and was apparently making for the Israel village of Kfar Yuval. In the ensuing exchange of fire, two of the group were killed and the other two fled across the border.

"The scene of this clash was less than 60 metres from the edge of the village and about 1500 metres from the nearest point on the Syrian border.

"The two men killed were dressed in khaki clothes with army belts and wore rubber-soled boots. They

Moyen-Orient, et le Conseil, en s'acquittant des responsabilités que lui a conférées la Charte, dans son examen de la plainte dont il est saisi, doit agir pour maintenir la paix.

118. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Je crois devoir maintenant consulter les membres du Conseil. Trois orateurs désirent prendre la parole, les représentants d'Israël, de la République arabe unie et de la Syrie. Je pensais que, puisque nous attendons un nouveau rapport du Secrétaire général, nous devrions poursuivre et, je l'espère, terminer le débat au début de la semaine prochaine au plus tard. Nous pourrions donc peut-être reprendre nos délibérations dans les premiers jours de la semaine prochaine, et je consulterai le Conseil sur l'heure et la date de la prochaine séance. Pour l'instant, si le Conseil le désire, je proposerai d'entendre les trois orateurs qui ont demandé à prendre la parole avant de renvoyer la séance jusqu'au début de la semaine prochaine. Si je n'entends pas d'objection, nous procéderons ainsi.

119. Je donne la parole au représentant d'Israël.

120. M. COMAY (Israël) [traduit de l'anglais]: Je dois tout d'abord informer le Conseil avec le plus grand regret que les attaques et menaces contre Israël, du genre de celles qui ont amené mon gouvernement à demander la convocation du Conseil, se sont poursuivies au cours des trois jours qui se sont écoulés depuis la dernière séance du Conseil. Mardi matin, le 18 octobre, un autre véhicule a heurté une mine sur une route proche de la frontière syrienne et l'un de ses occupants a été grièvement blessé. Les détails de cette affaire sont donnés dans la lettre que j'ai envoyée le même jour au Président du Conseil [S/7556].

121. Hier, le 19 octobre, une patrouille israélienne a rencontré un groupe de quatre hommes armés qui s'étaient dissimulés en un point du territoire israélien proche de la frontière septentrionale. Un échange de coups de feu s'ensuivit, au cours duquel trois de ces hommes ont été tués et le quatrième blessé et capturé, tandis qu'un membre de la patrouille israélienne était blessé et devait décéder par la suite. Les détails concernant cette rencontre ne me sont pas encore parvenus et il serait prématuré d'en tirer des conclusions dès maintenant. Mais cette incursion d'hier paraît très semblable à celle qui faisait l'objet de ma lettre du 11 septembre 1966 au Président du Conseil et où je disais notamment:

"Dans la soirée du 7 septembre 1966, à 19 h 40, une patrouille de l'armée israélienne a intercepté un groupe de 4 hommes armés qui avaient franchi clandestinement la frontière et qui, selon toute apparence, se dirigeaient vers le village israélien de Kfar Yuval. Au cours de l'échange de coups de feu qui a suivi, 2 des membres du groupe ont été tués et les 2 autres se sont enfuis de l'autre côté de la frontière.

"Cet accrochage a eu lieu à moins de 60 mètres de la limite du village et à 1 500 mètres environ du point le plus proche de la frontière syrienne.

"Les 2 hommes tués portaient des vêtements kaki avec des ceinturons militaires et étaient

were armed with sub-machine-guns and hand grenades, of types in standard use in the Syrian army. Their camouflaged caps and a knife carried by one of them were of the kind issued to Syrian commando units. In addition to food, their knapsacks contained packs of Syrian cigarettes with official excise seals and packets of matches also of Syrian manufacture." [S/7488.]

122. I recall that incident of 7 September because in the first reports that have come to hand about yesterday's clash, it is of interest to note that this also was a group of four men, dressed in khaki clothes, with rubber-soled boots and armed with sub-machine-guns and hand grenades. These fresh incidents reinforce and make even more urgent the first of the two complaints which the Israel Government has submitted to the Council in document S/7540. The second of the two complaints in that document refers to: "Threats by Syria against the territorial integrity and political independence of Israel, and open Syrian incitement to war against Israel ..." And the validity of this complaint, too, has been given fresh endorsement since the Council's 1308th meeting on Monday.

123. A new Syrian Government was formed at the beginning of this week. On Tuesday, Radio Damascus broadcast a declaration by the Prime Minister, Mr. Zu'ayen, setting out the programme of his Government. In that policy statement the Syrian Government has again gone on record with a renewed pledge to carry on a people's war against Israel. It is staggering that that declaration should have been made while the Council was actually in the midst of considering this very question arising out of previous Syrian statements.

124. In view of both the seriousness and the urgency of the matters before the Council, I cannot but express my delegation's surprise and regret that the representative of a non-Council member has been permitted to take up several hours of the Council's time at two successive meetings in giving a weird dissertation on the history of the Jewish people. That interlude in the debate has taken place while the situation on the Israel-Syrian border deteriorates and people are being killed. Apart from these two brief sentences, I have nothing to say about that intervention and will, Mr. President, with your permission, return to the item on the agenda.

125. The Secretary-General's report of 17 October 1966 [S/7553] deals factually with two specific incidents: the attempt to blow up apartment buildings in Jerusalem on 7 October, and the mine explosion at Shaar Hag Golan on the northern border on 8 October. The Secretary-General's report fully corroborates the time, the locality and the nature of those two outrages, as conveyed in my letter to the President of the Council on 10 October [S/7536]. It also indicates in each case that the tracks of the perpetrators lead towards the border; that owing to the nature of the terrain and for other reasons—to which my distinguished friend and colleague, Mr. Kironde, has

chaussés de souliers à semelles de caoutchouc. Ils étaient armés de mitraillettes et de grenades du du type normalement utilisé dans l'armée syrienne. Leurs casquettes de camouflage, ainsi que le couteau trouvé sur l'un d'eux, étaient les mêmes que ceux dont sont dotés les commandos syriens. Leurs havresacs contenaient, outre de la nourriture, des paquets de cigarettes syriennes revêtus du timbre fiscal officiel et des boîtes d'allumettes également de fabrication syrienne." [S/7488.]

122. Si je rappelle cet incident du 7 septembre, c'est parce que, dans les premiers rapports qui me sont parvenus au sujet de la rencontre d'hier, il est intéressant de relever qu'il s'agissait également d'un groupe de quatre hommes, portant des vêtements kaki, chaussés de souliers à semelles de caoutchouc et armés de mitraillettes et de grenades. Ces nouveaux incidents viennent renforcer et rendre plus urgente encore la première des deux plaintes dont le Gouvernement israélien a saisi le Conseil dans le document S/7540. La seconde des deux plaintes contenues dans ce document fait état de "menaces syriennes à l'intégrité territoriale et à l'indépendance politique d'Israël" ainsi que d'"incitation ouverte par la Syrie à la guerre contre Israël". La validité de cette plainte également a été confirmée par les faits nouveaux survenus depuis la 1308ème séance du Conseil tenue lundi.

123. Un nouveau gouvernement syrien a été constitué au début de cette semaine. Mardi, Radio-Damas diffusait une déclaration du Premier Ministre, M. Zu'ayen, exposant le programme de son gouvernement. Dans cet exposé sur sa politique, le Gouvernement syrien réaffirmait sa volonté de poursuivre la guerre populaire contre Israël. Il est stupéfiant de constater que cette déclaration a pu être faite alors même que le Conseil de sécurité était en train d'examiner précisément ce problème qui découle de précédentes déclarations syriennes.

124. Etant donné le caractère d'urgence et de gravité des questions soumises au Conseil, je ne puis qu'exprimer la surprise et les regrets de ma délégation de voir qu'un représentant d'un pays non membre du Conseil ait été autorisé à prendre plusieurs heures, au cours de deux séances consécutives du Conseil, pour se livrer à une étrange dissertation sur l'histoire du peuple juif. Cet intermède a eu lieu à un moment où la situation à la frontière israélo-syrienne s'aggrave et où des gens sont tués. Cela dit, je n'ai rien à ajouter au sujet de cette intervention et je reviens maintenant à la question à l'ordre du jour.

125. Le rapport du Secrétaire général en date du 17 octobre 1966 [S/7553] traite de deux incidents précis: la tentative de faire sauter des immeubles locatifs à Jérusalem, le 7 octobre, et l'explosion de mines près de Shaar Hag Golan à la frontière nord, le 8 octobre. Ce rapport confirme pleinement l'heure, le lieu et la nature de ces deux attentats tels que je les rapportais dans ma lettre du 10 octobre [S/7536] au Président du Conseil. Il indique également que, dans chacun des cas, les traces laissées par les coupables conduisaient à la frontière, mais qu'étant donné la nature du terrain et pour d'autres raisons — auxquelles mon distingué ami et collègue M. Kironde

just referred—it was not possible to establish an unbroken line of tracks into Jordanian territory or Syrian territory, respectively. Because of this difficulty, which is usual in such cases, it would be rash to conclude that responsibility does not lie at Syria's door. It is important to bear in mind that all that this report does is to summarize the physical evidence on the ground concerning two individual incidents, without comment or conclusion. The report in no way detracts from the total picture before the Council.

126. These two incidents are links in a lengthy sequence of such attacks with which the Council is by now all too familiar. After ten or twenty, thirty, forty, fifty, sixty and now nearly seventy such armed sabotage raids in Israel, since the beginning of last year, a clear-cut pattern emerges. What are the essential features of that pattern? First, every single one of those incidents has taken place in proximity to the border on the Israel side, and in no instance more than a short walking distance from the border. That geographical fact is very suggestive. The closeness to the border and the recurrent footprints leading in the direction of the border correspond exactly to the picture we have placed before the Council in numerous letters and statements, namely, that those attacks are carried out by small groups of armed men coming on foot across the border, under cover of darkness, mining the roads or laying dynamite charges with time fuses, and slipping back again the same night. Another feature of this pattern to which I would draw attention is that practically standard tactics, techniques and equipment are employed in a great number of attacks carried out at different times and at different places. It seems as if all these saboteurs were trained by the same army instructors and drew their equipment from the same army stores.

127. In order to illustrate this aspect, I should like to mention a particular group of incidents on the Syrian border. In my letter to you, Mr. President, on 18 October, I gave details, as I have already mentioned, of a vehicle hitting a landmine while travelling along a road near the border. That letter also points out that two other vehicles had recently been blown up by landmines at the same spot on 6 and 9 September, and in all three cases footprints led in the direction of a Syrian military position close by.

128. The records show that in the six months since April there have already been nine such cases of roads being mined in the Israel-Syrian border area. I shall read a list of those incidents, because I think the list suggests something.

(a) On 18 April, near Kibbutz Ma'yan Barukh, a tractor struck a mine on a road leading to the fields, and the driver, a member of the village, was seriously injured. The distance from the border was 1200 metres.

(b) On 16 May, at the village of Almagor a vehicle struck a mine. The two civilian occupants were killed. The distance from the Syrian border was 1000 metres.

vient de se référer — il n'a pas été possible de poursuivre une piste ininterrompue en territoire jordanien ou syrien, respectivement. Du fait de cette difficulté, usuelle en pareil cas, il serait cependant téméraire de conclure que la responsabilité n'incombe pas à la Syrie. Il importe de ne pas perdre de vue que ce rapport se borne à donner, sous une forme succincte, les preuves matérielles relevées sur le terrain au sujet des deux incidents en question, sans y ajouter de commentaires ni de conclusions. Ce rapport n'atténue en rien le tableau d'ensemble qui a été brossé devant le Conseil.

126. Ces deux incidents sont des maillons de la longue chaîne d'attaques que le Conseil ne connaît que trop bien. Après 10, 20, 30, 40, 50, 60 et, maintenant, quelque 70 raids armés semblables effectués à des fins de sabotage en territoire israélien depuis le début de l'année dernière, une image très nette se dégage. Quels en sont les traits essentiels? D'abord, chacun de ces incidents s'est produit à proximité de la frontière, du côté israélien, et toujours à faible distance de marche de la frontière. Cet élément géographique est très suggestif: la proximité de la frontière et les empreintes de pas conduisant régulièrement dans sa direction entrent exactement dans le cadre du tableau que nous avons présenté au Conseil dans de nombreuses lettres et déclarations, à savoir que ces attaques sont menées par de petits groupes d'hommes armés qui franchissent la frontière à pied, à la faveur des ténèbres, minent les routes ou placent des charges de dynamite avec des détonateurs, puis repassent la frontière la même nuit. Un autre aspect de ce canevas sur lequel j'attire l'attention, c'est qu'on utilise une tactique, une technique et un équipement pour ainsi dire standard dans un grand nombre d'attaques menées à des moments différents en des lieux différents. Il semble que tous ces saboteurs aient été formés par les mêmes instructeurs militaires et reçoivent leur matériel des mêmes magasins de l'armée.

127. Pour en donner un exemple, je mentionnerai un groupe particulier d'incidents survenus à la frontière syrienne. Dans la lettre que je vous ai adressée le 18 octobre, Monsieur le Président, je donnais des détails, comme je l'ai déjà dit, au sujet d'un véhicule qui a heurté une mine sur une route à proximité de la frontière. Cette lettre signalait aussi que deux autres véhicules avaient récemment sauté sur des mines au même endroit les 6 et 9 septembre et que, dans les trois cas, des traces de pas menaient vers une position militaire syrienne proche.

128. Il est avéré que, dans les six mois qui se sont écoulés depuis avril, il y a déjà eu neuf cas semblables de routes minées dans la zone frontière israélo-syrienne. Je donnerai lecture de la liste de ces incidents parce que je la crois significative.

a) Le 18 avril, près du kibboutz de Ma'ayan Barukh, un tracteur a heurté une mine sur une route menant aux champs et son conducteur, un habitant du village, a été gravement blessé. La distance de la frontière était de 1 200 mètres.

b) Le 16 mai, au village d'Almagor, un véhicule a heurté une mine. Les deux civils qui l'occupaient ont été tués. La distance de la frontière syrienne était de 1 000 mètres.

(c) On 13 July, again near the village of Almagor, a vehicle struck an anti-tank mine, killing two persons and gravely injuring another. The distance from the Syrian border was 800 metres.

(d) On the same day, 13 July, near Mahanayim, a tractor struck an anti-tank mine, and the driver, aged seventeen, was badly injured. The distance from the border was somewhat greater in this case, 6000 metres.

(e) On 6 September, near the village of Shaar Yashuv, a tractor drawing a trailer with a work party hit a mine, and seven of the workers were wounded. The distance from the Syrian border was 700 metres.

(f) On 9 September, in the same locality, an army jeep on a routine patrol was blown up, and three of its four occupants injured. The distance from the Syrian border was 600 metres.

(g) On 8 October, near Kibbutz Ma'yan Barukh, a land mine was discovered in the roadway, fortunately before any vehicle hit it, and was dismantled. The distance from the border was 700 metres.

(h) Again on 8 October, near the village of Shaar Hag Golan, a border police jeep on a routine patrol was blown up by a land mine. Four policemen were killed and the remaining two wounded. The distance from the Syrian border was 1400 metres.

(i) On 18 October, near the village of Shaar Yashuv, a vehicle again hit a land mine. One of its occupants was wounded. The distance from the Syrian border was 700 metres.

129. The total number of casualties in those nine incidents was twenty-four, eight of them killed. In each of the nine cases the identical type of anti-tank military land mine was used. In each of the cases there were footprints leading in the direction of the border, made by two or three men wearing rubber-soled footwear. That list, I think, drives home the point that we are dealing not with unrelated incidents carried out by individuals but with a connected series of incidents organized and directed from a single source and carried out by men who have been trained for the purpose. My delegation believes that members of the Council are not very much impressed by rhetoric, by recriminations or by rambles through history but will want to know the cold, hard facts and will want to draw their own conclusions from those facts.

130. Let us go on examining this broad pattern into which must be fitted the two specific incidents dealt with in the Secretary-General's report. Of the sixty-seven sabotage attacks since January 1965 a large number, though not all, have occurred directly on the Syrian border, including the group of mine explosions to which I have already referred. In these cases the connexion with Syrian territory is obvious, and the responsibility of Syria to prevent them is

c) Le 13 juillet, toujours près du village d'Almagor, un véhicule a heurté une mine antichar; deux personnes ont été tuées, une autre grièvement blessée. La distance de la frontière syrienne était de 800 mètres.

d) Le même jour, 13 juillet, près de Mahanayim, un tracteur a heurté une mine antichar. Le chauffeur, âgé de 17 ans, a été grièvement blessé. La distance de la frontière était cette fois-ci un peu plus grande, 6 kilomètres.

e) Le 6 septembre, près du village de Shaar Yashuv, un tracteur tirant une remorque qu'occupaient des ouvriers a heurté une mine. Sept d'entre eux ont été blessés. La distance de la frontière syrienne était de 700 mètres.

f) Le 9 septembre, dans la même localité, une jeep de l'armée effectuant sa patrouille réglementaire a sauté sur une mine, trois de ses quatre occupants ont été blessés. La distance de la frontière syrienne était de 600 mètres.

g) Le 8 octobre, près du kibboutz Ma'ayan Barukh, une mine a été découverte sur la chaussée, fort heureusement avant qu'aucun véhicule ne la heurte, et désamorcée. La distance de la frontière était de 700 mètres.

h) Le 8 octobre encore, près du village de Shaar Hag Golan, une jeep de la police de frontière effectuant une patrouille réglementaire a explosé sur une mine. Quatre policiers ont été tués, les deux autres blessés. La distance de la frontière syrienne était de 1 400 mètres.

i) Le 18 octobre, près du village de Shaar Yashuv, un véhicule a de nouveau heurté une mine. Un de ses occupants a été blessé. La distance de la frontière syrienne était de 700 mètres.

129. Le nombre total des victimes de ces neuf incidents a été de 24, dont huit morts. Dans chacun de ces neuf cas, le même type de mine militaire antichar a été utilisé. Dans chacun de ces cas aussi on a relevé des empreintes de pas conduisant en direction de la frontière, faites par deux ou trois hommes chaussés de souliers à semelles de caoutchouc. Cette liste, je pense, montre bien qu'il s'agit non pas d'incidents isolés provoqués par de simples particuliers, mais d'une série ordonnée d'incidents organisés et dirigés à partir d'une seule et même source et provoqués par des hommes spécialement formés à cet effet. Ma délégation est convaincue que les membres du Conseil ne se laisseront pas impressionner par des exercices de rhétorique, par des récriminations ou par des voyages en zig-zag à travers l'histoire, mais qu'ils voudront connaître les faits brutaux dans toute leur nudité et en tirer eux-mêmes leurs conclusions.

130. Continuons d'examiner ce vaste canevas dans lequel doivent trouver place les deux incidents dont traite expressément le rapport du Secrétaire général. Des 67 actes de sabotage commis depuis janvier 1965, un grand nombre, mais pas tous, se sont produits directement à la frontière syrienne, y compris les explosions de mines dont j'ai déjà parlé. Dans ces cas, la relation qu'ils présentent avec le territoire syrien saute aux yeux et il est évident qu'aux

plain under the Armistice Agreement. There have also been other cases in which the incidents have occurred opposite the borders of neighbouring States, and the Syrian representative no doubt wishes the Council to believe that at least those incidents have no connexion with his country. My Government has no hesitation in maintaining that all these incidents are part of a single pattern and that they originate from Syria. They are the same type of sneak attack at night, wherever they occur, using the same methods, the same explosives, the same land mines, and it is the same terrorist organization that claims credit for them. What is even more significant, there is one Government and one Government only in the whole Middle East that officially publicizes, glorifies and defends these acts of violence. That Government is the Government of Syria. That does not mean that other Governments are released from the duty of preventing unlawful crossings from their territory into Israel territory.

131. On this point, I would repeat what my Foreign Minister said at the Council's meeting last Friday. Mr. Eban said:

"Recent incursions of guerrilla units into Israel from States other than Syria arise not from the policies of those States, but from an illicit and unwanted use of their territory at Syria's initiative. This, of course, does not liberate other States from the duty of vigilance and prevention. We hold them to this responsibility. But there is no doubt that the policy of infiltration, murder and sabotage against Israel, the training and financing of command units, that policy will stand or fall by Syria's decision." [1307th meeting, para. 44.]

132. This view of the matter is placed beyond doubt by one circumstance. From time to time saboteur squads have been intercepted by the security forces of other neighbouring States while they were on their way to the Israel border. These attempts to deny the El-Fatah units from Syria transit through the territory of neighbouring States have produced bitter and abusive attacks upon those States from Radio Damascus and in the statements of Syrian leaders. Some of these facts were placed before the Council at its meetings in July and August of this year. They are on the record, and I need not repeat them here. But what could show more clearly which Government is promoting this guerrilla warfare?

133. In this connexion Council members have rightly attached a good deal of importance to the so-called war communiqués of El-Fatah which are regularly broadcast by the Syrian Government radio after the acts of sabotage in Israel. They are important because they confirm that there is a special relationship between the Syrian Government and that organization. The Syrian representative has tried to pretend that there is really no significance to those broadcasts at all. He has suggested to the Council that such communiqués are generally broadcast or published in the area by Arab radio stations and news media

termes de la Convention d'armistice il incombe à la Syrie d'empêcher de tels actes. Dans d'autres cas, les incidents sont survenus à la frontière d'Etats voisins, et le représentant de la Syrie veut sans aucun doute faire croire au Conseil qu'à tout le moins ces incidents-là n'ont aucun rapport avec son pays. Mon gouvernement n'hésite pas à affirmer que tous ces incidents font partie d'un seul et même système et ont pour origine la Syrie. Il s'agit chaque fois du même type d'attaques sournoises de nuit, où qu'elles se produisent; on utilise les mêmes méthodes, les mêmes explosifs, les mêmes mines, et c'est la même organisation terroriste qui s'en vante. Ce qui est plus significatif encore, c'est qu'il y a un gouvernement, et un seul dans tout le Moyen-Orient, qui officiellement donne de la publicité à ces actes de violence, les glorifie et les défend. Ce gouvernement est celui de la Syrie. Cela ne signifie pas que d'autres gouvernements soient libérés de leur devoir d'empêcher des passages illégaux de leur territoire en territoire d'Israël.

131. A cet égard, je répéterai ce que mon ministre des affaires étrangères a dit vendredi dernier au Conseil. M. Eban a déclaré:

"Les récentes incursions de groupes de guérilla en territoire israélien à partir d'Etats autres que la Syrie ne sont pas dues à une politique de ces Etats, mais à l'utilisation illicite, sans qu'ils le veuillent, de leur territoire, sur initiative syrienne. Cela, naturellement, ne dispense par les autres Etats de leurs obligations de vigilance et de prévention. Nous les en tenons pour responsables. Mais, sans aucun doute, la politique d'infiltration, de meurtre et de sabotage menée contre Israël, l'entrainement et le financement de groupes de commandos, tout cela continuera ou s'interrompra selon ce que décidera la Syrie." [1307ème séance, par. 44.]

132. Cette thèse se trouve corroborée sans l'ombre d'un doute par la circonstance suivante: de temps en temps, des escouades de saboteurs ont été interceptées par les forces de sécurité d'autres Etats voisins tandis qu'elles se dirigeaient vers la frontière israélienne. Ces tentatives de refuser aux groupes d'El-Fatah venant de Syrie le transit à travers le territoire d'Etats voisins ont fourni à Radio-Damas et à des dirigeants syriens l'occasion de se livrer à des attaques acerbes et injurieuses. Certains de ces faits ont été portés devant le Conseil de sécurité lors de ses réunions de juillet et d'août de cette année. Ils figurent aux procès-verbaux et point n'est besoin de les rappeler. Mais qu'est-ce qui pourrait montrer plus clairement quel est le gouvernement qui fomenté cette guerre de guérilla?

133. A cet égard, les membres du Conseil ont à juste titre accordé beaucoup d'importance à ce qu'on appelle les communiqués de guerre d'El-Fatah régulièrement diffusés par la radio du Gouvernement syrien après les actes de sabotage commis en Israël. Ces communiqués sont importants parce qu'ils confirment l'existence d'un lien particulier entre le Gouvernement syrien et cette organisation. Le représentant de la Syrie a fait mine de prétendre qu'il ne faut attacher aucune signification à ces émissions. Il a dit au Conseil que ces communiqués sont généralement diffusés ou publiés dans la région par les

as a routine matter and that Syria cannot be singled out in that respect. I am sorry to say that the Syrian representative is misinforming the Council. To the best of our knowledge—and we follow these matters closely—such communiqués are regularly and systematically put out by Radio Damascus and by no other Government radio. Would he mind telling us, for instance, which other Government radio has broadcast communiqué No. 53, which refers, among other matters, to the Romema sabotage incident in Jerusalem and has already been quoted to the Council?

134. The credibility of statements and denials made on behalf of the Syrian Government appears in a curious light also in connexion with the charges that the Israel army has been massing on the border to attack Syria. Yesterday the United Nations observers carried out an inspection of the border areas, and we await their report with confidence.

135. Did not Mr. Eban tell the Council at the 1307th meeting that the Israel Government was quite agreeable to General Bull's carrying out another inspection and had indicated that to him? What was Mr. Tomeh's reaction to that? The moment there was a prospect that the truth and credibility of his Government's charges might be checked, he hurriedly retreated from them. And in addressing the Council at the 1308th meeting, the only basis he could suggest for these charges of troops massing against Syria consisted of the following three points: firstly, a statement alleged to have been made by Mr. Eban ten years ago; secondly, what he called the well-known fact that the Israel army could mobilize rapidly if it had to; and thirdly, that Israel villages near the border had to be able to defend themselves against attack. I cannot imagine a more frivolous basis for these very serious charges against a Member State.

136. The last matter I wish to deal with today is the question of the armistice machinery, because on that question, too, the real position has been misrepresented. The representative of Syria wants the Council to believe "that Israel has completely boycotted the Mixed Armistice Commission", that this is done "for obvious reasons: that it wishes to avoid being condemned by the Mixed Armistice Commission for its acts of aggression, and it has been producing unilateral statements all the time containing alleged incidents, without ever giving a chance to the neutral authorities of the United Nations to present their views" [1308th meeting, para. 121].

137. Now what are the facts? Except with regard to plenary meetings, to which I shall refer again shortly, the armistice machinery functions normally and with full Israel co-operation. This co-operation is carried on through the Israel and Syrian delegates to the Mixed Armistice Commission, who are appointed especially for this purpose. Complaints are submitted, investigations and interrogations are carried out, and the fact-finding reports are made available to the parties. There is regular contact between the Truce Supervision Organization and the Armistice Affairs

stations de radio et la presse arabes, que c'est là simple routine et qu'on ne saurait à ce propos mettre la Syrie seule en cause. Je regrette de dire que le représentant de la Syrie renseigne le Conseil de manière erronée. A notre connaissance — et nous suivons ces questions de très près — semblables communiqués sont régulièrement et systématiquement diffusés par Radio-Damas et par aucune autre radio d'Etat. Voudrait-il nous dire par exemple quelles sont les autres radios d'Etat qui ont diffusé le communiqué No 53 qui fait notamment allusion au sabotage du quartier Romema, à Jérusalem, et qui a déjà été rapporté au Conseil?

134. La crédibilité des déclarations et réfutations faites au nom du Gouvernement syrien s'éclaire aussi d'un jour étrange si l'on songe à l'accusation selon laquelle l'armée israélienne est massée à la frontière pour attaquer la Syrie. Hier, les observateurs des Nations Unies ont procédé à une inspection des zones frontières et c'est avec confiance que nous attendons leur rapport.

135. M. Eban n'a-t-il pas déclaré au Conseil à la 1307^{ème} séance que le Gouvernement d'Israël était tout disposé à accepter que le général Bull effectue une autre inspection et qu'il le lui avait fait savoir? Quelle a été la réaction de M. Tomeh à cela? Dès l'instant qu'une perspective s'est offerte de vérifier la véracité et la crédibilité des accusations de son gouvernement, il s'est rapidement dérobé. S'adressant au Conseil à la 1308^{ème} séance, il n'a trouvé pour justifier ces accusations de concentration de troupes contre la Syrie que les trois points suivants: en premier lieu, une déclaration qu'aurait faite M. Eban il y a de cela 10 ans; deuxièmement, ce qu'il a appelé le fait bien connu que l'armée israélienne pourrait être rapidement mobilisée s'il le fallait; en troisième lieu, que les villages israéliens situés près de la frontière devaient pouvoir se défendre contre une attaque. Je ne puis imaginer de base plus fragile à des accusations aussi graves contre un Etat Membre.

136. La dernière question dont je voudrais traiter aujourd'hui est celle du dispositif d'armistice car, sur ce point également, la véritable situation a été exposée de façon trompeuse. Le représentant de la Syrie veut faire croire au Conseil qu'"Israël a complètement boycotté la Commission mixte d'armistice, ... pour des raisons évidentes: il veut éviter de se voir condamner par la Commission pour ses actes d'agression, et il a sans cesse fait des déclarations unilatérales relatives à de prétendus incidents, sans jamais donner aux autorités neutres des Nations Unies la moindre chance de faire entendre leur point de vue" [1308^{ème} séance, par. 121].

137. Or quels sont les faits? Sauf en ce qui concerne les réunions plénières dont je reparlerai tout à l'heure, le dispositif d'armistice fonctionne normalement et avec la pleine coopération d'Israël. Cette coopération est assurée par l'entremise des délégués d'Israël et de la Syrie auprès de la Commission mixte d'armistice, lesquels ont été spécialement désignés à cette fin. Les plaintes sont présentées, les enquêtes et les interrogatoires ont lieu et les rapports concernant les faits sont mis à la disposition des parties. Il y a des contacts réguliers entre

Division of the Foreign Ministry in Jerusalem, and there are frequent meetings between General Bull and the Foreign Minister and the Prime Minister of Israel whenever developments of sufficient importance warrant them.

138. In addition, here at the United Nations Headquarters in New York there is close contact with the Secretary-General and his advisers on all armistice matters. In other words, there are intimate and co-operative working relations at all levels between the Israel authorities and the United Nations authorities concerned with the armistice régime.

139. The difficulty about holding plenary meetings of the Commission was caused many years ago by Syrian attempts to place on the agenda questions over which the Commission had no competence. In the course of the years, a further practical problem has developed. There is by now on the agenda a backlog of several thousand obsolete complaints and counter-complaints which would take the Commission literally years to dispose of before it could get around to dealing with immediate border incidents and problems of an urgent nature. My Government has always been willing, and remains willing, to discuss in the Mixed Armistice Commission clashes and incidents as they occur. If Syria accepts this, there need be no further difficulty.

140. We would also like to see recourse to informal meetings. This gives an opportunity for the delegates on both sides to discuss matters freely in the presence of the United Nations Chairman without being forced into rigid, formal positions expressed by votes. These informal procedures have been valuable in other Mixed Armistice Commissions.

141. The true role of the United Nations, as we see it, is a diplomatic one: the patient day-to-day effort to harmonize differences and to reduce the causes of tension, rather than simply piling up files and files of decisions against one side or the other. This has been General Bull's approach in the several years that he has now been trying to deal with the problems of cultivation in the border areas and to work out understandings regarding these problems. What the Syrian representative has said on this subject in the debate is also tendentious and misleading. I say that simply to keep the record straight, without any intention of being drawn into a debate which may prejudice General Bull's efforts on the spot, which he is pursuing with Israel's co-operation and Israel's encouragement.

142. And in the same spirit of trying to come to grips with the roots of tension rather than the incidents which are the effects of tension, Mr. Eban stated last Friday that "we are ready to discuss with Syrian representatives the methods and measures to be adopted in order to make the frontier utterly secure against all military actions, infiltration and guerrilla

l'Organisme des Nations Unies chargé de la surveillance de la trêve et la division du Ministère des affaires étrangères qui s'occupe des questions d'armistice à Jérusalem, ainsi que de fréquentes réunions entre le général Bull, le Ministre des affaires étrangères et le Premier Ministre d'Israël, toutes les fois que les événements sont assez importants pour les justifier.

138. En outre, au Siège même des Nations Unies à New York, il y a des contacts étroits avec le Secrétaire général et ses conseillers pour tout ce qui touche aux questions d'armistice. En d'autres termes, il y a étroite coopération, à tous les échelons, entre les autorités israéliennes et les autorités des Nations Unies qui s'occupent du régime d'armistice.

139. La difficulté qu'il y a à organiser des réunions plénières de la Commission a été causée, il y a plusieurs années, par les tentatives syriennes de faire figurer à son ordre du jour des questions pour lesquelles elle n'a pas compétence. Au cours des années, un autre problème d'ordre pratique a surgi. Il y a maintenant à l'ordre du jour un arriéré de plusieurs milliers de plaintes et de contre-plaintes anciennes et il faudrait littéralement des années à la Commission pour en disposer avant de pouvoir s'occuper d'incidents de frontières immédiats ou de problèmes urgents. Mon gouvernement a toujours consenti et consent encore à examiner au sein de la Commission mixte d'armistice les heurts et les incidents au fur et à mesure qu'ils se produisent. Si la Syrie accepte cela, il n'y aura plus de difficulté.

140. Nous voudrions également qu'on ait recours à des réunions officieuses. Celles-ci permettent aux délégués des deux parties de discuter librement en présence du Président désigné par les Nations Unies, sans être contraints de prendre une position rigide et formelle manifestée par un vote. Cette procédure officieuse s'est révélée précieuse dans d'autres commissions mixtes d'armistice.

141. Le rôle véritable des Nations Unies, tel que nous l'envisageons, est d'ordre diplomatique: il consiste à déployer des efforts quotidiens et patients visant à réduire les divergences et à diminuer les causes de tension, plutôt qu'à accumuler d'innombrables dossiers de décisions contre l'une ou l'autre partie. Telle a été la manière d'agir du général Bull, au cours des nombreuses années pendant lesquelles il s'est efforcé de résoudre les problèmes de culture du sol dans les régions frontalières et d'aboutir à une entente à leur sujet. Ce qu'a déclaré à cet égard le représentant de la Syrie au cours du débat est également tendancieux et de nature à induire en erreur. Je le dis pour que tout soit clair, sans la moindre intention de me laisser entraîner dans un débat qui pourrait porter préjudice aux efforts accomplis sur place par le général Bull, avec la coopération et l'encouragement d'Israël.

142. C'est dans ce même esprit, qui s'efforce d'aller aux racines mêmes de la tension plutôt que de traiter des incidents qui en sont les effets, que M. Eban déclarait vendredi dernier: "... nous sommes prêts à discuter avec les représentants syriens les modalités et les mesures à adopter pour que la frontière soit protégée de façon absolue contre toute action

war" [1307th meeting, para. 54].

143. I am authorized to state to the Council that my Government is willing to have such discussions take place within the framework of the Mixed Armistice Commission or in any other suitable framework. We are willing to join in a sincere effort to overcome the present impasse about formal meetings, and we will be happy to discuss this with General Bull and with the Secretary-General.

144. At the same time, we believe that one should not delude oneself that the problem facing the Council is a problem of armistice machinery. Let us not forget that the armistice machinery as it exists today was designed to operate within the context of a certain inter-State relationship created between the two signatory countries by the General Armistice Agreement of 1949. That relationship, as has been pointed out over and over again, was meant to be a temporary transition period to peace. It is a relationship which permits of no threat by one country against the other, of no attack from the territory of each against the territory of the other. It makes the two Governments the joint guarantors and guardians of the joint armistice line. In brief, it creates a very specific set of mutual obligations between two Member States. If one repudiates these obligations and is unwilling to respect them, the armistice machinery cannot be expected to remedy that situation. And I say this in all fairness to the Secretary-General, to General Bull and to everybody else who represents the United Nations in these matters.

145. It is implied in the report of the Secretary-General, now tabled, on the two recent incidents that the armistice machinery was never designed to cope with the hit-and-run guerrilla war, which has no place at all in the General Armistice Agreement. In the statement made by the Chairman of the Mixed Armistice Commission yesterday in Jerusalem, there is almost a cry of helplessness and frustration at being reduced to little more than a police investigator recording footprints.

146. We therefore come around full cycle to the fundamental question raised in this debate. It is a question of governmental attitude and a question of policy. What is the policy of the Government of Syria? Does the Government of Syria regard itself as conducting a limited liability war with Israel? Does it feel that under the Armistice Agreement it is free to pursue that kind of limited warfare through surreptitious guerrilla raids? If that were so, one might as well tear up the Armistice Agreement because it would have become meaningless and robbed of its fundamental purpose. Does the Syrian Government accept its responsibility, under the Armistice Agreement, to prevent any illegal crossings of its border with Israel? We come back over and over again to this question, and we still have not had any answer. Can the Government of Syria publicly shed that responsibility as it appears to be doing? These are questions which go to the root of the whole armistice régime which

militaire, toute infiltration et toute guérilla." [1307ème séance, par. 54.]

143. Je suis autorisé à déclarer au Conseil que mon gouvernement est disposé à ce que de telles discussions aient lieu dans le cadre de la Commission mixte d'armistice ou dans tout autre cadre approprié. Nous sommes prêts à participer à un effort sincère pour sortir de l'impasse où se trouvent actuellement les réunions officielles, et nous serons heureux de discuter de cette question avec le général Bull et avec le Secrétaire général.

144. En même temps, nous pensons que l'on ne doit pas se leurrer et croire que le problème qui se pose au Conseil est un problème de dispositif d'armistice. N'oublions pas que ce dispositif, tel qu'il existe aujourd'hui, a été conçu pour fonctionner dans le cadre de certains rapports d'Etat à Etat, créés entre les deux pays signataires par la Convention d'armistice général de 1949. Ces rapports, comme on l'a souligné maintes et maintes fois, devaient être ceux d'une période temporaire de transition pré-ludant à un état de paix. Ils ne tolèrent pas de menace d'un pays contre l'autre, ni d'attaques en provenance du territoire d'une partie contre le territoire de l'autre. Ils font des deux gouvernements les garants et gardiens solidaires de leur ligne commune d'armistice. En résumé, ils créent une série très précise d'obligations réciproques entre deux Etats Membres. Si l'un d'eux répudie ces obligations et refuse de les respecter on ne saurait attendre du dispositif d'armistice qu'il porte remède à cette situation. Je le dis en toute justice pour le Secrétaire général, le général Bull et tous ceux qui représentent les Nations Unies en la matière.

145. Le rapport du Secrétaire général dont le Conseil est saisi maintenant, concernant les deux incidents récents, laisse implicitement entendre que le dispositif d'armistice n'a jamais été conçu pour faire face à cette guerre de guérilla où l'on frappe "à la sauvette" et qui ne trouve nullement place dans la Convention d'armistice général. Dans la déclaration qu'il a faite hier à Jérusalem, le Président de la Commission mixte d'armistice fait presque entendre un cri de détresse et de rage à se voir réduit au simple rôle d'enquêteur de police qui relève des traces de pas.

146. Nous refermons le cercle et nous en revenons donc à la question fondamentale de ce débat. C'est une question d'attitude de gouvernement et une question de politique. Quelle est la politique du Gouvernement syrien? Considère-t-il qu'il mène contre Israël une guerre à responsabilité limitée? Pense-t-il qu'au titre de la Convention d'armistice il est libre de poursuivre cette espèce de guerre limitée, sous la forme d'incursions subreptices de guérilleros? S'il en était ainsi, autant déchirer la Convention d'armistice car elle serait dès lors dénuée de sens et dépourvue de son objet fondamental. Le Gouvernement syrien accepte-t-il la responsabilité que lui impose la Convention d'armistice d'empêcher tout franchissement illégal de sa frontière avec Israël? Nous revenons encore et sans cesse à cette question et nous n'avons pas reçu de réponse. Le Gouvernement syrien peut-il publiquement faire fi de cette responsabilité comme il semble le faire? Ce sont là des questions qui touchent au

ended the hostilities in 1949, and it is my delegation's earnest hope that the Security Council will take this into account in considering the prompt and firm action which is now so obviously and urgently called for.

147. Mr. EL-KONY (United Arab Republic): I wonder if Mr. Comay, in his last intervention the other day in the Security Council, was really serious when he objected to my participation in the discussion of the item under consideration. I am sure that the Israel authorities, unlike their representative here, give much weight to our intentions and reactions before they embark upon any adventure against the Arab countries. If Mr. Comay meant to ignore the facts of geography, the security of our country and Arab solidarity, I hope that he listened well to the following words of my last statement in the Council:

"In this connexion I deem it necessary to state that Syria is not alone in defending its integrity against any aggression on the part of Israel." [1308th meeting, para. 8.]

148. Mr. Comay and his authorities in Tel-Aviv should know that both the Syrians and the Egyptians, whether they are united in one State or live in two States, will be forever united by unbreakable ties of blood, a common heritage and one destiny. We Arabs remain one nation, resolved to defend our Arab homeland.

149. Mr. TOMEH (Syria): As the Security Council reconvenes today, our deliberations have been made easier by the presentation to the Council of the Secretary-General's report of 17 October [S/7553], for which we thank him. That report brings to this important body the refutation of the Israel charges of alleged acts of aggression by armed groups operating from Syria. Indeed it proves beyond any shadow of doubt the falseness and artificiality of the Israel complaint against Syria. I need hardly go into the details of the report as it is presented to us. It deals with the Israel allegations as presented to the United Nations military observers and explains the meticulous investigations carried out by them.

150. Regarding the alleged explosions of 7 October in the Romema quarter of Jerusalem, paragraphs 7, 8 and 9 of the report show very clearly that the United Nations military observer trackers were unable to trace any footprints into Jordan, but stopped at a point close to the anti-infiltration tents on the Israel side of the armistice demarcation line. Paragraph 10 of the report is significant in the following statement:

"A Jordan tracker dog was given the scent of two alleged footprints in Jordan approximately forty metres from the anti-infiltration fence and which had been identified by the Israeli tracker as the same as those he had located in Israel. The dog completed a short track which led him to the feet

cœur même de tout le régime d'armistice qui a mis fin aux hostilités en 1949 et ma délégation espère sincèrement que le Conseil de sécurité en tiendra compte en envisageant l'action rapide et ferme qui, de toute évidence, s'impose maintenant avec urgence.

147. M. EL-KONY (République arabe unie) [traduit de l'anglais]: Je me demande si l'autre jour M. Comay, dans sa dernière intervention devant le Conseil de sécurité, parlait sérieusement lorsqu'il a protesté contre ma participation au débat sur la question à l'ordre du jour. Je suis sûr que les autorités israéliennes, contrairement à leur représentant ici présent, attachent beaucoup d'importance à nos intentions et à nos réactions et en tiennent compte avant de s'embarquer dans quelque aventure contre les pays arabes. Si M. Comay a voulu ignorer les données de la géographie, la sécurité de notre pays et la solidarité arabe, j'espère qu'il a bien écouté ces paroles que j'ai prononcées dans ma dernière intervention devant le Conseil:

"A ce propos, il me paraît nécessaire de déclarer que la Syrie n'est pas seule à défendre son intégrité contre une agression d'Israël." [1308ème séance, par. 8.]

148. M. Comay et les autorités de Tel-Aviv devraient savoir que les Syriens et les Egyptiens, qu'ils soient unis en un seul Etat ou qu'ils en forment deux, seront unis à tout jamais par les liens infrangibles du sang, un héritage commun et une même destinée. Nous autres Arabes formons toujours une seule nation et sommes résolus à défendre notre patrie arabe.

149. M. TOMEH (Syrie) [traduit de l'anglais]: En ce jour où le Conseil de sécurité se réunit à nouveau, nos délibérations sont rendues plus faciles par la présentation au Conseil du rapport du Secrétaire général en date du 17 octobre [S/7553], dont nous le remercions. Ce rapport apporte au Conseil la réfutation des accusations d'Israël relatives à des actes d'agression prétendument commis par des groupes armés opérant à partir de la Syrie. En fait, ce rapport démontre, sans l'ombre d'un doute, la fausseté et le caractère artificiel de la plainte d'Israël contre la Syrie. J'ai à peine besoin d'entrer dans les détails du rapport. Il traite des allégations israéliennes telles qu'elles ont été présentées aux observateurs militaires des Nations Unies et il explique ce qu'ont été les enquêtes minutieuses auxquelles ils se sont livrés.

150. Pour ce qui est des prétendues explosions du 7 octobre dans le quartier Romema de Jérusalem, les paragraphes 7, 8 et 9 du rapport montrent clairement que les pisteurs des observateurs militaires des Nations Unies n'ont pas pu suivre de traces de pas jusqu'en territoire jordanien, mais se sont arrêtés en un point proche de la barrière destinée à empêcher les infiltrations, du côté israélien de la ligne de démarcation. Le paragraphe 10 du rapport est significatif à cet égard. Il est ainsi conçu:

"On a fait sentir à un chien policier jordanien deux traces qu'on disait être celles de pas, en Jordanie, à une quarantaine de mètres de la barrière contre les infiltrations, et qui, selon le spécialiste israélien, étaient les mêmes que celles qu'il avait relevées en Israël. Le chien a suivi

of the Jordan tracker."

151. Regarding the mine explosions on 8 October near Shaar Hag Golan, we are told in paragraph 16 of the report that "a trail of footprints was found. These footprints were alleged by an Israel tracker to have been made by a party of three persons." Paragraph 16 continues:

"The tracks were easily recognized and were followed by the investigating military observers to the hard-surfaced road where the prints could no longer be seen. From that point, at which the party entered the demilitarized zone, an Israel tracker dog and dog-handler continued to follow a trail leading south-east along the road to a wire-fenced road-block at which point the trail followed by the dog left the hard-surfaced road and turned in a north-easterly direction toward the slopes in the south-eastern portion of the southern sector of the demilitarized zone. For security reasons, as this point was the approximate eastern limit of Israel cultivation, the Chairman authorized only the investigating military observers and the tracker dog to proceed beyond it; however, the dog would not respond to handling by the military observers. They searched the area further in a north-easterly direction, where the earth was dry and hard, but found no trace of incoming or outgoing footprints."

152. In view of this clear, unequivocal report, I submit that the Israel complaint should be dismissed as utterly untenable, thus saving the precious time of the Council.

153. The Israel representative submitted to you, Mr. President—and he referred to it in his statement that preceded mine—a letter dated 18 October [S/7556] alleging another case of road-mining in the vicinity of the armistice demarcation line. In this connexion may I submit the following remarks.

154. This letter was submitted one day after the report of the Secretary-General of 17 October, which clears the Syrian Arab Republic completely of the false charges and accusations. In the absence of any proof against the Syrian Arab Republic the letter is intended to incriminate the Syrian Arab Republic. May I ask this question: does it stand to reason that when the Security Council is looking into a complaint against the Syrian Arab Republic for alleged acts of aggression, such acts could occur or be committed right now?

155. As to the statement attributed to the Prime Minister of the Syrian Arab Republic which was quoted by Mr. Comay in his letter that was referred to above, the full Arabic text of which I have not as yet seen, the clue to the whole thing is the word "Zionism". I have already read out to the members of the Council the motto of the Zionist group that occupied our offices. It is: "Eretz Israel on both sides of the Jordan". I have also read sections of the memorandum addressed by the Zionist Organization of America to all Zionist leaders in the United States and to all

un petit circuit qui l'a conduit aux pieds du spécialiste jordanien."

151. Au sujet des explosions de mines du 8 octobre près de Shaar Hag Golan, il est dit, au paragraphe 16 du rapport, que "des traces de pas ont été relevées. Selon un enquêteur israélien, ces traces avaient été laissées par un groupe de trois personnes." On lit encore au paragraphe 16:

"Les empreintes étaient aisées à relever et les observateurs militaires des Nations Unies les ont suivies jusqu'à la route empierrée, où elles disparaissaient. A partir de ce point, auquel le groupe est entré dans la zone démilitarisée, un chien policier israélien et l'homme qui l'accompagnait ont continué de suivre une piste menant en direction du sud-est, le long de la route, jusqu'à un barrage routier en grillage métallique, au-delà duquel la piste suivie par le chien quittait la route empierrée et se dirigeait vers le nord-est en direction des contre-forts de la partie sud-est du secteur sud de la zone démilitarisée. Par mesure de sécurité, étant donné que ce point constituait approximativement la limite orientale des cultures israéliennes, le président a autorisé les seuls observateurs militaires des Nations Unies accompagnés du chien à avancer au-delà, mais le chien n'a pas obéi aux observateurs militaires. Ceux-ci ont poursuivi leurs recherches en direction du nord-est, où le sol était sec et dur, mais sans relever de traces de pas dans un sens ou dans l'autre."

152. Etant donné ce rapport parfaitement clair et net, je prétends que la plainte d'Israël doit être rejetée comme étant absolument insoutenable, ce qui ferait gagner au Conseil un temps précieux.

153. Le représentant d'Israël vous a adressé, Monsieur le Président — et il s'y est référé dans l'intervention qui a précédé la mienne —, une lettre datée du 18 octobre [S/7556] selon laquelle un nouveau cas de minage de route se serait produit au voisinage de la ligne de démarcation. A ce sujet, je voudrais présenter les observations ci-après.

154. Cette lettre a été soumise un jour après le rapport du Secrétaire général, en date du 17 octobre, qui disculpe complètement la République arabe syrienne de toutes les accusations formulées à tort contre elle. En l'absence de toute preuve contre la République arabe syrienne, la lettre a pour but d'incriminer ce pays. Qu'il me soit permis de poser la question suivante: est-il raisonnable de penser qu'au moment même où le Conseil de sécurité est en train d'examiner une plainte contre la République arabe syrienne pour de prétendus actes d'agression, de tels actes puissent se commettre?

155. Quant à la déclaration attribuée au Premier Ministre de la République arabe syrienne, que M. Comay cite dans sa lettre, et dont je n'ai pas encore vu le texte complet en arabe, le mot clé en est le mot "sionisme". J'ai déjà lu aux membres du Conseil la devise du groupe sioniste qui a occupé nos bureaux: "Eretz Israël des deux côtés du Jourdain." J'ai également lu certaines parties du mémoire adressé par l'Organisation sioniste américaine à tous les dirigeants sionistes des Etats-Unis et à tous les Américains de confession juive pour leur demander de

Americans of the Jewish faith to take action vis-à-vis the alleged Syrian aggression, on a previous similar occasion, while the Security Council was looking into a complaint by the Syrian Arab Republic against Israel. That memorandum referred to the territory of a foreign State as "our territory".

156. This problem is a very serious one, and in order to understand the attitude of our people and leaders one should appreciate how we look at this problem and how we understand Zionism. Zionism considers all Jews in the world to be in the Diaspora until they return to the land of their so-called ancestors. The Arab mind, therefore, whether in theory or in practice, cannot but look at Zionism as being an act of aggression. We have seen in our lifetime how the Arabs of Palestine were dispossessed of their lands. This Zionist-colonialist occupation of Arab Palestine appeared within the two decades of the United Nations, for when Britain passed the Palestine problem to the United Nations in 1947 the Zionists did not own more than 6 per cent of the total land area of Palestine. Nevertheless, the General Assembly, without justification, granted the proposed Jewish State about 54 per cent of the total area of Palestine. Israel immediately occupied and still occupies 80.48 per cent of the total land area of Palestine, thus dispossessing the Arabs of Palestine. This Zionist territorial expansion took place for the most part before 15 May 1948, that is to say, before the formal end of the British Mandate. And when Zionists all over the world, and especially in the United States, call for the immigration of all Jews into Israel, this to us—to any Arab, whether Syrian or from any other Arab country—constitutes an expansionist and aggressive policy.

157. I should like to read the following statement which appeared in the newspaper Homodia on 10 October, as reported in the Summary of World Broadcasts published by the British Broadcasting Corporation on 12 October 1966; it is stated therein: "Homodia says that it is clear beyond almost any doubt that the Syrians should pay the price, and this time it should be a high one. It is true that there is no compensation for the lives which have been lost, but blood is crying from the earth for revenge and repayment."

158. Mr. Eban, and later Mr. Comay in his last intervention and also today, dwelt a great deal on the obligations owed to the United Nations Charter and to the General Armistice Agreements. Mr. Eban went so far as to quote our representative in the Security Council in 1949 [434th meeting] when he stated that "the Government of Syria honours its word and fully respects agreements into which it enters."

159. The question was put to me the other day, as in fact it was put today, whether we abided by the General Armistice Agreement, its provisions and stipulations. The answer to this question is very clear; it is to be found in the records both of the Syrian Arab Republic and Israel at the United Nations. The first party to

prendre des mesures contre la prétendue agression syrienne, en une occasion semblable, alors que le Conseil de sécurité examinait une plainte de la République arabe syrienne contre Israël. Les auteurs de ce mémoire, parlant du territoire d'un Etat étranger, l'appelaient "notre territoire".

156. Ce problème est très grave et, pour comprendre l'attitude de notre peuple et de nos dirigeants, il faut se rendre compte de la façon dont nous l'envisageons et dont nous comprenons le sionisme. Le sionisme considère que tous les Juifs du monde sont dans la diaspora tant qu'ils ne sont pas revenus dans ce qu'ils appellent la terre de leurs ancêtres. Les Arabes ne peuvent donc s'empêcher de considérer qu'en théorie comme en pratique le sionisme se fonde sur l'agression. Nous avons, au cours de notre propre existence, vu comment les Arabes de Palestine ont été dépossédés de leurs terres. Cette occupation sionisto-colonialiste de la Palestine arabe s'est produite au cours des 20 années d'existence des Nations Unies, car lorsqu'en 1947 le Royaume-Uni a remis entre les mains des Nations Unies le problème de la Palestine, les sionistes ne possédaient guère que 6 p. 100 de la superficie totale du pays. Néanmoins, l'Assemblée générale, sans justification, a octroyé à l'Etat juif envisagé environ 54 p. 100 de cette superficie. Immédiatement, Israël a occupé et occupe toujours 80,48 p. 100 de la totalité des terres de Palestine, dépossédant ainsi les Arabes de cette région. Cette expansion territoriale sioniste s'est produite en majeure partie avant le 15 mai 1948, c'est-à-dire avant la fin officielle du mandat britannique. Et lorsque les sionistes du monde entier, et en particulier ceux des Etats-Unis, demandent l'immigration de tous les Juifs en Israël, ceci nous paraît — comme à tout Arabe, qu'il soit Syrien ou d'un autre pays arabe — constituer une politique d'expansionnisme et d'agression.

157. Je voudrais vous lire la déclaration suivante, publiée dans le journal Homodia du 10 octobre, telle qu'elle a été citée dans le Summary of World Broadcasts publié par la British Broadcasting Corporation le 12 octobre 1966; il y est dit: "Homodia déclare qu'il est évident, pour ainsi dire sans l'ombre d'un doute, que les Syriens doivent payer et que cette fois-ci le prix doit être élevé. Il est vrai qu'il n'y a pas de compensation pour les vies humaines perdues, mais le sang crie vengeance."

158. M. Eban puis M. Comay, dans sa dernière intervention et aujourd'hui encore, se sont longuement attardés sur les obligations qu'imposent la Charte des Nations Unies et les conventions d'armistice général. M. Eban est allé jusqu'à citer les paroles que notre représentant avait prononcées au Conseil de sécurité en 1949 [434ème séance] lorsqu'il a déclaré que "le Gouvernement syrien fait toujours honneur à sa parole et respecte pleinement les engagements auxquels il a souscrit".

159. La question m'a été posée l'autre jour, et à nouveau aujourd'hui, de savoir si nous restions fidèles à la Convention d'armistice général, à ses dispositions et conditions. La réponse à cette question est très claire: on la trouve dans les annales des Nations Unies tant en ce qui concerne la Répu-

violate that Agreement was Israel. May I remind Mr. Comay and members of the Council that it was in the spring of 1951 that the regular army of Israel attacked Syria inside Syrian territory? The Security Council looked into the matter and adopted resolution 93 (1951) of 18 May 1951. The eleventh paragraph of that resolution states that the Security Council finds that the "aerial action taken by the forces of the Government of Israel on 5 April 1951 ... constitute a violation of the cease-fire provision in Security Council resolution 54 (1948) and are inconsistent with the terms of the Armistice Agreement and the obligations assumed under the Charter";

160. This took place in 1951, and it might be said that this was a long time ago. But what about the complaint that was submitted by the Syrian Arab Republic to the Security Council on 21 July 1966 [S/7419] regarding the aerial attack that was perpetrated by Israel against the Syrian Arab Republic on 14 July 1966? That was, as some members of the Council have said, eight weeks ago. Israel has indeed maintained an aggressive policy of carrying out military attacks across the armistice demarcation lines. The territories of neighbouring Arab States have been invaded repeatedly by its forces. Israel has been condemned, censured or rebuked five times by the Security Council and six times by the General Assembly. Neither the Syrian Arab Republic nor any other Arab State has ever been condemned by any organ of the United Nations for military attacks upon Israel or any other State. Our answer is therefore clear. Our record speaks for itself.

161. In order to make this situation absolutely clear for the Security Council, the United Nations and world public opinion, may I emphasize the request that was made to the Secretary-General by the representative of Morocco in September 1963 in the Security Council [1063rd meeting], and later confirmed by the representative of Jordan in May 1966 [S/7281], to place before the Council a report about all the demarcation lines from the beginning of the Mixed Armistice Commissions and their operations up to the present time.

162. As to obligations towards the United Nations Charter and the resolutions of the United Nations, I can do no more than enumerate here the headings under which Israel's violations may be investigated. These are: the expulsion of the Arabs of Palestine; the declaration of Jerusalem as a capital in violation of United Nations resolutions; the expansion of Israel territory, against the injunctions and provisions of the United Nations resolutions and the cease-fire of the Security Council in 1948; the annexation of the demilitarized zones, including non-co-operation with the Mixed Armistice Commissions; the treatment of United Nations personnel and their agencies; the occupation of the United Nations offices; the imprisonment of United Nations personnel; the complete obliteration of the armistice machinery; military aggression as described previously; the repudiation of international commitments.

163. Throughout all these years Israel would call in United Nations authorities and invoke its respect

blique arabe syrienne qu'Israël. Israël a été le premier à violer cette convention. Pourrais-je rappeler à M. Comay et aux membres du Conseil que c'est au printemps de 1951 que l'armée régulière d'Israël a attaqué la Syrie à l'intérieur de son territoire? Le Conseil de sécurité a été saisi de l'affaire et a adopté la résolution 93 (1951) du 18 mai 1951, dont le onzième paragraphe souligne que le Conseil de sécurité constate que: "L'action aérienne menée par des forces du Gouvernement d'Israël le 5 avril 1951... constitue[nt] une violation de l'ordre de cesser le feu donné par la résolution 54 (1948) du Conseil de sécurité et [est] incompatible[s] avec les termes de la Convention d'armistice et les obligations imposées par la Charte..."

160. Cela se passait en 1951 et l'on dira que c'est de l'histoire ancienne. Mais que dire de la plainte que la République arabe syrienne a adressée le 21 juillet 1966 [S/7419] au Conseil de sécurité concernant l'attaque aérienne perpétrée par Israël contre la Syrie le 14 juillet 1966? Il y a de cela, comme l'ont remarqué certains membres du Conseil, huit semaines. Israël a maintenu une politique d'agression, d'attaques militaires à travers les lignes de démarcation. Maintes et maintes fois, ses forces ont envahi les territoires des Etats arabes voisins. Israël a été condamné, censuré ou blâmé cinq fois par le Conseil de sécurité et six fois par l'Assemblée générale. Ni la République arabe syrienne ni aucun autre Etat arabe n'a jamais été condamné par un organe quelconque des Nations Unies pour des attaques militaires contre Israël ou contre tout autre Etat. Notre réponse est donc claire; nos états de service sont éloquentes.

161. Pour préciser plus nettement encore cette situation aux yeux du Conseil de sécurité, des Nations Unies et de l'opinion publique mondiale, puis-je rappeler la demande qu'a faite au Secrétaire général le représentant du Maroc au Conseil de sécurité [1063ème séance] en 1963, et plus tard le représentant de la Jordanie en mai 1966 [S/7281], de soumettre au Conseil un rapport sur la situation de toutes les lignes de démarcation, depuis le début du fonctionnement des commissions mixtes d'armistice jusqu'à ce jour.

162. Quant aux obligations envers la Charte et les résolutions des Nations Unies, je ne saurais faire mieux que d'énumérer ici les rubriques sous lesquelles les violations commises par Israël pourraient faire l'objet d'une enquête: expulsion des Arabes de Palestine; déclaration de Jérusalem comme capitale, en violation des résolutions des Nations Unies; expansion du territoire israélien, à l'encontre des injonctions et dispositions des résolutions des Nations Unies ainsi que du cessez-le-feu prononcé par le Conseil de sécurité en 1948; annexion des zones démilitarisées et non-coopération avec les Commissions mixtes d'armistice; traitement réservé au personnel des Nations Unies et des institutions de l'Organisation; occupation des bureaux des Nations Unies; emprisonnement de membres du personnel des Nations Unies; suppression complète du dispositif d'armistice; agression militaire, comme cela a déjà été dit; repudiation d'engagements internationaux.

163. Au cours de toutes ces années, Israël a fait appel aux autorités des Nations Unies et a invoqué

whenever it found it necessary, and then disregarded it completely as it suited its purposes.

164. There were many new points brought up today by the representative of Nigeria concerning our co-operation with the Mixed Armistice Commission. This brings me to the point that we are discussing. We are now faced with a situation involving border incidents. I wish to refer here to the statement which I made at the 1307th meeting of the Council and in which I outlined the policy of the Government of the Syrian Arab Republic regarding co-operation with the Truce Supervision Organization and the Mixed Armistice Commission.

165. The position of my Government has always been and still is one of full co-operation with United Nations machinery. I repeatedly declared and affirmed the readiness of my Government to work through the United Nations machinery, and, more specifically, the Mixed Armistice Commission. On the other hand, the Security Council has on previous occasions reminded Israel authorities to co-operate with the Mixed Armistice Commission. The last such solemn resolution was resolution 171 (1962) of 9 April 1962, condemning Israel for its attack on Syria; and then, in paragraph 7 thereof, reminding the parties to reactivate the Mixed Armistice Commission, it is stated that the Council:

"Calls upon the Governments of Israel and Syria to co-operate with the Chief of Staff in carrying out his responsibilities under the General Armistice Agreement and the pertinent resolutions of the Security Council, and urges that all steps necessary for reactivating the Mixed Armistice Commission and for making full use of the Mixed Armistice machinery be promptly taken."

166. Now, we have heard two conflicting statements tonight regarding co-operation with the Mixed Armistice Commission, one coming from the Israel spokesman and the other from me as representing my country Syria. Why not obtain a report, through the Secretary-General—in exactly the same manner as we received the report of the Secretary-General on the alleged incidents and accusations and charges by Israel against Syria—about who is co-operating with the Mixed Armistice Commission and who is not. Perhaps that would bring further clarification to the Council.

167. Therefore, it is Israel which should be reminded of its obligations towards the General Armistice Agreement. Had Israel abided by the General Armistice Agreement, had Israel not violated the General Armistice Agreement when the ink was not even dry on that Agreement, the Council would have been spared all these meetings. The United Nations Truce Supervision Organization and the Mixed Armistice Commission are the proper United Nations machinery to investigate this question.

le respect de l'Organisation chaque fois que cela lui a semblé nécessaire; puis il a méconnu totalement l'Organisation quand cela lui a convenu.

164. Nombre de points nouveaux ont été invoqués aujourd'hui par le représentant du Nigéria à propos de notre coopération avec la Commission mixte d'armistice. Cela m'amène à la question que nous discutons. Nous avons affaire à une situation qui comporte des incidents de frontière. Je voudrais rappeler ici la déclaration que j'ai faite à la 1307ème séance du Conseil et dans laquelle j'ai exposé la politique du Gouvernement de la République arabe syrienne concernant la coopération avec l'Organisme chargé de la surveillance de la trêve et avec la Commission mixte d'armistice.

165. La position de mon gouvernement a toujours été et demeure celle d'une coopération totale avec les rouages des Nations Unies. J'ai déclaré et réaffirmé à maintes reprises que mon gouvernement était prêt à passer par les rouages des Nations Unies et, plus particulièrement, par la Commission mixte d'armistice. D'un autre côté, en de précédentes occasions, le Conseil de sécurité a rappelé aux autorités israéliennes qu'elles devaient coopérer avec la Commission mixte d'armistice. La dernière résolution solennelle en la matière a été la résolution 171 (1962), du 9 avril 1962, condamnant Israël pour son attaque contre la Syrie et enjoignant aux parties de remettre en activité la Commission mixte d'armistice. Au paragraphe 7 de cette résolution, le Conseil:

"Invite le Gouvernement d'Israël et le Gouvernement de la Syrie à coopérer avec le Chef d'état-major pour qu'il puisse s'acquitter des responsabilités que lui imposent la Convention d'armistice général et les résolutions pertinentes du Conseil de sécurité, et demande instamment que soient prises sans retard toutes mesures nécessaires pour remettre en activité la Commission mixte d'armistice et pour tirer pleinement parti des rouages mixtes d'armistice."

166. Or, nous avons entendu ce soir deux déclarations contradictoires concernant la coopération avec la Commission mixte d'armistice, l'une venant du porte-parole d'Israël et l'autre formulée par moi-même, en tant que représentant de mon pays, la Syrie. De même que nous avons reçu du Secrétaire général un rapport sur les prétendus incidents et sur les accusations d'Israël contre la Syrie, pourquoi, grâce au Secrétaire général, ne pourrions-nous pas recevoir un rapport indiquant qui coopère avec la Commission mixte d'armistice et qui ne coopère pas? Peut-être cela apporterait-il quelques éclaircissements de plus au Conseil.

167. C'est donc Israël qu'il convient de rappeler à ses obligations envers la Convention d'armistice général. Si Israël l'avait respectée, s'il ne l'avait pas violée, alors que l'encre n'en était pas encore sèche, le Conseil aurait pu se passer de toutes ces réunions. L'Organisme chargé de la surveillance de la trêve et la Commission mixte d'armistice constituent les rouages appropriés des Nations Unies pour enquêter sur cette question.

168. During the last intervention of Mr. Comay, he found it necessary to speak about unity between Egypt and Syria and how this unity took place. I regret to say that the Israel representative has really revealed his identity in his statement; he has proved our claim that Israel has been established as a wedge to separate Arab Asia from Arab Africa. Nations unite and separate, and I think, Mr. President, in your country such a historical development took place. I therefore cannot but say that I completely associate myself with my brother from the United Arab Republic, Mr. El-Kony, when he stated the following this evening [para. 148 above]: "Mr. Comay and his authorities in Tel-Aviv should know that both the Syrians and the Egyptians, whether they are united in one State or live in two States, will be forever united by unbreakable ties of blood, a common heritage and one destiny."

169. Mr. Comay, during his last intervention, further spoke about the situation of the Egyptian army in Yemen. Today, the representative of Yemen submitted to you, Mr. President, a letter dated 20 October 1966 [S/7559]. I deem it necessary to clarify the matter by quoting the following from that letter:

"The relationship between the Yemen Arab Republic and the United Arab Republic is based on common heritage, namely: language, religion, origin, customs and traditions, as well as unity of principles, unity of objectives and unity of destiny. The Yemeni people work with full force to achieve complete unity with the United Arab Republic as a first step towards a total Arab unity which is cherished by the millions in the Arab world. Within this framework, the co-operation existing between the Yemen Arab Republic and the United Arab Republic is a co-operation between one people. The revolutionary people of Yemen will never forget the sacrifices of the people of the United Arab Republic for the Yemen revolutionary gains."

170. With your permission, Mr. President, may I reserve my right to make a further intervention whenever it is necessary.

171. The PRESIDENT: No other member of the Council has asked to speak at this meeting. Therefore, we shall adjourn to a subsequent occasion. We await the report which the Secretary-General has promised to give us on the inspection, and when that report is received I shall consult with members of the Council with a view to an early meeting of the Council. Unless I hear any objection, I shall take it that that is acceptable.

The meeting rose at 6.40 p.m.

168. Au cours de sa dernière intervention, M. Comay a estimé nécessaire de parler d'unité entre l'Égypte et la Syrie et de la façon dont cette unité s'est faite. J'ai le regret de devoir dire que le représentant d'Israël a, en fait, montré son vrai visage dans cette déclaration. Il a prouvé le bien-fondé de notre thèse selon laquelle Israël a été créé pour séparer, tel un coin, l'Asie arabe de l'Afrique arabe. Les nations s'unissent et se séparent et je crois savoir, Monsieur le Président, que dans votre propre pays, un tel événement historique s'est produit. Je ne puis donc que m'associer entièrement à mon frère de la République arabe unie, M. El-Kony, lorsqu'il a déclaré cet après-midi [par. 148, ci-dessus]: "M. Comay et les autorités de Tel-Aviv devraient savoir que les Syriens et les Égyptiens, qu'ils soient unis en un seul Etat ou qu'ils en forment deux, seront unis à tout jamais par les liens infrangibles du sang, un héritage commun et une même destinée."

169. M. Comay, dans sa dernière intervention, a aussi parlé de la situation de l'armée égyptienne au Yémen. Aujourd'hui, le représentant du Yémen vous a envoyé, Monsieur le Président, une lettre en date du 20 octobre 1966 [S/7559]. Il me paraît nécessaire d'apporter une précision en citant le passage suivant de cette lettre:

"Les rapports entre la République arabe du Yémen et la République arabe unie sont fondés sur un patrimoine commun — langue, religion, origine, coutumes et traditions — ainsi que sur une unité de principes, d'objectifs et de destinées. Le peuple yéménite travaille de toutes ses forces à réaliser une unité totale des Arabes, à laquelle aspirent les millions d'hommes du monde arabe. La coopération qui s'est instituée entre la République arabe du Yémen et la République arabe unie est donc une coopération au sein d'un seul et même peuple. Le peuple révolutionnaire du Yémen n'oubliera jamais les sacrifices consentis par le peuple de la République arabe unie pour la cause révolutionnaire yéménite."

170. Avec votre permission, Monsieur le Président, je me réserve le droit d'intervenir à nouveau toutes les fois que ce sera nécessaire.

171. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Aucun autre membre du Conseil n'ayant demandé la parole, nous allons lever la séance jusqu'à une prochaine occasion. Nous attendons le rapport que nous a promis le Secrétaire général sur l'inspection. Lorsque ce rapport nous sera parvenu, je consulterai les membres du Conseil afin de fixer rapidement la date d'une prochaine réunion. Si je n'entends aucune objection, il en sera fait ainsi.

La séance est levée à 18 h 40.

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre librairie ou adressez-vous à: Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.